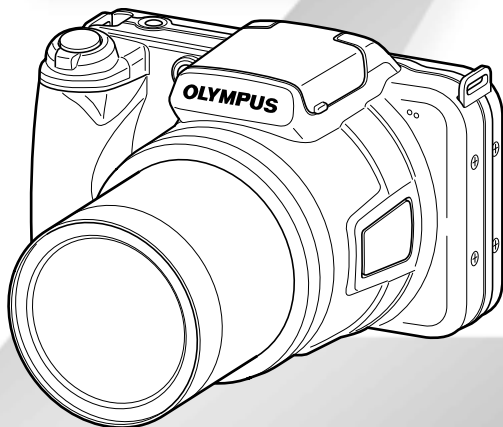


# OLYMPUS®

DIGITAALKAAMERA

## SP-800UZ

### Kasutusjuhend



- Täname, et ostsite Olympuse digitaalkaamera. Kaamera optimaalse töövoime ja pikema kestvuse tagamiseks lugege enne oma uue kaamera kasutamist hoolikalt käesolevaid instruktsioone. Hoidke käesolevat juhendit tuleviku tarbeks kindlas kohas.
- Rakendustarkvara ja kasutusjuhendi PDF fail on salvestatud kaamera sisemällu.
- Kaameraga harjumiseks soovitame enne oluliste fotode tegemist teha proovipilte.
- Toodete pideva täiendamise huvides jätab Olympus endale õiguse uuendada või modifitseerida käesolevas juhendis toodud teavet.

Registreerige oma toode aadressil [www.olympus-consumer.com/register](http://www.olympus-consumer.com/register) ja saate osa Olympuse poolt pakutavatest lisahüvedest!

# Samm 1

## Karbi sisu kontrollimine



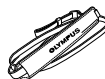
Digitalkaamera



Objektiivi kate ja objektiivi kate rihm



Liitumioonaku (LI-50B)



Kaamera rihm



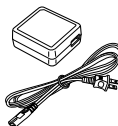
USB-kaabel



AV-kaabel



või



USB-vahelduvvooluadapter (F-2AC)

Teised tarvikud, mida ei ole näidatud: garantiitalong  
Olenevalt ostukohast võib karbi sisu erineda.

# Samm 2

## Kaamera ettevalmistamine

„Kaamera ettevalmistamine“ (lk 10)

# Samm 3

## Pildistamine ja piltide vaatamine

„Pildistamine, taasesitamine ja kustutamine“ (lk 15)

# Samm 4

## Kuidas kaamerat kasutada

„Kaamera seadistused“ (lk 3)

# Samm 5

## Printimine

„Otseprintimine (PictBridge)“ (lk 48)  
„Prindireserveeringud (DPOF)“ (lk 51)

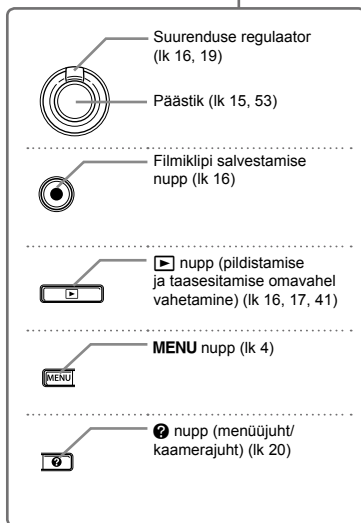
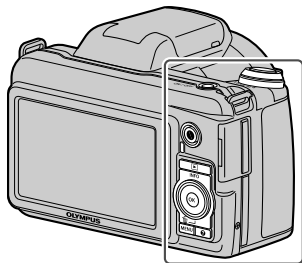
## Sisukord

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| ➤ Osade nimed .....                                | 6  | ➤ Taasesituse, redigeerimise ja printimise funktsioonide menüüd..... | 35 |
| ➤ Kaamera ettevalmistamine .....                   | 10 | ➤ Muud kaameraseadete menüüd...                                      | 41 |
| ➤ Pildistamine, taasesitamine ja kustutamine ..... | 15 | ➤ Printimine .....   | 48 |
| ➤ Pildistusrežiimide kasutamine ...                | 21 | ➤ Kasulikud nõuanded .....   | 53 |
| ➤ Pildistusfunktsioonide kasutamine .....          | 26 | ➤ Lisa .....   | 58 |
| ➤ Pildistusfunktsioonide menüüd...                 | 30 |  |    |

# Kaamera seadistused

## Otsenuppuude kasutamine

Sageli kasutatavatele funktsioonidele pääseb ligi otsenuppe kasutades.

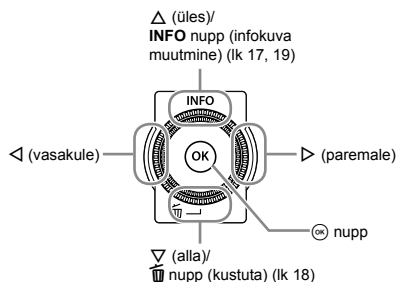


## Tegevusjuhend

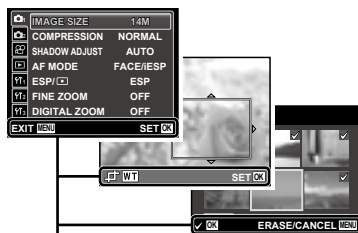
Pildi valimiste ja seadistuste jaoks kuvatud sümbolid  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  näitavad, et juhtketast kasutatakse juhtketta allnäidatud osadele vajutades, mitte seda keerates.



### Juhtketas



Ekraani alaosas kuvatud tegevusjuhised näitavad, et kasutada saab nuppu **MENU**, nuppu  $\ominus$  või suurenduse regulaatorit.



Tegevusjuhend

# Menüü kasutamine

Kasutage menüüd kaameraseadete, nagu näiteks pildistamisrežiimi, muutmiseks.

Vajutage funktsioonimenüü kuvamiseks **MENU** nupule. Funktsioonimenüüd saab kasutada sageli kasutatavate pildistamis- ja taasesitusfunktsioonide, näiteks pildistamisrežiimi, seadistamiseks.

## Pildistamine



Valitud suvand

Pildistamine režiim

Funktsiooni menüü

» [SETUP] menüü

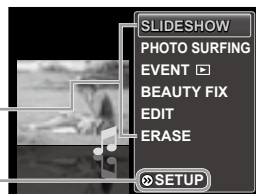
### Pildistamisrežiimi valimiseks

Kasutage pildistamisrežiimi valimiseks nuppe <D> ning vajutage nupule **OK**.

### Funktsioonimenüü valimiseks

Kasutage menüü valimiseks nuppe  $\Delta \nabla$  ning menüüsuvandi valimiseks nuppe <D>. Vajutage funktsioonimenüü seadistamiseks nupule **OK**.

## Taasesitus

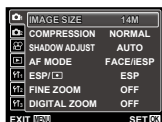


Kasutage menüü valimiseks nuppe  $\Delta \nabla$  ning vajutage nupule **OK**.

Menüüs [SETUP] on võimalik määrata erinevaid kaamerafunktsioone, sh pildistamise ja taasesitamise funktsioone, mida funktsioonimenüüs ei ole, ning teisi seadeid, nagu näiteks kuupäev, kellaaeg ning ekraanikuva.

## 1 Valige [SETUP] ning vajutage seejärel nupule **OK**.

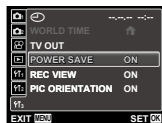
- Kuvatakse [SETUP] menüü.



## 4 Kasutage soovitud alammenüü 2 valimiseks nuppe $\Delta \nabla$ ning vajutage seejärel nupule **OK**.

- Kui seadistus on valitud, naaseb kuva eelmisele ekraanile.

! Saadaval võib olla ka lisatoiminguid. „Menüüseaded“ (lk 30 kuni 47)



## 2 Vajutage lehe vahekaartide valimiseks nupule <D>. Kasutage soovitud lehe vahekaardi valimiseks nuppe $\Delta \nabla$ ning vajutage nupule **OK**.

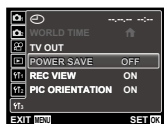
Lehe vahekaart

Alammenüü 1



## 3 Kasutage soovitud alammenüü 1 valimiseks nuppe $\Delta \nabla$ ning vajutage seejärel nupule **OK**.

Alammenüü 2



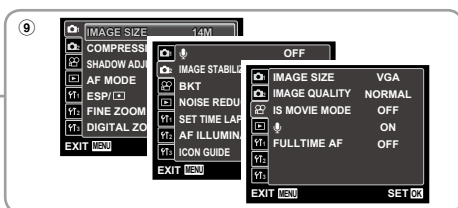
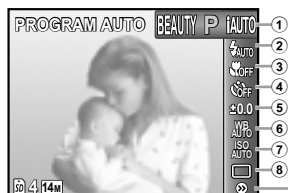
## 5 Seadistuse lõpetamiseks vajutage nuppu **MENU**.

- ! Osad funktsioonid ei ole mõnedes pildistamisrežiimides kasutatavad. Sellistel puhkudel kuvatakse seadistamise järel järgmine sõnum.



# Menüüregister

## Pildistusfunktsioonide menüü

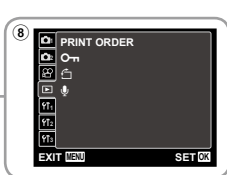
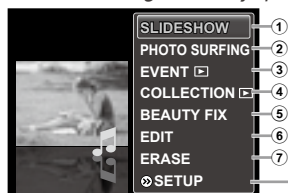


- 1 Pildistusrežiim  
**P** (AUTOPROGRAMM)..... lk 15  
**IAUTO** (iAUTO)..... lk 21  
**SCN** (STSEENIREŽIIM)..... lk 21  
**MAGIC** (ERIFILTER)..... lk 23  
**PA** (PANORAAM)..... lk 23  
**BEAUTY** (ILU)..... lk 25
- 2 Valk..... lk 26
- 3 Makro..... lk 26
- 4 Iseavaja..... lk 27
- 5 Särkompensatsioon..... lk 27
- 6 Valgebalans..... lk 28
- 7 ISO..... lk 28
- 8 Sarivõtted..... lk 29
- 9 (SEADED)  
PILDI SUURUS (Pildid)..... lk 30

- PILDI SUURUS  
(Filmiklipid)..... lk 30  
PAKKIMISTIHDUS  
(Pildid)..... lk 30  
PILDI KVALITEET  
(Filmiklipid)..... lk 30  
SHADOW ADJUST  
(Varju kompensatsioon)..... lk 31  
AF MODE (AF-režiim)..... lk 31  
ESP (ESP)..... lk 32  
FINE ZOOM  
(Terav suurendus)..... lk 32  
DIGITAL ZOOM  
(Digitaalne suurendus)..... lk 32  
P (Pildid)..... lk 33  
P (Filmiklipid)..... lk 33

- IMAGE STABILIZER  
(Pildistabiliseerija) (Pildid)/  
IS MOVIE MODE  
(IS-filmirežiim)..... lk 33  
BKT  
NOISE REDUCT.  
(Müra vähendamine)..... lk 34  
SET TIME LAPSE  
(Ajaintervalli  
seadistamine)..... lk 34  
FULLTIME AF (Pidev AF)..... lk 34  
AF ILLUMINAT.  
(AF-valgusti)..... lk 34  
ICON GUIDE  
(Kuvaikoonide juht)..... lk 34

## Taasesituse, redigeerimise ja printimise funktsioonide menüü

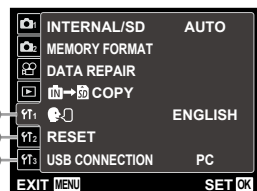


- 1 SLIDESHOW  
(Slaidseans)..... lk 35
- 2 PHOTO SURFING  
(Pilditsing)..... lk 35
- 3 EVENT (Sündmus)..... lk 36

- 4 COLLECTION  
(Kollektsioon)..... lk 36
- 5 BEAUTY FIX (Korrektuur)..... lk 37
- 6 EDIT (Redigeerimine)..... lk 38
- 7 ERASE (Kustutamine)..... lk 39

- 8 (SEADED)  
PRINT ORDER  
(Printijärjekord)..... lk 40  
K (Kaitsmine)..... lk 40  
P (Pööramine)..... lk 40  
H (Heli lisamine piltidele)..... lk 40

## Muud kaameraseadete menüü



- 1 (Seaded 1)  
INTERNAL/SD  
(Sisemine/SD)..... lk 41  
MEMORY FORMAT/  
FORMAT (Mälu vorming/  
formaati)..... lk 41

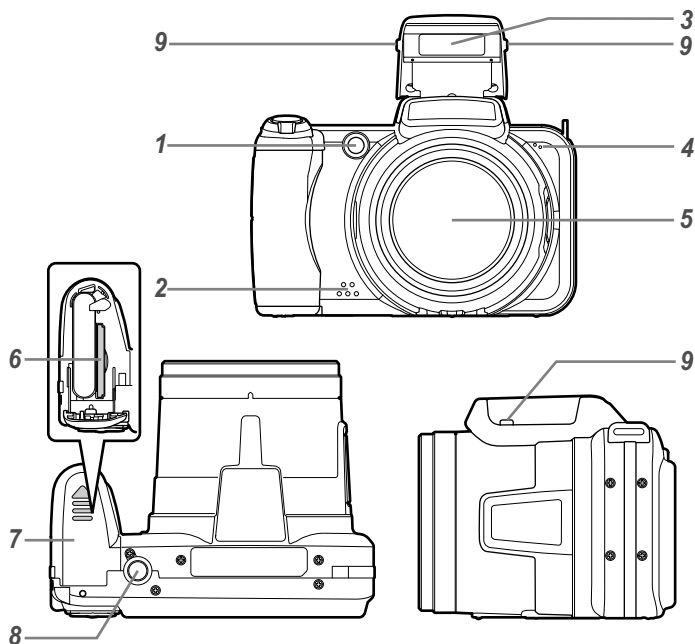
- DATA REPAIR  
(Andmete taastamine)..... lk 41  
COPY  
(Kopeerimine)..... lk 41  
K (Keel)..... lk 41  
RESET (Lähtestamine)..... lk 42  
USB CONNECTION  
(USB-ühendus)..... lk 42
- 2 (Seaded 2)  
POWER ON  
(Toide sees)..... lk 42  
SAVE SETTINGS  
(Sätete salvestamine)..... lk 42  
PW ON SETUP  
(Avamiskraan)..... lk 42  
SOUND SETTINGS  
(Helisätted)..... lk 43

- FILE NAME (Faili nimi)..... lk 43  
PIXEL MAPPING  
(Piksli teisendus)..... lk 44  
E (Ekraan)..... lk 44
- 3 (Seaded 3)  
K (Kuupäev/kellaaeg)..... lk 44  
WORLD TIME  
(Maailmaaeg)..... lk 45  
TV OUT (TV-väljund)..... lk 45  
POWER SAVE  
(Aku säästmine)..... lk 47  
REC VIEW (Järelvaade)..... lk 47  
PIC ORIENTATION  
(Pildi suund)..... lk 47



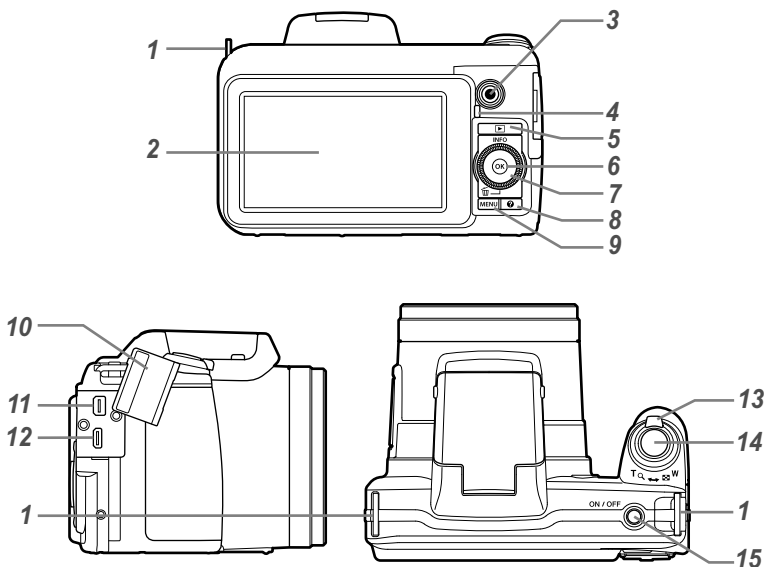
# Osade nimed

## Kaamera



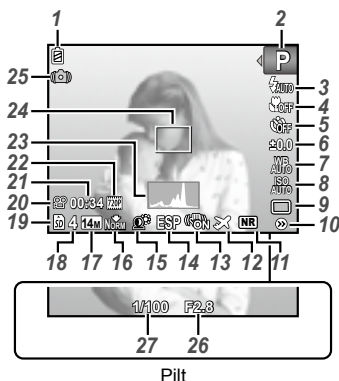
- 1 Taimerit tuli/AF-abituli..... lk 27, 34
- 2 Kõlar
- 3 Välk ..... lk 26
- 4 Mikrofon ..... lk 33, 40
- 5 Objektiiv ..... lk 58

- 6 Mälukaardi pilu ..... lk 14
- 7 Aku/kaardi sahtli kate ..... lk 10
- 8 Statiivi pesa
- 9 Välgu nupp (Välgu avamine)..... lk 26



- |   |   |                  |    |                               |                   |
|---|---|------------------|----|-------------------------------|-------------------|
| 1 | Rihma aas .....                                       | lk 10            | 8  | nupp                          | lk 20             |
| 2 | Ekraan .....  | lk 8, 15, 44, 53 |    | (Kaamerajuht/menüüjuht) ..... | lk 20             |
| 3 | Filmiklipi salvestamise nupp .....                    | lk 16            | 9  | <b>MENU</b> nupp .....        | lk 3, 4           |
| 4 | Indikaator tuli                                       |                  | 10 | Pistiku kate .....            | lk 11, 12, 46, 48 |
| 5 | nupp (Pildistamise ja taasesitamise vahetamine) ..... | lk 16, 17, 42    | 11 | Harupistik .....              | lk 11, 12, 46, 48 |
| 6 | nupp (OK) .....                                       | lk 3             | 12 | HDMI mikropistik .....        | lk 46             |
| 7 | Juhtketas .....                                       | lk 3             | 13 | Suurenduse regulaator .....   | lk 16, 19         |
|   | <b>INFO</b> nupp (Informatsiooni kuva muutmine) ..... | lk 17, 19        | 14 | Päästik .....                 | lk 15, 53         |
|   | nupp (Kustutamine) .....                              | lk 18            | 15 | <b>ON/OFF</b> nupp .....      | lk 13, 15         |

**Pildistusrežiimi kuva**



- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Aku tähis ..... lk 12, 54  | <b>15</b> Varjude kompenseerimise tehnoloogia ..... lk 31    |
| <b>2</b> Pildistusrežiim ..... lk 15, 21  | <b>16</b> Pakkimistihedus (Pildid) ..... lk 30, 61           |
| <b>3</b> Välg ..... lk 26   | <b>17</b> Pildi suurus (Pildid) ..... lk 30, 61              |
| Välg ootel/välg laadimine ..... lk 53   | <b>18</b> Salvestatavate piltide arv (Pildid) ..... lk 15    |
| <b>4</b> Makro/supermakro ..... lk 26   | <b>19</b> Kasutatav mälu ..... lk 60                         |
| <b>5</b> Iseavaja ..... lk 27   | <b>20</b> Filmiklipi salvestamise ikoon ..... lk 16          |
| <b>6</b> Särikompensatsioon ..... lk 27   | <b>21</b> Allesjäänud salvestusaeg (Filmiklipid) ..... lk 16 |
| <b>7</b> Valgebalanss ..... lk 28   | <b>22</b> Pildi suurus (Filmiklipid) ..... lk 30             |
| <b>8</b> ISO ..... lk 28  | <b>23</b> Histogramm ..... lk 17                             |
| <b>9</b> Sarivõtted ..... lk 29   | <b>24</b> AF sihiku tähis ..... lk 15                        |
| <b>10</b> [SETUP] menüü ..... lk 4, 5   | <b>25</b> Kaamera värisemise hoiatus                         |
| <b>11</b> Müravähendus ..... lk 34  | <b>26</b> Ava väärtus ..... lk 15                            |
| <b>12</b> Maailmaaeg ..... lk 45  | <b>27</b> Säriaeg ..... lk 15                                |
| <b>13</b> Pildi stabiliseerimine (Pildid)/ digitaalne pildistabiliseerimine (Filmiklipid) ..... lk 33 |  |
| <b>14</b> Mõõtmine ..... lk 32  |  |



## Taasesitusrežiimi kuva

### • Standardkuva

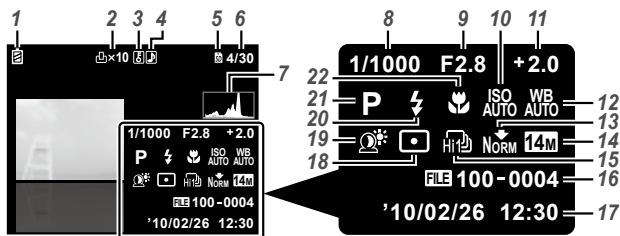


Pilt



Videoklipp

### • Täpsem kuva

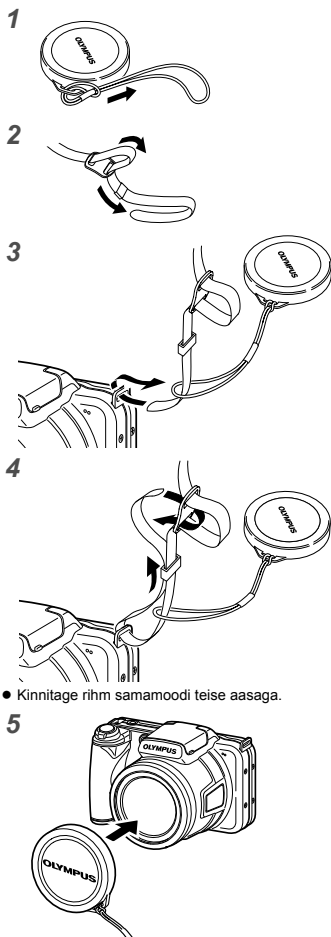


|    |  |           |
|----|--|-----------|
| 1  | Aku tähis .....                                      | lk 12, 54 |
| 2  | Prindireserveering/<br>väljatrükkide arv .....       | lk 51, 50 |
| 3  | Kaitsmine .....                                      | lk 40     |
| 4  | Heli lisamine .....                                  | lk 33, 40 |
| 5  | Kasutatav mälu .....                                 | lk 60     |
| 6  | Kaadrite arv/piltide koguarv<br>(Pildid) .....       | lk 17     |
|    | Kulunud aeg/kogu salvestusaeg<br>(Filmiklipid) ..... | lk 18     |
| 7  | Histogramm .....                                     | lk 17     |
| 8  | Säriaeg .....  | lk 15     |
| 9  | Ava väärtus .....                                    | lk 15     |
| 10 | ISO .....  | lk 28     |

|    |  |           |
|----|--|-----------|
| 11 | Särikompensatsioon .....                     | lk 27     |
| 12 | Valgebalanss .....                           | lk 28     |
| 13 | Pakkimistihedus (Pildid) .....               | lk 30, 61 |
|    | Pildi kvaliteet (Filmiklipid) .....          | lk 30, 61 |
| 14 | Pildi suurus .....                           | lk 30, 61 |
| 15 | Sarivõtted .....                             | lk 29     |
| 16 | Faili number .....                           |           |
| 17 | Kuupäev ja kellaaeg .....                    | lk 13     |
| 18 | Mõõtmine .....                               | lk 32     |
| 19 | Varjude kompenseerimise<br>tehnoloogia ..... | lk 31     |
| 20 | Välg .....                                   | lk 26     |
| 21 | Pildistusrežiim .....                        | lk 15, 21 |
| 22 | Makro .....                                  | lk 26     |

# Kaamera ettevalmistamine

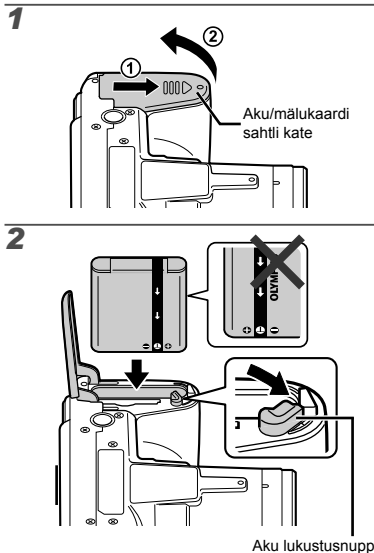
## Kaamera rihma ja objektiivi kätte kinnitamine



- Kinnitage rihtm samamoodi teise aasaga.

! Tõmmake rihtm tihedalt kinni, et see lahti ei tuleks.

## Aku paigaldamine



Aku lukustusnupp

- ! Joondage aku lukustusnupu küljega ning sisestage joonisel näidatud viisil. Kui te sisestate aku tagurpidi, ei lülitu kaamera sisse isegi siis, kui vajutatakse nupule **ON/OFF**. Aku välispinna kahjustamine (kriimustused jne) võivad põhjustada kuumust või plahvatusi.
- ! Paigaldage aku ning libistage samal ajal aku lukustusnupu noole suunas.
- ! Aku eemaldamiseks libistage aku lukustusnupu noole suunas ning seejärel eemaldage aku.
- ! Enne aku/mälukaardi sahtli kätte avamist lülitage kaamera välja.
- ! Kaamera kasutamisel sulgege kindlasti aku/kaardi sahtli kate.

## Aku laadimine ja kaamera seadistamine

Aku laadimiseks ja kaamera seadistamiseks ühendage kaamera arvuti külge.

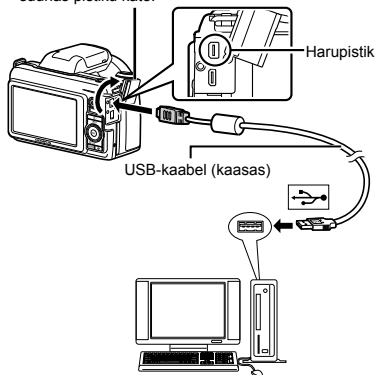
### Süsteeminõuded

Windows XP (SP2 või hilisem)/  
Windows Vista/Windows 7

Ülaltoodust erineva süsteemi kasutamisel või arvuti puudumisel vaadake palun peatükki „Aku laadimine kaasasoleva USB-vahelduvvooluadapteriga.“ (lk 12)

## 1 Ühendage kaamera arvutiga.

Avage noolega näidatud suunas pistiku kate.



### Aku laadimine

Kui kaamera on arvutiga ühendatud, laetakse ka kaameras asuvat akut.

- Laadimise ajal indikaatorituli põleb. Laadimise lõppedes indikaatorituli kustub.

! Kui indikaatorituli ei sütti põlema, ei ole kaamera korralikult ühendatud või ei funktsioneeriks aku, kaamera, arvuti või USB-kaabel korralikult.

### Kaamera seadistamine

Määrake automaatselt kaamera kuupäev ja kellaaeg, ajavöönd ning ekraanikeel; installeerige kaamera kasutusjuhend ja arvutitarkvara (ib).

- ! Ärge sisestage SD/SDHC mälukaarte enne kaamera seadistamist.
- ! Ärge vormindage sisemälu enne, kui kaamera seadistamine on lõpule viidud. Nii tehes kustutatakse seadme sisemälu salvestatud kaamera kasutusjuhend ja arvutitarkvara (ib) andmed.
- ! Veenduge, et teie arvuti vastab järgmistele süsteeminõuetele:  
Windows XP (SP2 või hilisem)/  
Windows Vista/Windows 7
- ! Arvutitarkvara (ib) kasutamise kohta leiate täpsemat teavet arvutitarkvara (ib) abijuhendist.

## 2 Valige ja käivitage „OLYMPUS kaamera lähtestamine“, mis arvutiekraanile kuvatakse, kui arvuti kaamera tuvastab.

- ! Kui kaamera arvutiga ühendamise järel ei kuvata kaamera ekraanile mitte midagi, on aku tõenäoliselt tühi. Jätke kaamera arvutiga ühendatuks, kuni aku on laetud, seejärel ühendage kaamera lahti ning siis uuesti kokku.
- ! Isegi kui arvutil on USB-pordid, ei ole järgmistel juhtudel korrekne töötamine tagatud:
  - arvutite puhul, mille USB-portide installimisel on kasutatud laiendkaarti jne;
  - arvutite puhul, millel pole tehases installitud operatsioonisüsteemi, ning isetehtud arvutid.
- ! Topeltklõpsake kaamera draivi (irdketas) ikoonil ja käivitage seejärel kaamera seadistamiseks fail CameraInitialSetup.exe.

## 3 Järgige arvutiekraanil toodud juhiseid ja seadistage oma kaamera.

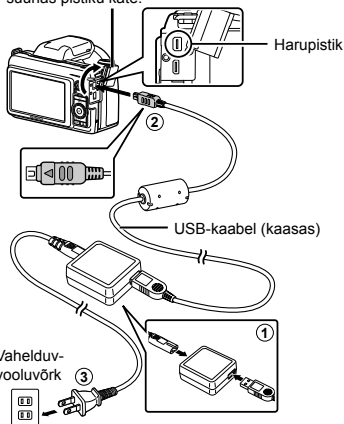
## Aku laadimine kaasasoleva USB-vahelduvvooluadapteriga

- ! Kaasasolev USB-vahelduvvooluadapter (F-2AC) (edaspidi nimetatud vahelduvvooluadapter) on mõeldud kasutamiseks laadimisel ja taasesitamisel. Jälgige, et ei pildistataks, mil vahelduvvooluadapter on kaameraga ühendatud.

### Näide: vahelduvvooluadapter koos vahelduvvoolukaabliga

1

Avage noolega näidatud suunas pistiku kate.



2



- ! Seadme tarnimisel ei ole aku täielikult laetud. Enne kasutamist hakkamist laadige kindlasti akut, kuni indikaator tuli kustub (kuni 3,5).
- ! Kui indikaator tuli ei sütti põlema, ei ole vahelduvvooluadapter korralikult kaameraga ühendatud või siis on aku, kaamera või vahelduvvooluadapter kahjustatud.
- ! Lisateavet aku ja vahelduvvooluadapter kohta leiate osast „Aku, USB-vahelduvvooluadapter (komplektis), laadija (müügil eraldi)” (lk 58).
- ! Akut on võimalik laadida, ühendades kaamera arvutiga. Kui aga laetakse mõne muu süsteemiga kui Windows XP (SP2 või hilisem)/Windows Vista/Windows 7, võib laadimine kesta oluliselt kauem.

### Millal laadida akut?

Laadige akut, kui kuvatakse allpool näidatud veateade.

Vilgub punaselt



Ekraani vasakus ülanurgas



Veateade

### Kui arvutit ei kasutata

Vaadake järgmist jaotist osas „Kuupäeva, kellaaja ja ajavööndi seadistamine”.

### Kui kasutatakse arvutit, mille operatsioonisüsteem on midagi muud kui Windows XP (SP2 või hilisem)/Windows Vista/Windows 7

Järgmise toiminguga saab arvutisse salvestada kasutusjuhendi PDF-faali.

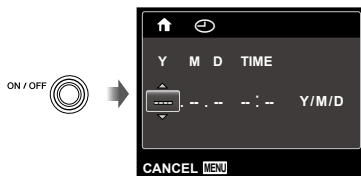
- Ühendage kaamera arvutiga ja kopeerige emakeelne kasutusjuhendi PDF-fail kaamera sisemälu kausta „Manual”.

## Kuupäeva, kellaaja ja ajavööndi seadistamine

Siin seadistatud kuupäev ja kellaageg salvestatakse pildifaili nimele, väljatrükile ja teistele andmetele.

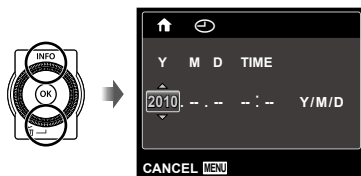
### 1 Kaamera sisselülitamiseks vajutage nuppu ON/OFF.

- Kui kuupäeva ja kellaageg ei ole seadistatud, kuvatakse kuupäeva ja kellaaja seadistusekraan.



Kuupäeva ja kellaaja seadistusekraan

### 2 Kasutage nuppe $\Delta$ $\nabla$ , et valida aastat väljale [Y].



### 3 Vajutage nuppu $\triangleright$ , et salvestada [Y] välja seadistus.



### 4 Nagu sammus 2 ja 3, kasutage nuppe $\Delta$ $\nabla$ $\triangleleft$ $\triangleright$ ja nuppu $\odot$ , et seadistada väljasid [M] (kuu), [D] (kuupäev) ja [TIME] (tunnid ja minutid) ning [Y/M/D] (kuupäeva kuvamise viis).

- ! Täpsema seadistuse tagamiseks vajutage nuppu  $\odot$  hetkel, mil ajasignaal jõuab 00 sekundini.
- ! Kuupäeva ja kellaaja muutmiseks kohandage seadistust menüüst. [ $\odot$ ] (Kuupäev/kellaageg) (lk 44)

### 5 Kasutage nuppe $\triangleleft$ $\triangleright$ ajavööndi [ $\uparrow$ ] valimiseks ning vajutage seejärel nupule $\odot$ .

- Kasutage nuppe  $\Delta$   $\nabla$  suveaja ([SUMMER]) sisse- või väljalülitamiseks.



- ! Menüüsid on võimalik kasutada valitud ajavööndi muutmiseks. [WORLD TIME] (lk 45)

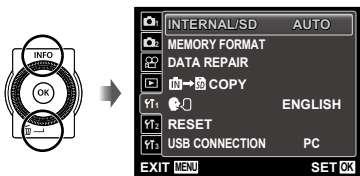
## Ekraanikeele muutmine

Saate valida menüüde ja ekraanil kuvatavate veateadete jaoks keele.

### 1 Kuvatakse [SETUP] menüü.

! „Menüü kasutamine“ (lk 4)

### 2 Kasutage nuppe $\Delta$ $\nabla$ , et valida vahekaart $\Upsilon_1$ (Seaded 1) ning vajutage seejärel $\triangleright$ .



### 3 Kasutage nuppe $\Delta$ $\nabla$ , et valida [OK], ja vajutage seejärel nupule $\text{OK}$ .

### 4 Kasutage nuppe $\Delta$ $\nabla$ $\triangleleft$ $\triangleright$ , et valida oma keel ning seejärel vajutage nuppu $\text{OK}$ .

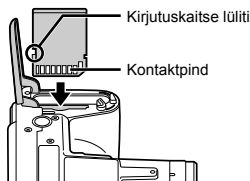
### 5 Vajutage nuppu MENU.

## SD/SDHC mälukaardi (müügil eraldi) paigaldamine kaamerasse

! Kasutage antud kaameraga alati SD/SDHC mälukaarte. Ärge paigaldage teist tüüpi mälukaarte. „SD/SDHC mälukaardi kasutamine“ (lk 59)

! Kuigi kaamera saab salvestada pilte sisemällu, saab piltide salvestamiseks kasutada ka SD/SDHC mälukaarte (müügil eraldi).

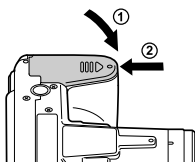
1



! Sisestage kaart otse, kuni see kohale klõpsab.

! Ärge puutuge kontaktpinda.

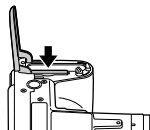
2



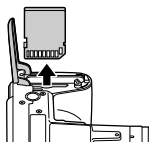
! „Salvestatavate piltide arv (pildid)/ allesjäänud salvestusaeg (filmiklipid) sisemälu ja SD/SDHC mälukaartidel“ (lk 61)

## SD/SDHC mälukaardi eemaldamine

1



2



! Vajutage mälukaardile, kuni see klõpsatab ja kergelt välja tuleb, misjärel võtke mälukaart välja.

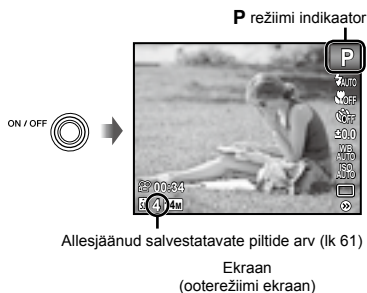
# Pildistamine, taasesitamine ja kustutamine

## Pildistamine optimaalse avaväärtuse ja säriajaga (P režiim)

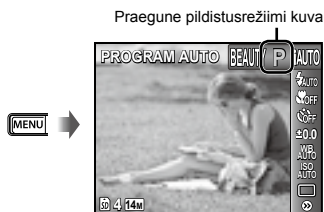
Selles režiimis saab aktiveerida automaatseid seadeid, samas on võimalik muuta pildistamismenüü funktsioone, näiteks särikompensatsiooni, valgebalanssi ja vastavalt vajadusele ka teisi funktsioone.

### 1 Eemaldage objektiivi kate.

### 2 Kaamera sisselülitamiseks vajutage nuppu ON/OFF.



- ! Kui režiimi **P** ei kuvatud, vajutage funktsioonimenüü ekraani kuvamiseks nupule **MENU** ning valige seejärel pildistamisrežiimiks **P**. „Menüü kasutamine“ (lk 4)



- ! Vajutage kaamera väljalülitamiseks uuesti nuppu **ON/OFF**.

### 3 Hoidke kaamerat ja valige pildistatav objekt.



Horisontaalne hoie

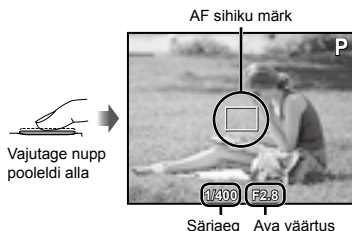


Vertikaalne hoie

- ! Kaamerat hoides ärge katke välku sõrmede ega muuga.

### 4 Fokuseerimiseks vajutage päästik poolde alla.

- Kui kaamera saab objekti fookusesse, lukustub säritus (kuvatakse säriaeg ja ava väärtus) ning AF sihiku tähis muutub roheliseks.
- Kui AF sihiku tähis vilgub punaselt, ei olnud kaameral võimalik objekti fookusesse saada. Proovige uuesti fokuseerida.





- ! „Fokuseerimine“ (lk 55)

- 5** Pildistamiseks vajutage päästik õrnalt lõpuni alla. Proovige vältida sellel ajal käe väristamist.



Pildi eelvaate ekraan

### Pildistamise ajal piltide vaatamine



Vajutades nuppu , saate pilte taasesitada. Pildistamise jätkamiseks vajutage kas nuppu  või vajutage päästik pooleldi alla.

## Filmiklippide jäädvustamine

- 1** Salvestamise alustamiseks vajutage filmiklipi salvestamise nupule.



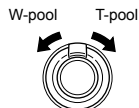
Hakkab salvestamisel punaselt põlema

- ! Filmiklippide jäädvustamisel on võimalik kasutada valitud pildistamisrežiimi efekte (kui on valitud **MAGIC** režiim,  režiim või **BEAUTY** režiim, jäädvustatakse filmiklipp **P** režiimi seadetega).
- ! Heli salvestatakse samuti.
- ! Heli salvestamise ajal on võimalik kasutada vaid digitaalset suurendust. Filmiklipi salvestamiseks optilise suurendusega seadke  (filmiklipid) (lk 33) olekusse [OFF].

- 2** Salvestamise lõpetamiseks vajutage uuesti filmiklipi salvestamise nupule.

## Suurenduse kasutamine

Suurenduse regulaatori keeramisel saate muuta vaatenurka.



Suurenduse näidik

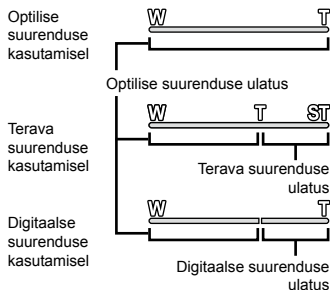


- ! Optiline suurendus: 30x,  
digitaalne suurendus: 5x

**Suurendusega piltide jäädvustamine ilma pildikvaliteeti halvendamata**  
[FINE ZOOM] (lk 32)

**Suurendusega piltide jäädvustamine**  
[DIGITAL ZOOM] (lk 32)

- ! Suurenduse näidiku ilmumine tuvastab terava suurenduse/digitaalse suurenduse oleku.





## Pildistusteabe kuva muutmine

Ekraaniteabe kuva saab vastavalt vajadusele muuta, näiteks tühjendades ekraani teabest või kasutades kompositsiooni valimiseks ruudustikku.

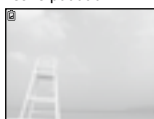
### 1 Vajutage nupule $\Delta$ (INFO).

- Kuvatud pildistusteabe muutub iga nupuvajutusega allnäidatud järjekorras. „Pildistusrežiimi kuva“ (lk 8)

Tavapärane



Teave puudub



Üksikasjalik



### Histogrammi lugemine

Kui tipp täidab kaadrist liiga suure osa või pilt paista peamiselt valgena.

Kui tipp täidab kaadrist liiga suure osa võib pilt paista peamiselt mustana.

Roheline sektsioon kujutab valguse jaotust ekraani keskel.



## Piltide vaatamine

### 1 Vajutage nuppu $\blacktriangleright$ .

Kaardrite arv/  
Piltide koguarv



Taasesitatav pilt

### 2 Keerake pildi valimiseks juhtketast.

- Seda on võimalik teostada vajutades nuppudele  $\triangleleft \triangleright$ .



- Kiirelt edasi või tagasi kerimiseks keerake juhttastat lakkamata. Seda on võimalik teostada hoides nuppe  $\triangleleft \triangleright$  alla surutuna.

- Piltide kuvamissuurst saab muuta. „Registriavaade, lähivaade ja sündmuste register“ (lk 19)

### Helisalvestiste esitamine


Pildiga koos salvestatud helide esitamiseks valige pilt ning vajutage nupule  $\odot$ . Piltidele, millele on ka heli salvestatud, ilmub sümbol  $\odot$ .

- [ $\odot$ ] (pildid) (lk 33)



Heli taasesituse ajal

## Filmiklippide taasesitamine

Valige filmiklipp ja vajutage nuppu .











Videoklipp

## Toimingud filmi taasesituse ajal



Kulunud aeg/kogu salvestamisaeg




Taasesituse ajal

|  |  |
|--|--|
| <b>Taasesitamise peatamine ja taasalustamine</b> | Vajutage taasesituse peatamiseks nupule  . Vajutage pausi, edasi või tagasi kerimise ajal taasesituse taasalustamiseks nupule  . |
| <b>Edasikerimine</b>                             | Vajutage edasikerimiseks nuppu  . Edasikerimise kiirendamiseks vajutage nupule  .  |
| <b>Tagasikerimine</b>                            | Vajutage tagasikerimiseks nupule  . Salvestise tagasikerimise kiirus suureneb iga kord, kui vajutatakse nupule  .            |
| <b>Helitugevuse muutmise</b>                     | Keerake helitugevuse reguleerimiseks juhtketast või kasutage nuppe   .   |





## Toimingud ajal, mil taasesitamine on peatatud



Pausi ajal

|   |   |
|---|---|
| <b>Tiitrite lisamine</b>                                  | Kasutage esimese kaadri näitamiseks nuppu  ja viimase kaadri näitamiseks nuppu  . |
| <b>Kaadrihaaval edasi- ja tagasilikumine<sup>*1</sup></b> | Keerake juhttrast kaadrihaaval edasi või tagasi liikumiseks. Pidevalt edasi või tagasi liikumiseks jätkake juhttrasta keeramist.  |
| <b>Taasesituse jätkamine</b>                              | Taasesituse jätkamiseks vajutage nuppu  .  |

## nuppudega juhtimiseks

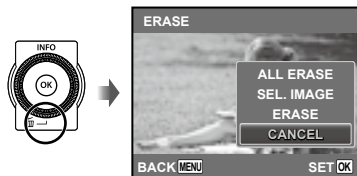
<sup>\*1</sup> Vajutage kaadrihaaval edasi- või tagasilikumiseks nupule  või . Katkematuks edasi- või tagasilikumiseks hoidke nuppu  või  allasurutuna.

## Filmiklipi taasesituse peatamine


Vajutage nuppu MENU.

## Piltide kustutamine taasesituse ajal (üksikute piltide kustutamine)

### 1 Kuvage kustutatav pilt ning vajutage nupule .



### 2 Vajutades nuppudele valige [ERASE] ning vajutage seejärel nupule .

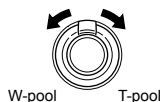
 [ALL ERASE] (lk 39) ja [SEL. IMAGE] (lk 39) on kasutatavad mitme pildi üheaegseks kustutamiseks.

## Registrivaade, lähivaade ja sündmuste register

Registrivaade võimaldab kiiresti soovitud pildi leida. Lähivaade (kuni 10x suurendus) võimaldab vaadata pildi üksikasju. Sündmuste registris<sup>1</sup> grupeeritakse pildid pildistamiskuupäevade järgi ning kuvada on võimalik vastava sündmuse näidispile.

<sup>1</sup> Erinevate kuupäevadega pilte on võimalik sama sündmuse alla grupeerida kasutades arvutitarkvara (ib).

### 1 Keerake suurenduse regulaatorit.



### Pildi valimiseks registrivaates

Kasutage pildi valimiseks nuppe  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  ning vajutage nuppu  $\odot$ , et kuvada valitud pilti üksikpildi vaates.

### Lähivaates pildi valimine

Kasutage nuppe  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , et kuvamisala liigutada.

### Pildi valimiseks sündmuse registris

Kasutage näidispildi valimiseks nuppe  $\triangleleft \triangleright$  ning vajutage nupule  $\odot$ . Taasesitatakse valitud sündmuses sisalduvaid pilte.

## Pilditeabe kuva muutmine

Ekraanil ilmuvaid pildistusteabe seadistusi on võimalik muuta.

### 1 Vajutage nupule $\Delta$ (INFO).

- Kuvatud pilditeave muutub iga nupuvajutusega allinäidatud järjekorras.

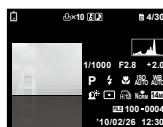
Tavapärane



Teave puudub



Üksikasjalik



! „Histogrammi lugemine“ (lk 17)

## Panoraampiltide taasesitus

[AUTO] või [MANUAL] abil kokku ühendatud panoraampilte on võimalik vaatamiseks lahti kerida.

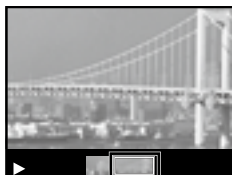
! „Panoraampiltide loomine (☞ režiim)” (lk 23)

### 1 Valige taasesituse ajal panoraampilt.

! „Piltide vaatamine” (lk 17)



### 2 Vajutage nuppu OK.



Hetke vaatepiirkond

## Panoraampildi taasesituse juhtimine

### Suurendamine/vähendamine:

Taasesituse peatamiseks vajutage nupule (OK). Pöörake seejärel pildi suurendamiseks/vähendamiseks suurenduse regulaatorit.

**Taasesituse suund:** Vajutage taasesituse peatamiseks nupule (OK). Vajutage seejärel pildi vajutatud nupu suunas kerimiseks nupule Δ ▽ ◀ ▶.

**Paus:** Vajutage nuppu (OK).

**Kerimise taasalustamine:** Vajutage nuppu (OK).

**Taasesituse peatamine:** Vajutage nuppu MENU.

## Menüüjuhi kasutamine

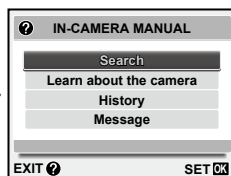
Kui nupule ? vajutatakse taasesituse funktsioonis seadete muutmise või [SETUP] menüüde ajal, kuvatakse ekraanile valitud suvandi kirjeldus.

! „Menüü kasutamine” (lk 4)

## Kaamerajuhi kasutamine

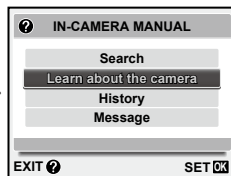
Kasutage kaamerajuhti kaameratoimingute kohta lisateabe saamiseks.

### 1 Vajutage ooterežiimi või taasesituse kuvas nuppu ?.



| Alammenüü 2       | Rakendamine  |
|-------------------|--|
| Otsimine          | Funktsioone või töömeetodeid saab otsida kas termini või pildistamisesmärgi järgi. |
| Tutvuge kaameraga | Näidatakse teavet soovitatavate funktsioonide ning kaamera baastoimingute kohta.   |
| Ajalugu           | Otsinguid on võimalik teostada otsingu ajaloo alusel.                              |
| Teade             | Võimalik on vaadata kaamera sõnumeid.  |

### 2 Kasutage soovitud režiimi valimiseks nuppe Δ ▽ ▴ ▾ ning vajutage valiku kinnitamiseks nupule (OK).



- Järgige soovitud sisu otsimiseks ekraanile kuvatavaid juhiseid.

# Pildistusrežiimide kasutamine

## Pildistamisrežiimi muutmiseks

- ! Pildistamisrežiimi (**P**, **IAUTO**, **SCN. MAGIC**, **BEAUTY**) saab muuta funktsioonimenüüd kasutades. „Menüü kasutamine“ (lk 4)

## Automaatseadetega pildistamine (IAUTO režiim)

Kaamera valib stseeni jaoks automaatselt optimaalse pildistamisrežiimi. Tegemist on täisautomaatse režiimiga, mis võimaldab teil pildistada stseeniga sobivaid pilte selleks lihtsalt päästikule vajutades. **IAUTO** režiimis on pildistamisrežiimis võimalik seadeid valida, kuid tegelikus pildis muudetud seadistusi ei kajastu.

### 1 Valige pildistusrežiimiks **IAUTO**.

Ikoon muutub olenevalt stseeni, mille kaamera on automaatselt valinud.



- ! Mõnel juhul ei pruugi kaamera soovitud pildistusrežiimi valida.
- ! Kui kaamera ei suuda tuvastada optimaalset režiimi, siis valitakse **P** režiim.

## Pildistatavale stseenile vastava režiimi kasutamine (SCN režiim)

### 1 Valige pildistusrežiimiks **SCN**.



### 2 Alammenüüsse naasmiseks vajutage nuppu $\nabla$ .



### 3 Kasutage režiimi valimiseks nuppe $\triangleleft \triangleright$ ning vajutage seejärel valiku kinnitamiseks nupule **OK**.



Valitud stseenirežiimi kujutav ikoon

- ❗ **SCN** režiimides on optimaalsed pildistusseaded kindlate pildistatavate stseenide jaoks eelprogrammeeritud. Sel põhjusel ei saa mõnedes režiimides seadistusi muuta.

| Seadistus   | Rakendamine  |
|---|--|
| PORTRAIT/ LANDSCAPE/<br>NIGHT SCENE"/<br>NIGHT+PORTRAIT"/<br>SPORT/ INDOOR/<br>CANDLE"/<br>SELF PORTRAIT/<br>SUNSET"/ FIREWORKS"/<br>MULTI FIREWORKS/<br>MULTIPLE EXPOSURE/<br>CUISINE/ DOCUMENTS/<br>BEACH & SNOW/<br>BIRD WATCHING/<br>SOFT BACKGROUND SHOT/<br>PET | Kaamera kasutab pildistatava stseeni tingimustele vastavaid seadeid. |

\* Kui objekt on tume, aktiveeritakse müra vähendamine automaatselt. See umbes kahekordistab pildistusaega, mille kestel ei ole võimalik teisi pilte teha.

## Ilutulestikuga aplikaatsioonipildi tegemine ([] MULTI FIREWORKS] režiim)

- Kasutage nuppe , et valida [] MULTI FIREWORKS], ja vajutage kinnitamiseks nupule .
- Vajutage esimese pildi tegemiseks päästikule.
  - Säritus lukustatakse esimese kaadriga. Salvestatud pilt kuvatakse taustana.
- ❗ Vajutage esimese võtte uuesti tegemiseks nupule ja vajutage seejärel uuesti päästikule.
- Reguleerige ilutulestiku, mille teete teise kaadrina esimese kaadri kui taustapildi peale, asend ning seejärel vajutage päästikut.
  - Aplikaatsioonipilt salvestatakse esimesest ja teisest kaadrist eraldi pildina.
- ❗ Teise võtte uuesti tegemiseks vajutage uuesti päästikut.

## Aplikaatsioonipildi tegemine ([] MULTIPLE EXPOSURE] režiim)

Pildistamisviis on sama kui režiimis [] MULTI FIREWORKS]. Kui pildistusseadeid ei saa režiimis [] MULTI FIREWORKS] muuta, on võimalik seda teha režiimis [] MULTIPLE EXPOSURE].

## Pildistamine hägusate taustadega ([] SOFT BACKGROUND SHOT] režiim)

- Kasutage nuppe , et valida [] SOFT BACKGROUND SHOT], ja vajutage seejärel kinnitamiseks nupule .
- Kasutage raami valimiseks (võimalik on valida 6 erinevat tüüpi/AUTO) ning vajutage seejärel nupule .
  - AUTO tunneb pildistatava objekti (inimesed, lilled jms.) automaatselt ära ning muudab tausta pildistamiseks hägusaks.
- Pildistage raamis olevat objekti.
  - Raami saab liigutada, vajutades nuppudele .

## Liikuvate objektide, näiteks lemmikloomade, pildistamine ([] PET] režiim)

- Kasutage nuppe , et valida [] PET], ja vajutage seejärel kinnitamiseks nuppu .
- Hoidke kaamerat nii, et AF sihiku tähis on objektil, ning seejärel vajutage nupule .
  - Kui kaamera tuvastab objekti, jälgib AF sihiku tähis automaatselt objekti liikumist, et sellele püsivalt fokuseerida. „Liikuva objekti pidev fokuseerimine (AF Tracking)“ (lk 31).

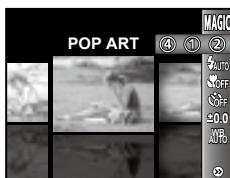
## Eriefektidega pildistamine (MAGIC režiim)

Valige fotole väljendusrikkuse lisamiseks eriefekt.

### 1 Valige pildistusrežiimiks MAGIC.



### 2 Alammenüüsse naasmiseks vajutage nuppu ▽.



### 3 Kasutage efekti valimiseks nuppe ◀▶ ning vajutage seejärel valiku kinnitamiseks nupule OK.



Valitud stseenirežiimi **MAGIC** kujutav ikoon

| Pildistusrežiim | Seadistus  |
|-----------------|--|
| MAGIC FILTER    | ① POP ART<br>② PIN HOLE<br>③ FISH EYE<br>④ DRAWING |

- ! **MAGIC** režiimis on optimaalsed pildistusseaded iga stseeniefekti jaoks eelprogrammeeritud. Sel põhjusel ei saa mõnedes režiimides mõnesid seadeid muuta.

## Panoraampiltide loomine (≡ režiim)

### 1 Valige pildistusrežiimiks ≡.



### 2 Alammenüüsse naasmiseks vajutage nuppu ▽.

### 3 Kasutage soovitud režiimi valimiseks nuppe ◀▶ ning vajutage seejärel valiku kinnitamiseks nupule OK.

| Alammenüü 1 | Rakendamine  |
|-------------|--|
| AUTO        | Kaadrid pildistatakse ja ühendatakse kaamera poolt. Kasutaja liigutab vaid kaamerat selliselt, et sihi ku tähised ja kursorid kokku langeksid ning kaamera vabastab ise automaatselt katiku. |
| MANUAL      | Kaadrid pildistatakse ja ühendatakse kaamera poolt. Kasutaja joondab juhtraami kasutades pildid ning vabastab katiku käsitsi.  |
| PC          | Pildistatud kaadrid ühendatakse panoraampildiks kasutades arvutitarkvara (ib).   |

- ! Arvutitarkvara (ib) installeerimise kohta täpsema teabe saamiseks tutvuge osaga „Kaamera seadistamine“ (lk 11).
- ! Kui valitud on [AUTO] või [MANUAL], on [IMAGE SIZE] (lk 30) fikseeritud valikusse [2M].
- ! Fookus, säritus (lk 27), suurenduse asend (lk 16) ning valgebalans (lk 28) lukustatakse esimese kaadri ajal.
- ! Väik (lk 26) fikseeritakse ③ (FLASH OFF) režiimi.

## Pildistamine [AUTO] seades

- 1 Vajutage esimese pildi tegemiseks päästikule.
- 2 Liigutage kaamerat õrnalt teise kaadri suunas.



Ekraanikuva piltide vasakult paremale suunas ühendamisel

- 3 Liigutage kaamerat aeglaselt, hoides seda samas otse, ning peatage liikumine, kui kursor ja sihiku tähis omavahel kokku langevad.

- Kaamera vabastab automaatselt katiku.



- ! Ainult kahe pildi kombineerimiseks vajutage enne kolmanda kaadri jäädvustamist nupule **OK**.

- 4 Korrake kolmanda kaadri pildistamiseks sammu 3).

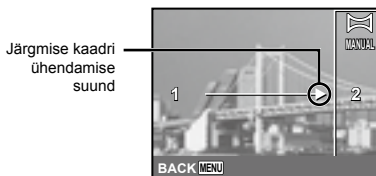
- Kolmanda kaadri pildistamise järel töötleb kaamera automaatselt tehtud pildid ning kuvab saadud ühendatud panoraampildi.

- ! Panoraamfunktsioonist ilma pilti salvestamata väljumiseks vajutage nuppu **MENU**.

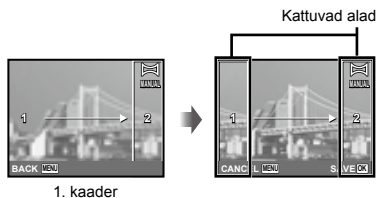
- ! Kui katik automaatselt ei vabane, proovige kas [MANUAL] või [PC] seadet.

## Pildistamine [MANUAL] seades

- 1 Kasutades  $\triangleleft \triangleright$  nuppe määrake, millise küljega järgmine pilt ühendatakse.



- 2 Vajutage esimese pildi tegemiseks päästikule.



- 3 Komponente järgmine kaader selliselt, et ühenduskoht 1 kattuks ühenduskohaga 2.



2. kaadri seadmine

- 4 Vajutage järgmise pildi tegemiseks päästikule.

- ! Ainult kahe pildi kombineerimiseks vajutage enne kolmanda kaadri jäädvustamist nupule **OK**.

- 5 Korrake kolmanda kaadri tegemiseks samme 3 ja 4.

- Kolmanda kaadri pildistamise järel töötleb kaamera automaatselt tehtud pildid ning kuvab saadud ühendatud panoraampildi.

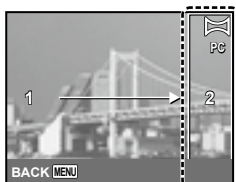
- ! Panoraamfunktsioonist ilma pilti salvestamata väljumiseks vajutage nuppu **MENU**.



## Pildistamine [PC] seades

- 1 Kasutades  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  nuppe, valige kaadrite ühendamise suund.
- 2 Esimese kaadri tegemiseks vajutage päästikule ning seejärel valige teine pildistatav objekt.

Enne  
esimest  
võtet



Pärast  
esimest  
võtet



- Esimese võtte järel ilmub panoraami suuna vastasküljele uuesti valges näidatud ala. Kadreerige järgnevad fotod selliselt, et nad kattuks ekraanil kuvatud pildiga.
- 3 Korrake sammu 2, kuni soovitud arv kaadreid on tehtud, ning vajutage pärast lõpetamist nupule  $\odot$  või nupule **MENU**.
- ! Panoraampildistamine on võimalik kuni 10 kaadri ulatuses.
  - ! Panoraampildistamise kohta leiate üksikasju arvutitarkvara (ib) abijuhendist.

## Naha tooni ja tekstuuri ühtlustamine (BEAUTY-režiim)

Kaamera tuvastab isiku näo ning annab nahale pildistamiseks ühtlase ja matistatud ilme.

### 1 Valige pildistusrežiimiks **BEAUTY**.



### 2 Suunake kaamera pildistatava poole. Kontrollige, et kaamera poolt tuvastatud näo ümber tekkib raam, ning vajutage seejärel pildi jäädvustamiseks päästikule.

- Salvestatakse nii redigeeritud kui redigeerimata pilt.
  - Kui pilti ei ole võimalik retušeerida, siis salvestatakse ainult redigeerimata pilt.
- ! Mõnede objektide puhul ei pruugi raam ilmuda või võtab raami ilmumine aega. Lisaks ei pruugi antud funktsioonil olla osadele objektidele mingit nähtavat mõju.
  - ! Retušeeritud [IMAGE SIZE] suurus on piiratud [5M] või väiksema suuruseni.

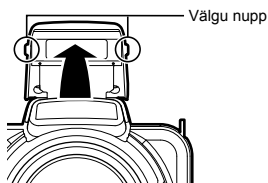
# Pildistusfunktsioonide kasutamine

! „Menüü kasutamine“ (lk 4)

## Välgu kasutamine

Pildistatavale olukorrale saab valida kõige paremini sobiva välgu funktsiooni.

### 1 Tõstke sisseehitatud välgu avamiseks välgu nupp üles.

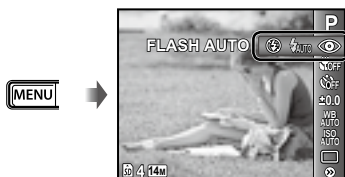


! Kui välg on suletud, ei saa välgu seadistusi reguleerida.

### Välgu väljalülitamine

Vajutage välg tagasi kaamerasse. See lülitab režiimile (FLASH OFF).

### 2 Valige pildistamisfunktsiooni menüüst välgu suvand.



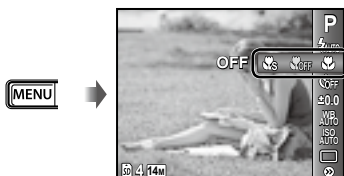
### 3 Kasutage sobiva seadistuse valimiseks nuppe ning vajutage kinnitamiseks nupule .

| Seadistus         | Kirjeldus   |
|-------------------|---|
| FLASH AUTO        | Välg käivitub automaatselt vähese valguse või tagantvalgusega tingimustes.  |
| REDEYE            | Kaamera teeb eelvälgu, et vähendada fotodel esinevat punasilmsust.  |
| FILL IN           | Välg käivitub, hoolimata olemasolevatest valgustingimustest.  |
| RED-EYE + FILL-IN | Pärast punasilmsust vähendavaid eelvälke sähvatab välg, sõltumata olemasolevast valgusest.  |
| SLOW              | Välg sähvatab pika säriajaga vahetult pärast katiku avanemist (esimese kardina sünk.). Tabatakse nii esiplaanil olev objekt kui ka taustal olev ööstseen. |
| FLASH OFF         | Välg ei käivitu.  |

## Lähivõtete tegemine (makropildistamine)

See funktsioon võimaldab kaameral fokuseerida ja jäädvustada väga lähedal asuvaid objekte.

### 1 Valige pildistamisfunktsiooni menüüst makropildistamise suvand.



## 2 Kasutage nuppe <D>, et valida sobiv seadistus ning vajutage kinnitamiseks nuppu <OK>.

| Seadistus                | Kirjeldus   |
|--------------------------|---|
| OFF                      | Makrorežiim on välja lülitatud.   |
| MACRO                    | See võimaldab pildistada objekti kuni 10 cm <sup>1</sup> (180 cm <sup>2</sup> ) läheduselt. |
| SUPER MACRO <sup>3</sup> | See võimaldab pildistada objekti 1 cm kauguselt.  |

<sup>1</sup> Kui suurendus on kõige kaugemas (W) asendis.

<sup>2</sup> Kui suurendus on tele (T) asendis.

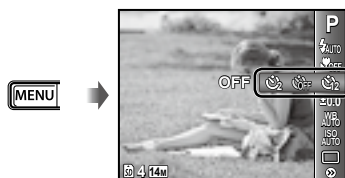
<sup>3</sup> Suurendus fikseeritakse automaatselt.

- ! Valgu (lk 26) ja suurendust (lk 16) ei saa seadistada, kui valitud on režiim [SUPER MACRO].

### Taimeri kasutamine

Kui päästik on täielikult alla vajutatud, tehakse pilt pärast viivitust.

## 1 Valige pildistamisfunktsiooni menüüst iseavaja suvand.



## 2 Kasutage nuppe <D>, et valida sobiv seadistus ning vajutage kinnitamiseks nuppu <OK>.

| Seadistus | Kirjeldus  |
|-----------|--|
| OFF       | Taimer on välja lülitatud.   |
| 12 SEC    | Taimeri märgutuli süttib umbes 10 sekundiks, vilgub umbes 2 sekundit ning seejärel tehakse pilt. |
| 2 SEC     | Iseavaja märgutuli vilgub umbes 2 sekundit ning seejärel tehakse pilt.                           |

- ! Iseavajaga pildistamine tühistatakse automaatselt pärast ühte võtet.

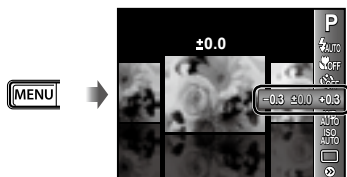
### Iseavaja tühistamine pärast selle käivitumist

Vajutage nuppu MENU.

### Heleduse korrigeerimine (Särikompensatsioon)

Soovitud tulemuse saavutamiseks võib kaamera poolt automaatselt valitud heledust (sobivat säritust) heledamaks või tumedamaks muuta (välja arvatud režiimis [AUTO]).

## 1 Valige pildistamisfunktsiooni menüüst särikompensatsiooni suvand.

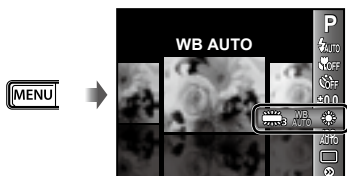


## 2 Kasutage nuppe <D>, et valida soovitud heledus, ning seejärel vajutage nuppu <OK>.

## Loomuliku värviskeemi saavutamine (valgebalanss)

Loomulikuma värviskeemi saamiseks valige stseenile sobiv valgebalansi suvand.

### 1 Valige pildistamisfunktsiooni menüüst valgebalansi suvand.



### 2 Kasutage nuppe <D>, et valida sobiv seadistus ning vajutage kinnitamiseks nuppu <OK>.

| Seadistus | Kirjeldus   |
|-----------|---|
| WB AUTO   | Kaamera kohandab automaatselt valgebalanssi vastavalt pildistatavale stseenile. |
|           | Pildistamiseks välitingimustes selge taeva taustal.                             |
|           | Pildistamiseks välitingimustes pilvise taeva taustal.                           |
|           | Pildistamiseks hõõglambi valguses.  |
|           | Pildistamiseks päevavalguslambi valguses (toalambid jne)                        |
|           | Pildistamiseks neutraalse päevavalguslambi valguses (laualambid jne)            |
|           | Pildistamiseks valge päevavalguslambi valguses (kontorid jne)                   |

## ISO-tundlikkuse valimine

! Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni lühend. ISO-standardid määravad digitaalkaamerate ja filmi tundlikkuse, neid koode (nt ISO 100) kasutatakse tundlikkuse kujutamiseks.

! Väiksema ISO väärtuse puhul on sensori tundlikkus väiksem ja teravad pildid saab ainult piisava valguse korral. Suurema ISO-väärtuse korral on sensori tundlikkus suurem ja see võimaldab ka hämaras lühikese säriajaga pildistada. Kuid kõrge tundlikkus tekitab saadavas pildis müra, mis võib pildile anda teralise väljanägemise.

### 1 Valige pildistamisfunktsiooni menüüst ISO määramise suvand.



### 2 Kasutage nuppe <D>, et valida sobiv seadistus ning vajutage kinnitamiseks nuppu <OK>.

| Seadistus     | Kirjeldus  |
|---------------|--|
| ISO AUTO      | Kaamera valib automaatselt pildistatavale stseenile vastava tundlikkuse.   |
| HIGH ISO AUTO | Kaamera kasutab liikuvast objektist või kaamera väriseemisest jignitud hägu vähendamiseks [ISO AUTO] seadega võrreldes suuremat tundlikkust. |
| Väärtus       | ISO-tundlikkus on fikseeritud valitud väärtusele.  |

## Seeriavõte (Sarivõtted)

Päästikut all hoides tehakse pilte järjest.

### 1 Valige pildistamisfunktsiooni menüüst sarivõtte suvand.



| Seadistus        | Kirjeldus   |
|------------------|---|
|                  | Iga päästikule vajutamise korra ajal tehakse üks pilt.  |
|                  | Tehke järjestikuseid pilte kasutades esimese kaadri ajal valitud fookust, heledust (säritust) ja valgebalanssi.   |
|                  | Kaamera pildistab järjestikuliselt suurema kiirusega kui seades   |
|                  | Kaamera teeb järjestikuseid pilte kiirusega umbes 10,2 kaadrit sekundis.  |
|                  | Kaamera teeb järjestikuseid pilte kiirusega umbes 15,2 kaadrit sekundis.  |
|                  | Sarivõttega pildistamine, reguleerides samal ajal iga pildi fookust.  |
| <b>BKT</b>       | Iga kaadri säritust automaatselt muutev sarivõttega pildistamine, kasutades esimese kaadri juures lukustatud fookust ja valgebalanssi (kahvelpildistamine). „BKT“ (lk 33) |
| <b>TIMELAPSE</b> | Kaamera teeb määratud arvu ja ajalise intervalliga sarivõtte automaatselt. „SET TIME LAPSE“ (lk 34)   |

\*1 Pildistamise kiirus varieerub vastavalt „pildi kvaliteedi“ seadetele (lk 30).

- ! Kui on valitud , ei ole välgu (lk 26) seadeks võimalik valida [REDEYE]. Lisaks on välg fikseeritud valikule [FLASH OFF], kui valikuks on , , või .
- ! [IMAGE SIZE] (pildi suurus) on piiratud , või madalamaga, kui on valitud , või , ning , või madalamaga, kui on valitud , ISO-tundlikkus on mõlemal juhul fikseeritud valikule [ISO AUTO].
- ! Pildistamisel heli salvestamise seadistamine , ei ole sarivõtte tegemisel kasutatav.

## Intervallpildistamine

Päästikule vajutamisel tehakse esimene pilt ning kõik järgnevad pildid jäädvustatakse juba automaatselt. Kaamera läheb pärast esimese kaadri salvestamist automaatselt puhkerežiimile. Puhkerežiimist väljumine toimub ligikaudu 7 sekundit enne järgmist võtet. Kui eelseadistatud arv kaadreid on tehtud, lülitub kaamera automaatselt välja.

- ! Kui pildistate kaadreid pikema aja jooksul, on soovitatav kasutada laetud akusid või vahelduvvooluadapterit.
- ! Kaamera tühistab intervallpildistamise režiimi ning naaseb tavalisse pildistamisse, kui kaamera puhkerežiimis oleku ajal viiakse läbi mis tahes järgmisi toiminguid: aku/kaardi pesa katte avamine, kaamera ühendamine arvutiga, päästiku või juhtketta vajutamine.
- ! Juhul kui sisemälu, kaart või aku tühjeneb intervallpildistamise režiimi ajal, kuvatakse hoiatus, režiim [TIMELAPSE] tühistatakse ja kaamera lülitub automaatselt välja.

# Pildistusfunksioonide menüüd

! Funktsiooni vaikeseaded on märgistatud .

## Piltidele pildikvaliteedi valimine [IMAGE SIZE/COMPRESSION]

📷 (Pildistamismenüü 1) ► IMAGE SIZE/COMPRESSION

Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P** iAUTO **SCN** MAGIC **BEAUTY**

| Alammenüü 1     | Alammenüü 2      | Rakendamine  |
|-----------------|------------------|--|
| PILDI SUURUS    | 14M (4288×3216)  | Sobib A3-formaadist suuremate piltide printimiseks.                                      |
|                 | 8M (3264×2448)   | Sobib kuni A3-formaadis piltide printimiseks.  |
|                 | 5M (2560×1920)   | Sobib A4-formaadis piltide printimiseks.   |
|                 | 3M (2048×1536)   | Sobib kuni A4-formaadis piltide printimiseks.  |
|                 | 2M (1600×1200)   | Sobib A5-formaadis piltide printimiseks.   |
|                 | 1M (1280×960)    | Sobib postkaardi suurusega piltide printimiseks.   |
|                 | VGA (640×480)    | Sobib piltide vaatamiseks telerist või piltide kasutamiseks e-kirjades ja veebilehtedel. |
|                 | 16:9 (4288×2416) | Sobib piltide taasesitamiseks laiekraanteleril ning A3-formaadis printimiseks.           |
| PAKKIMISTIHEDUS | 16:9 (1920×1080) | Sobib piltide taasesitamiseks laiekraanteleril ning A5-formaadis printimiseks.           |
|                 | FINE             | Pildistamine kõrge kvaliteediga.   |
|                 | NORMAL           | Pildistamine tavalise kvaliteediga.  |

! „Salvestatavate piltide arv (pildid)/allesjäänud salvestusaeg (filmiklipid) sisemälus ja SD/SDHC mälukaartidel“ (lk 61)

## Filmiklippidele pildikvaliteedi valimine [IMAGE SIZE/IMAGE QUALITY]

📹 (Filmiklipimenuü) ► IMAGE SIZE/IMAGE QUALITY


Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P** iAUTO **SCN** MAGIC **BEAUTY**


| Alammenüü 1     | Alammenüü 2                             | Rakendamine   |
|-----------------|---|---|
| PILDI SUURUS    | 720P<br>VGA (640×480)<br>QVGA (320×240) | Valige sobiva pildisuuruse ja kaadrisagedusega kvaliteet. |
| PILDI KVALITEET | FINE/NORMAL                             | Parema pildikvaliteediga pildistamiseks valige [FINE].    |

! Kui [IMAGE SIZE] seadeks on valitud [QVGA], on [IMAGE QUALITY] fikseeritud valikule [FINE].



! „Salvestatavate piltide arv (pildid)/allesjäänud salvestusaeg (filmiklipid) sisemälus ja SD/SDHC mälukaartidel“ (lk 61)

## Vastu valgust pildistatava heledamaks muutmine [SHADOW ADJUST]

 (Pildistamismenüü 1) ► SHADOW ADJUST


Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P I AUTO SCN**  
**MAGIC**  **BEAUTY**

| Alammenüü 2 | Rakendamine   |
|-------------|---|
| AUTO        | Vastu valgust pildistamisel rakendatakse varjude kompenseerimise efekti.                |
| OFF         | Efekti ei rakendata.  |
| ON          | Automaatse reguleerimisega pildistamisel muudetakse tumedamaks muutunud ala heledamaks. |

 Kui seadistuseks on [ON], on [ESP/] (lk 32) automaatselt fikseeritud seadistusele [ESP].

## Fookusala valimine [AF MODE]

 (Pildistamismenüü 1) ► AF MODE


Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P I AUTO SCN**  
**MAGIC**  **BEAUTY**

| Alammenüü 2           | Rakendamine   |
|-----------------------|---|
| FACE/ESP <sup>1</sup> | Kaamera fokuseerib automaatselt. (Kui nägu on tuvastatud, näidatakse seda valge raami sees <sup>1</sup> ; kui päästik vajutatakse poole peale ja kaamera fokuseerib, muutub raam rohelisteks <sup>2</sup> . Kui nägu ei tuvastatud, valib kaamera raamis oleva objekti ning fokuseerib automaatselt.) |
| SPOT                  | Kaamera fokuseerib objekti, mis asub AF sihiku tähise sees.   |
| AF TRACKING           | Kaamera jälgib objekti liikumist, et sellele automaatselt püsivalt fokuseerida.   |
| AREA                  | AF sihiku tähise asendit liigutatakse kaamera fokuseerimiseks objektile, mis asub mujal kui keskel.   |


<sup>1</sup> Mõnede objektide puhul ei pruugi raam ilmuda või võtab raami ilmumine aega.


<sup>2</sup> Kui raam vilgub punaselt, siis ei suuda kaamera fokuseerida. Proovige objektile uuesti fokuseerida.


## Liikuvale objektile püsivalt fokuseerimine (AF-jälgimine)



① Hoidke kaamerat nii, et AF sihiku tähis on objektil, ning seejärel vajutage nupule .

② Kui kaamera tuvastab objekti, jälgib AF sihiku tähis automaatselt objekti liikumist, et sellele püsivalt fokuseerida.










③ Jälgimise tühistamiseks vajutage nupule .

 Olenevalt objektist või pildistustingimustest ei pruugi kaamera fookust lukustada või ebaõnnestub objekti liikumise jälgimine.

 Kui kaameral ei õnnestu objekti liikumist jälgida, muutub AF-sihiku tähis punaseks.

 Kui seadistuseks on [ON], on [ESP/] (lk 32) automaatselt fikseeritud seadistusele [ESP].

## AF sihiku tähise liigutamiseks ja lukustamiseks [AREA]

Kasutage nuppe    , et AF sihiku tähist () ekraanil liigutada. AF sihiku tähise lukustamiseks vajutage ja hoidke all nuppu , kuni tähis muutub selliseks: . AF sihiku tähise vabastamiseks vajutage ja hoidke all nuppu , kuni tähis muutub selliseks: .

## Heleduse mõõtmiseks meetodi valimine [ESP/□]

(Pildistamismenüü 1) ► ESP/□

Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P IAUTO SCN**  
**MAGIC** **BEAUTY**

| Alammenüü 2    | Rakendamine   |
|----------------|---|
| ESP            | Pildistab kogu ekraani ulatuses tasakaalustatud heleduse saavutamiseks (mõõdab heledust eraldi ekraani keskel ja ekraani ümbritsevatel aladel). |
| □ (punkt)      | Pildistab vastu valgust pildistamisel keskmes asuvat objekti (mõõdab heledust ekraani keskel).  |
| ⊗ (keskmestav) | Pildistab ümbritsevast heledusest mõjutamatult. (Mõõdab laia vahemikku, mis põhineb ekraani keskosal.)  |

- ! Kui seadeks on valitud [ESP], võib vastu tugevat valgust pildistamisel paista pildi kese tumedana.
- ! [□ (spot)] saab valida, kui [SHADOW ADJUST] seadeks on valitud [OFF] või kui [AF MODE] seadeks on valitud [SPOT].

## Pildistamine optilisest suurendusest suurema suurendusega, vähendamata pildikvaliteeti [FINE ZOOM]

(Pildistamismenüü 1) ► FINE ZOOM

Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P IAUTO SCN**  
**MAGIC** **BEAUTY**

| Alammenüü 2 | Rakendamine   |
|-------------|---|
| OFF         | Optilist suurendust kasutatakse pildistamise ajal suurendamiseks.   |
| ON          | Pildistamisel kasutatakse suurendamiseks optilise suurenduse ja kujutise kärpimise kombineerimist. (Ümbers 201x (maksimum)) |

- ! See funktsioon ei vähenda pildikvaliteeti, kuna see ei teisenda väiksemate pikslite andmeid suuremate pikslite andmeteks.
- ! Olekus [ON] piiratakse [IMAGE SIZE] valikule [8M] või vähem.
- ! Seadistust ei saa valida, kui [DIGITAL ZOOM] seadeks on valitud [ON].
- ! [FINE ZOOM] ei ole saadaval, kui valitud on [SUPER MACRO] (lk 26).

## Optilisest suurendusest suuremate suurenduste juures pildistamine [DIGITAL ZOOM]

(Pildistamismenüü 1) ► DIGITAL ZOOM

Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P IAUTO SCN**  
**MAGIC** **BEAUTY**

| Alammenüü 2 | Rakendamine  |
|-------------|--|
| OFF         | Pildistamise ajal kasutatakse suurendamiseks ainult optilist suurendust.                             |
| ON          | Pildistamisel kasutatakse optilise ja digitaalse suurenduse kombinatsiooni. (Ümbers 150x (maksimum)) |

- ! Seadistamist ei saa valida, kui [FINE ZOOM] seadeks on valitud [ON].
- ! [DIGITAL ZOOM] ei ole saadaval, kui valitud on [SUPER MACRO] (lk 26).



## Heli salvestamine liikumatute piltide tegemisel [U]

2 (Pildistamismenüü 2) ►

Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P IAUTO SCN**  
**MAGIC** **BEAUTY**

| Alammenüü 2 | Rakendamine   |
|-------------|---|
| OFF         | Heli ei salvestata.   |
| ON          | Kaamera alustab automaatselt heli salvestamist umbes 4 sekundit pärast pildi tegemist. See on kasulik juhul, kui pildi kohta on vaja teha näiteks märkmeid või selgitusi. |

- Salvestamisel suunake mikrofoni (lk 6) heliallika suunas, mida te soovite salvestada.
- Sarivõtete tegemisel ei ole seadistus kasutatav.

## Heli salvestamine filmiklippide filmimisel [U]

(Filmiklipimenu) ►

Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P IAUTO SCN**  
**MAGIC** **BEAUTY**

| Alammenüü 2 | Rakendamine         |
|-------------|---------------------|
| OFF         | Heli ei salvestata. |
| ON          | Heli salvestatakse. |

- Kui olekuks on seadistatud [ON], saab filmiklipi salvestamisel kasutada ainult digitaalset suurendust. Filmiklipi salvestamiseks optilise suurendusega seadke funktsioon [U] (filmiklipid) olekusse [OFF].

## Pildistamise ajal kaamera värisemisest tingitud hägu vähendamine [IMAGE STABILIZER] (pildid)/ [IS MOVIE MODE] (filmiklipid)

2 (Pildistamismenüü 2) ►

IMAGE STABILIZER (pildid)/

(Filmiklipimenu) ►

IS MOVIE MODE (filmiklipid)

Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P IAUTO SCN**  
**MAGIC** **BEAUTY**

| Alammenüü 2 | Rakendamine  |
|-------------|--|
| OFF         | Pildistabiliseeriya on välja lülitatud. Soovitatakse kasutada pildistamisel, kui kaamera on kinnitatud stativi külge või mõnele muule stabiilsele pinnale. |
| ON          | Pildistabiliseeriya on sisse lülitatud.  |

- Kaamera vaikeseadeteks on [IMAGE STABILIZER] (pildid) valikul [ON] ning [IS MOVIE MODE] (filmiklipid) valikul [OFF].
- Kaamera seest võib kostuda müra, kui päästikule vajutatakse ajal, mil [IMAGE STABILIZER] (pildid) on valikul [ON].
- Pilte ei pruugi olla võimalik stabiliseerida, kui kaamera värin on liiga tugev.
- Kui säriaeg on äärmiselt pikk, näiteks öösel pildistamisel, ei pruugi [IMAGE STABILIZER] (pildid) sama tõhus olla.
- Pildistades nii, et [IS MOVIE MODE] (filmiklipp) on valikul [ON], suurendatakse pilte mõnevõrra enne nende salvestamist.

## Särikompensatsiooni ja piltide arvu määratlemine [BKT]

2 (Pildistamismenüü 2) ► **BKT**

Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P IAUTO SCN**  
**MAGIC** **BEAUTY**

| Alammenüü 2    | Rakendamine  |
|----------------|--|
| EXPOSURE COMP. | $\pm 0.3/\pm 0.7/\pm 1.0$ Säri erinevuse ja piltide arvu valimine. |
| PICTURES       | $\times 3/\times 5$  |

- Kasutage nuppe , et valida [EXPOSURE COMP.] ( $\pm 0.3/\pm 0.7/\pm 1.0$ ), ja vajutage nupule .
- Kasutage nuppe , et valida [PICTURES] ( $\times 3/\times 5$ ), ning vajutage nupule .

## Müra vähendamine pika särituse ajal [NOISE REDUCT.]

(Pildistamismenüü 2) ► NOISE REDUCT.

Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P IAUTO SCN**  
**MAGIC** **BEAUTY**

| Alammenüü 2 | Rakendamine  |
|-------------|--|
| OFF         | Kaamera teeb pilte lühema säriajaga. Müravähendust ei kasutata.  |
| ON          | Kaamera teeb pilte pikema säriajaga. Müravähendus aktiveeritakse, kui säriaeg on pikem kui 1/2 sekundit. |

❗ Kui on valitud [ON] (sees), siis võtab andmete salvestamine umbes kaks korda kauem aega kui tavaliselt. Selle ooteaja jooksul ei saa pilte teha.

❗ See funktsioon ei pruugi mõnede objektide või pildistustingimuste puhul efektiivselt töötada.

## Pildistamisintervalli ja piltide arvu määramine [SET TIME LAPSE]

(Pildistamismenüü 2) ► SET TIME LAPSE

Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P IAUTO SCN**  
**MAGIC** **BEAUTY**

| Alammenüü 2 | Rakendamine                                     |
|-------------|---|
| INTERVAL    | 1 MIN kuni 99 MIN                               |
| PICTURES    | 2 kuni 99                                       |
|             | Seadistage pildistamisintervall ja piltide arv. |

- 1 Kasutage nuppe , et valida [INTERVAL] (1 kuni 99 MIN), ja vajutage nupule .
- 2 Kasutage nuppe , et valida [PICTURES] (2 kuni 99), ja vajutage nupule .

## Pildistamine objekti fookuses hoidmise ajal [FULLTIME AF]

(Filmiklipimenuü) ► FULLTIME AF

Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P IAUTO SCN**  
**MAGIC** **BEAUTY**

| Alammenüü 2 | Rakendamine  |
|-------------|--|
| OFF         | Päästiku poolt alla vajutamine toob objekti fookusesse ja lukustab fookuse.  |
| ON          | Täisajaga AF hoiab objekti fookuses, ilma et selleks tuleks päästikut poolt alla vajutada. See vähendab fokuseerimisega. |

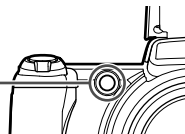
## AF-abitule kasutamine varjus oleva objekti fokuseerimiseks [AF ILLUMINAT.]

(Pildistamismenüü 2) ► AF ILLUMINAT.

Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P IAUTO SCN**  
**MAGIC** **BEAUTY**

| Alammenüü 2 | Rakendamine   |
|-------------|---|
| OFF         | AF-abituli ei ole kasutusel.  |
| ON          | Kui päästik vajutatakse pooleldi alla, lülitub AF-abituli sisse, et aidata kaamerale fokuseerida. |

AF-abituli



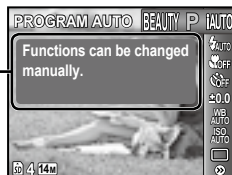
## Kuvaikoonide juht [ICON GUIDE]

(Pildistamismenüü 2) ► ICON GUIDE


Kasutatavad pildistamisrežiimid: **P IAUTO SCN**  
**MAGIC** **BEAUTY**

| Alammenüü 2 | Rakendamine  |
|-------------|--|
| OFF         | Ikoonijuhti ei näidata.  |
| ON          | Valitud ikooni selgitus kuvatakse siis, kui on valitud pildistamisrežiimi või pildistamisfunktsiooni menüü ikoon (viige kursor selgituse kuvamiseks mõneks ajaks ikooni kohale). |

Ikoonijuht



# Taasesituse, redigeerimise ja printimise funktsioonide menüüd



- Menüükirjeldused algavad taasesitusfunktsiooni menüüst. Funktsiooni vaikeseaded on märgistusega .
- Andmed peavad olema loodud arvutitarkvaraga (ib) enne mõne funktsiooni kasutamist.
- Arvutitarkvara (ib) kasutamise kohta leiate täpsemat teavet arvutitarkvara (ib) abijuhendist.
- Arvutitarkvara (ib) installeerimise kohta täpsema teabe saamiseks tutvuge osaga „Kaamera seadistamine“ (lk 11).

## Piltide automaatne taasesitamine [SLIDESHOW]

### SLIDESHOW

| Alammenüü 1 | Alammenüü 2   | Rakendamine  |
|-------------|---|--|
| SLIDE       | ALL/EVENT/<br>COLLECTION                                  | Valib slaidiseansi lisatava sisu.                  |
| BGM         | OFF/<br>Cosmic/<br>Breeze/<br>Mellow/<br>Dreamy/<br>Urban | Valib taustamuusika võimalused.                    |
| TYPE        | STANDARD/<br>FADE/<br>ZOOM                                | Valib slaidide vahel kasutatavad üleminekuefektid. |
| START       | —   | Käivitab slaidiseansi.                             |

### Üks kaader edasi/tagasi.








Slaidiseansi ajal ühe kaadri võrra edasi liikumiseks vajutage nuppu  või ühe kaadri võrra tagasi liikumiseks nuppu .

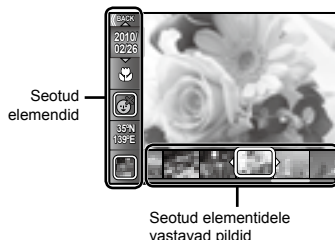
## Piltide otsimine ning seotud piltide taasesitamine [PHOTO SURFING]

### PHOTO SURFING

Funktsioonis [PHOTO SURFING] saab pilte otsida ning seotud pilte saab seotud elementide valimise abil taasesitada.


### [PHOTO SURFING] alustamiseks

Funktsiooni [PHOTO SURFING] käivitamiseks vajutage nuppu . Kui nuppudega   on valitud pildiga seotud element, kuvatakse ekraani alumisse osasse selle elemendiga seotud pildid. Kasutage pildi kuvamiseks nuppe  . Seotud elementide valiku tühistamiseks vajutage elemendi valimise ajal nuppu . Funktsiooni [PHOTO SURFING] peatamiseks vajutage nuppu **MENU** või valige [BACK] ning vajutage nuppu .







## Piltide vaatamine sündmuse järgi [EVENT


### EVENT

Funktsioonis [EVENT 

### Funktsiooni [EVENT

Vajutage nupule  funktsiooni [EVENT  käivitamiseks. (Taasesitatakse sündmus, sealhulgas ka pilt, millele taasesituse funktsioonimenüü valimisel loodi üksikpildi vaade.)



Kasutage kaaderhaaval edasi või tagasi liikumiseks nuppe  .

Funktsiooni [EVENT  peatamiseks vajutage nupule **MENU**.












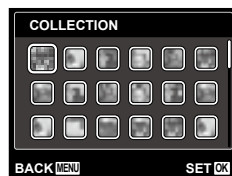
## Arvutitarkvaraga (ib) loodud kollektsiooni kuuluvate piltide taasesitamine [COLLECTION

### COLLECTION

[COLLECTION ] (kollektsioon )  
puhul taasesitatakse arvutitarkvaraga (ib)  
loodud ning tagasi arvutisse imporditud  
kollektsiooni.

### Funktsiooni [COLLECTION

Vajutage nuppu  ning kasutage  
seejärel soovitud kollektsiooni valimiseks  
nuppe    . Valitud kollektsiooni  
taasesituse alustamiseks vajutage uuesti  
nuppu . Kasutage kaaderhaaval edasi  
või tagasi liikumiseks nuppe  .  
Funktsiooni [COLLECTION ] peatamiseks  
vajutage nupule **MENU**.



## Arvutitarkvara (ib) kasutamine ning andmete kaamerasse tagasi importimine

- Arvutitarkvaraga (ib) loodud andmete kaamerasse tagasi importimisel on võimalik teostada järgmisi funktsioone.
- Arvutitarkvara (ib) kasutamise kohta leiate täpsemat teavet arvutitarkvara (ib) abijuhendist.

### [PHOTO SURFING]

Seotud elementides on võimalik lisada teavet isikute või pildistamiskohtade ja uute kollektsioonide kohta.

### [EVENT

Pilte on võimalik taasesitada arvutitarkvaraga (ib) loodud sündmuse alusel.

### Sündmuste register (lk 19)







Kuvada on võimalik arvutitarkvaraga (ib) loodud sündmuse esinduspilte.

## Naha ja silmade retušeerimine [BEAUTY FIX]




### BEAUTY FIX

- Olenevalt pildist ei pruugi redigeerimine olla tulemuslik.

| Alammenüü 1  | Alammenüü 2   | Rakendamine   |
|--------------|---------------|---|
| ALL          | —             | [CLEAR SKIN], [SPARKLE EYE] ja [DRAMATIC EYE] rakendatakse korraga.               |
| CLEAR SKIN   | SOFT/AVG/HARD | Paneb naha paistma sileda ja ühtlasena. Valige parandusefekt kolme tasandi seast. |
| SPARKLE EYE  | —             | Suurendab silmade kontrastsust.   |
| DRAMATIC EYE | —             | Suurendab pildistatava silmi.   |

- Kasutage parandamiselemendi valimiseks nuppe   ning vajutage nuppu .
  - Kasutage nuppe   retušeeritava pildi valimiseks ning vajutage seejärel nuppu .
- Retušeeritud pilt salvestatakse eraldi pildina.

### Kui on valitud [CLEAR SKIN]

Kasutage retušeerimistaseme valimiseks nuppe   ning vajutage nupule .



## Pildi suuruse muutmine [Y]

EDIT ► Y

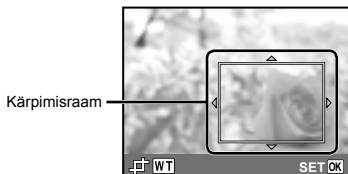
| Alammenüü 2    | Rakendamine  |
|----------------|--|
| VGA 640 × 480  | See salvestab kõrge resolutsiooniga pildi eraldi väiksema suurusega pildina, et seda saaks kasutada e-kirja manusena ja teiste rakenduste jaoks. |
| QVGA 320 × 240 |  |

- 1 Kasutage pildi valimiseks nuppe ◀▶.
- 2 Kasutage pildi suuruse valimiseks nuppe Δ ▽ ja vajutage nupule OK.
  - Muudetud suurusega pilt salvestatakse eraldi pildina.

## Pildi kärpimine [P]

EDIT ► P

- 1 Kasutage pildi valimiseks nuppe ◀▶ ning vajutage seejärel nuppu OK.
- 2 Kasutage suurenduse nuppu, et valida kärpimisraami suurus, ning kasutage raami liigutamiseks nuppe Δ ▽ ◀▶.

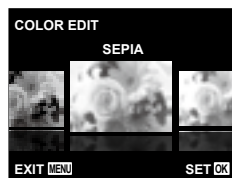


- 3 Pärast kärbitava piirkonna valimist vajutage nuppu OK.
  - Redigeeritud pilt salvestatakse eraldi pildina.

## Pildi värvitooni muutmine [COLOR EDIT]

EDIT ► COLOR EDIT

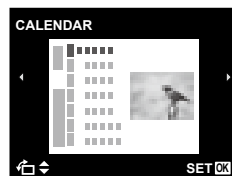
| Alammenüü 2     | Rakendamine                                     |
|-----------------|---|
| BLACK & WHITE   | Muudab pildi must-valgeks.                      |
| SEPIA           | Muudab pildi seebiapruuniks.                    |
| HIGH SATURATION | Suurendab pildi värviküllastust.                |
| LOW SATURATION  | Suurendab vähesel määral pildi värviküllastust. |



- 1 Kasutage pildi valimiseks nuppe ◀▶ ning vajutage seejärel nuppu OK.
- 2 Kasutage nuppe ◀▶, et valida soovitud värv, ning vajutage seejärel nuppu OK.
  - Valitud värviga pilt salvestatakse eraldi pildina.

## Pildile kalendri lisamine [CALENDAR]

EDIT ► CALENDAR



- 1 Kasutage pildi valimiseks nuppe  $\triangleleft \triangleright$  ning vajutage seejärel nuppu  $\odot$ .
- 2 Kalendri valimiseks kasutage nuppe  $\triangleleft \triangleright$ . Kasutage pildi asendi valimiseks nuppe  $\triangle \nabla$  ning vajutage seejärel nupule  $\odot$ .
- 3 Kasutage kalendriaasta valimiseks nuppe  $\triangle \nabla$  ning vajutage nuppu  $\triangleright$ .
- 4 Kasutage kalendrikuu valimiseks nuppe  $\triangle \nabla$  ning vajutage seejärel nuppu  $\odot$ .

- Redigeeritud pilt salvestatakse eraldi pildina.

### Taustvalguse või mõnel muul põhjusel tumedate alade heledamaks muutmine [SHADOW ADJ]

EDIT ► SHADOW ADJ

- 1 Kasutage pildi valimiseks nuppe  $\triangleleft \triangleright$  ning vajutage seejärel nuppu  $\odot$ .
  - Redigeeritud pilt salvestatakse eraldi pildina.
- 2 Olenevalt pildist ei pruugi redigeerimine olla tulemuslik.
- 3 Retušeerimisprotsess võib vähendada pildi eraldusvõimet.

### Silmade retušeerimine välguga pildistamisel [REDEYE FIX]

EDIT ► REDEYE FIX

- 1 Kasutage pildi valimiseks nuppe  $\triangleleft \triangleright$  ning vajutage seejärel nuppu  $\odot$ .
  - Redigeeritud pilt salvestatakse eraldi pildina.
- 2 Olenevalt pildist ei pruugi redigeerimine olla tulemuslik.
- 3 Retušeerimisprotsess võib vähendada pildi eraldusvõimet.

### Piltide kustutamine [ERASE]

ERASE

| Alammenüü 1                     | Rakendamine  |
|---------------------------------|--|
| ALL ERASE                       | Kõik sisemälus või mälukaardil olevad pildid kustutatakse. |
| SEL. IMAGE                      | Pildid valitakse ja kustutatakse üksikhaaval.              |
| ERASE/ERASE EVENT <sup>1)</sup> | Kustutab pildi   |
| CANCEL                          | Tühistab pildi kustutamise.                                |

<sup>1)</sup> Kui sündmuse taasesituse ajal vajutatakse nuppu  $\nabla$ , kustutatakse kõik selle sündmuse pildid.

- 1 Sisemälust piltide kustutamisel ei tohi mälukaarti kaamerasse sisestada. Ega muuta valikut [INTERNAL/SD] valikuks [IN]. „Salvestusseadme valimine [INTERNAL/SD]“ (lk 41)
- 2 Enne piltide mälukaardilt kustutamist sisestage mälukaart kaamerasse ning valige [INTERNAL/SD] jaoks [AUTO]. „Salvestusseadme valimine [INTERNAL/SD]“ (lk 41)
- 3 Kaitsitud pilte ei ole võimalik kustutada.

### Piltide valimine ja kustutamine üksikhaaval [SEL. IMAGE]

- 1 Kasutage nuppe  $\triangle \nabla$ , et valida [SEL. IMAGE] ning vajutage seejärel nuppu  $\odot$ .
- 2 Kasutage nuppe  $\triangleleft \triangleright$ , et valida kustutatav pilt, ning vajutage nuppu  $\odot$ , et märgistada pilt ✓-tähistusega.
  - Keerake suurenduse regulaatorit registrivaate kuvamiseks W poole. Pilte on võimalik kiirelt valida, kasutades nuppe  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$ . Üksiku kaadri kuvasse naasmiseks keerake T poole.



- 3 Korra sammu 2), et valida kustutatavad pildid, ning seejärel vajutage valitud piltide kustutamiseks nuppu **MENU**.
- 4 Kasutage nuppe  $\triangle \nabla$ , et valida [YES], ning vajutage seejärel nuppu  $\odot$ .
  - ✓ tähistusega pildid kustutatakse.

## Kõikide piltide kustutamiseks [ALL ERASE]

- ① Kasutage nuppe  $\Delta \nabla$ , et valida [ALL ERASE], ning vajutage seejärel nuppu  $\odot$ .
- ② Kasutage nuppe  $\Delta \nabla$ , et valida [YES], ning vajutage seejärel nuppu  $\odot$ .

## Prindiseadete salvestamine pildiandmetele [PRINT ORDER]

$\blacktriangleright$  (Taasesituse menüü)  $\blacktriangleright$  PRINT ORDER

- ! „Prindireserveeringud (DPOF)“ (lk 51)
- ! Prindireserveeringut saab seadistada ainult mälukaardile salvestatud piltidele. Valige [INTERNAL/SD] seadeks [AUTO].

## Piltide kaitse [O-M]

$\blacktriangleright$  (Taasesituse menüü)  $\blacktriangleright$  O-M

- ! Kaitstud pilte ei saa kustutada funktsioonidega [ERASE] (lk 18, 39), [ALL ERASE] (lk 39), [SEL. IMAGE] (lk 39) ega [ERASE EVENT] (lk 39), kuid kõik pildid kustutatakse funktsiooniga [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (lk 41).
- ① Kasutage pildi valimiseks nuppe  $\triangleleft \triangleright$ .
- ② Vajutage nuppu  $\odot$ .
  - Seadistuste tühistamiseks vajutage veel kord nuppu  $\odot$ .
- ③ Vajadusel korrake samme ① ja ②, et kaitsta teisi pilte, ning seejärel vajutage nuppu **MENU**.

## Piltide pööramine [ $\hookrightarrow$ ]

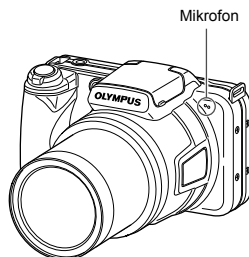
$\blacktriangleright$  (Taasesituse menüü)  $\blacktriangleright$   $\hookrightarrow$

- ① Kasutage pildi valimiseks nuppe  $\triangleleft \triangleright$ .
- ② Vajutage pildi pööramiseks nuppu  $\odot$ .
- ③ Vajadusel korrake samme ① ja ②, et teha seadistusi teiste piltide kohta, ning seejärel vajutage nuppu **MENU**.
- ! Uued pildiasendid salvestatakse isegi pärast kaamera väljalülitamist.

## Heli lisamine piltidele [0]

$\blacktriangleright$  (Taasesituse menüü)  $\blacktriangleright$  0

- ① Kasutage pildi valimiseks nuppe  $\triangleleft \triangleright$ .
- ② Suunake mikrofon heliallika poole.



- ③ Vajutage nuppu  $\odot$ .
  - Alustatakse salvestamist.
  - Kaamera lisab (salvestab) pildi taasesitamisel umbes 4 sekundit kestva heli.



# Muud kaameraseadete menüüd

 Funktsiooni vaikeseaded on märgistatud .

## Salvestusseadme valimine [INTERNAL/SD]




Y1 (Seaded 1) ► INTERNAL/SD

| Alammenüü 2     | Rakendamine  |
|-----------------|--|
| AUTO            | Kui kaart on sisestatud, siis valitakse kaart automaatselt. Kui kaarti sisestatud ei ole, siis kasutatakse sisemälu. |
| IN <sup>1</sup> | Valitud on sisemälu.   |

<sup>1</sup> Sisemälu kasutatakse isegi siis kui kaart on sisestatud.

## Andmete lõplik kustutamine [MEMORY FORMAT]/[FORMAT]

Y1 (Seaded 1) ► MEMORY FORMAT/  
FORMAT



-  Enne vormindamist kontrollige, et sisemälu ja kaardil ei oleks tähtsaid andmeid.
-  Sisemälu vormindamisel kustutatakse sisemälu salvestatud kaamera kasutusjuhend ja arvutiprogrammi (ib) andmed. Vajadusel salvestage varundus enne vormindamist.
-  Kaardid peavad olema enne esmakordset kasutamist või siis pärast teistes arvutites või kaamerates kasutamist antud kaameraga uuesti ära vormindatud.

| Alammenüü 2      | Rakendamine   |
|------------------|---|
| YES <sup>1</sup> | Kustutab kõik sisemälu või kaardil olevad piltide andmed (kaasa arvatud kaitsega piltide andmed). |
| NO               | Tühistab vormindamise.  |

<sup>1</sup> Kui [INTERNAL/SD] jaoks on valitud [AUTO] ning kaart on sisestatud, siis kaart vormindatakse. Kui kaarti sisestatud ei ole, siis vormindatakse sisemälu. Kui [INTERNAL/SD] jaoks on valitud [IN], siis vormindatakse sisemälu olenemata, kas kaart on sisestatud või mitte.

## Kaamera andmete taastamine [DATA REPAIR]



Y1 (Seaded 1) ► DATA REPAIR

-  Kui nupule  vajutamise järel ekraanile midagi ei ilmu, muutub taasesitus uuesti võimalikuks pärast toimingut [DATA REPAIR] teostamist. Kaamera andmebaasist kustutatakse aga ära arvutitarkvaraga (ib) loodud kollektsioonid ning teised grupid. Arvutitarkvaraga (ib) loodud andmete taasesitamiseks importige andmed arvutist tagasi kaamerasse.

## Piltide kopeerimine sisemälust kaardile [COPY]


Y1 (Seaded 1) ►  COPY

### Piltide kopeerimiseks sisemälust kaardile

Kasutage pildi valimiseks nuppe  ning vajutage nuppu .

## Ekraani keele muutmise

Y1 (Seaded 1) ► 

-  „Ekraanikeele muutmise“ (lk 14)

| Alammenüü 2 | Rakendamine   |
|-------------|---|
| Keeled      | Valitakse keel menüüde ja ekraanil kuvatavate veateadete jaoks. |

## Pildistusfunktsioonide vaikeseadete taastamine [RESET]

Y1 (Seaded 1) ► RESET

| Alammenüü 2 | Rakendamine  |
|-------------|--|
| YES         | Taastab järgnevatel menüüfunktsioonide vaikeseaded. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valk (lk 26)</li> <li>• Makro (lk 26)</li> <li>• Iseavaja (lk 27)</li> <li>• Särrikompensatsioon (lk 27)</li> <li>• Valgebalanss (lk 28)</li> <li>• ISO (lk 28)</li> <li>• Sarivõtted (lk 29)</li> <li>• Menüüfunktsioonid rakendustes [P], [Q], [R] (lk 30 kuni 34)</li> </ul> |
| NO          | Praegusi seadeid ei muudeta.   |

## Kaamera teiste seadmetega ühendamise viisi valimine [USB CONNECTION]

Y1 (Seaded 1) ► USB CONNECTION

| Alammenüü 2 | Rakendamine  |
|-------------|--|
| AUTO        | Kaamera ühendamisel mõne teise seadmega avaneb ekraanil seadete valimise kuva. |
| STORAGE     | Valige, kui ühendate kaamera salvestusseadme kaudu arvutiga.                   |
| Arvuti      | Valige, kui ühendate kaamera ja arvuti.  |
| PRINT       | Valige siis, kui ühendate PictBridge'iga ühilduva arvutiga.                    |

### Süsteeminõuded

- Windows : Windows 2000 Professional/  
XP Home Edition/  
XP Professional/Vista/  
Windows 7
- Macintosh : Mac OS X v10.3 või hilisem

! Isegi kui arvutil on USB-pordid, ei ole järgmistel juhtudel korrektne töötamine tagatud:

- arvutite puhul, mille USB-portide installimisel on kasutatud laiendkaarti jne;
- arvutite puhul, millel pole tehases installitud operatsioonisüsteemi, ning isetehtud arvutid.

## Kaamera sisselülitamine nupuga [▶]

[▶] POWER ON

Y2 (Seaded 2) ► [▶] POWER ON

| Alammenüü 2 | Rakendamine   |
|-------------|---|
| YES         | Nupule [▶] vajutamine lülitab kaamera sisse ja käivitab kaamera taasesitusrežiimis. |
| NO          | Kaamera ei ole sisselülitatud. Vajutage kaamera sisselülitamiseks nuppu ON/OFF.     |

## Režiimi salvestamine, kui kaamera on välja lülitatud [SAVE SETTINGS]

Y2 (Seaded 2) ► SAVE SETTINGS

| Alammenüü 2 | Rakendamine   |
|-------------|---|
| YES         | Pildistusrežiim salvestatakse kaamera väljalülitamisel ning aktiveeritakse uuesti järgmisel kaamera sisselülitamisel. |
| NO          | Pildistusrežiim seatakse kaamera sisselülitamisel režiimile P.  |

## Avamise ekraanikuva valimine [PW ON SETUP]

Y2 (Seaded 2) ► PW ON SETUP

| Alammenüü 2 | Rakendamine  |
|-------------|--|
| OFF         | Avamiseekraani ei kuvata.                                  |
| ON          | Avamiseekraani näidatakse, kui kaamera on sisse lülitatud. |

## Kaamera heli ja helitugevuse valimine [SOUND SETTINGS]

Y2 (Seaded 2) ► SOUND SETTINGS

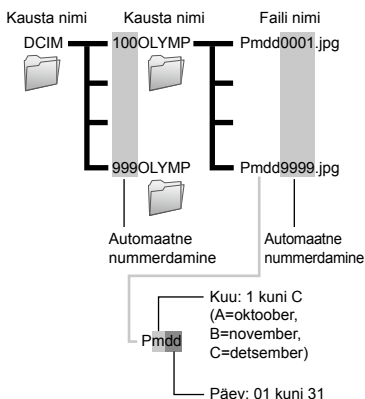
| Alammenüü 2                 | Alammenüü 3                                      | Alammenüü 4                    | Rakendamine   |
|-----------------------------|--|--------------------------------|---|
| SILENT MODE <sup>1, 2</sup> | OFF/ON   | —                              | Valige [ON] kaamera helide (töötamise helid, katiku helid ja hoiatushelid) väljalülitamiseks ning taasesituse ajal heli vaigistamiseks. |
| BEEP                        | SOUND TYPE                                       | 1/2/3                          | Valib kaamera nuppude (välja arvatud päästiku) töötamisheli ja selle tugevuse.  |
|                             | VOLUME   | OFF (heli puudub)/<br>LOW/HIGH |   |
| SHUTTER SOUND               | SOUND TYPE                                       | 1/2/3                          | Valib päästikuheli tüübi ja tugevuse.   |
|                             | VOLUME   | OFF (heli puudub)/<br>LOW/HIGH |   |
| ■))                         | OFF (heli puudub)/<br>LOW/HIGH                   | —                              | Valib hoiatusheli tugevuse.   |
| ▶ VOLUME                    | OFF (heli puudub)<br>või 5 helitugevuse<br>taset | —                              | Valib pildi taasesituse helitugevuse.   |

<sup>1</sup> Isegi kui [SILENT MODE] on [ON], saab taasesitamise ajal helitugevuse muutmiseks kasutada Δ ▽ nuppe.

<sup>2</sup> Isegi kui [SILENT MODE] on [ON], esitatakse helisid pildide teleris näitamisel.

## Lähtestab piltide failinimed [FILE NAME]

Y2 (Seaded 2) ► FILE NAME



| Alammenüü 2 | Rakendamine  |
|-------------|--|
| RESET       | See lähtestab kausta- ja failinime järjenumbri iga kord kui sisestatakse uus kaart. <sup>1</sup> Funktsioon on kasulik piltide grupeerimisel eraldi kaartidele.                  |
| AUTO        | Isegi uue kaardi sisestamisel jätkatakse eelmiselt kaardilt kausta- ja failinimede nummerdamist. See on kasulik järjenumbriga kõikide piltide kasuta- ja failinimede haldamisel. |

<sup>1</sup> Kaustanime number lähtestatakse 100-le ning failinime number lähtestatakse 0001-le.

## Sensori (CCD) ja pilditöötluste funktsiooni kohandamine [PIXEL MAPPING]

Y2 (Seaded 2) ► PIXEL MAPPING

- ! See funktsioon on tehases juba kohandatud ja ei vaja kohandamist kohe pärast ostmist. Funktsiooni on soovitatav kasutada üks kord aastas.
- ! Parimate tulemuste saavutamiseks oodake enne sensori korrastuse teostamist vähemalt üks minut pärast pildistamist või pildi vaatamist. Kui kaamera sensori korrastuse kestel välja lülitatakse, tuleb toimingut korrata.

### Sensori (CCD) ja pilditöötluste funktsiooni kohandamine

Vajutage nuppu OK, kui kuvatakse [START] (Alamenüü 2).

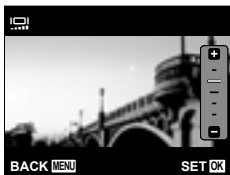
- Kaamera kontrollib ja kohandab üheaegselt sensori (CCD) ja pilditöötluste funktsiooni.

## Ekraani heleduse reguleerimine [LCD]

Y2 (Seaded 2) ► LCD

### Ekraani heleduse reguleerimine

- 1 Kasutage ekraani vaatamise ajal selle heleduse reguleerimiseks nuppe Δ ∇ ning vajutage seejärel nuppu OK.



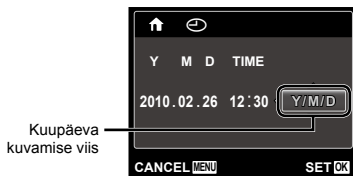
## Kuupäeva ja kellaja seadistamine [CLOCK]

Y3 (Seaded 3) ► CLOCK

- ! „Kuupäeva, kellaja ja ajavööndi seadistamine“ (lk 13)

### Kuupäeva kuvamisjärjekorra valimine

- 1 Vajutage pärast minutite seadistamist nuppu ► ja kasutage nuppe Δ ∇, et valida kuupäeva kuvamise viis.



**Kodu- ja alternatiivsete ajavööndite valimine [WORLD TIME]**

Y3 (Seaded 3) ► WORLD TIME



Teil ei ole võimalik [WORLD TIME] abil ajavööndit valida, kui te ei ole esmalt kaamera kellaega (🕒) abil sisestanud.

| Alammenüü 2         | Alammenüü 3 | Rakendamine   |
|---------------------|-------------|---|
| HOME/ALTERNATE      | 🏠           | Aeg kodus ajavööndis (alammenüüs 2 🏠 jaoks valitud ajavöönd).           |
|                     | ✈️          | Aeg reisi sihtkoha ajavööndis (alammenüüs 2 ✈️ jaoks valitud ajavöönd). |
| 🏠 <sup>*1</sup>     | —           | Valib koduse ajavööndi (🏠).   |
| ✈️ <sup>*1, 2</sup> | —           | Valib reisi sihtkoha ajavööndi (✈️).                                    |

<sup>\*1</sup> Suveajaga piirkondades kasutage suveaja ([SUMMER]) aktiveerimiseks nuppe △ ▽.

<sup>\*2</sup> Kui te valite ajavööndi, arvestab kaamera automaatselt ajalise erinevuse valitud ajavööndi ja kodu ajavööndi vahel (🏠) ning kuvab selle tulemusena õige kellaaja reisi sihtkoha ajavööndis (✈️).

**Piltide taasesitus teleri ekraanil [TV OUT]**

Y3 (Seaded 3) ► TV OUT



Teleri videosignaali süsteem erineb sõltuvalt riigist ja piirkonnast. Enne kaameraga tehtud piltide telerist vaatamist valige videoväljund, mis vastab teie teleri videosignaali tüübile.

| Alammenüü 2  | Alammenüü 3           | Rakendamine  |
|--------------|-----------------------|--|
| VIDEO OUT    | NTSC                  | Kaamera ühendamine teleriga Põhja-Ameerikas, Taiwanis, Koreas, Jaapanis jne. |
|              | PAL                   | Kaamera ühendamine teleriga Euroopa riikides, Hiinas jne.                    |
| HDMI OUT     | 480p, 576p/720p/1080i | Valige taasesituse vorming.  |
| HDMI CONTROL | OFF                   | Kaameraga juhtimine.   |
|              | ON                    | Teleripuldiga juhtimine.   |

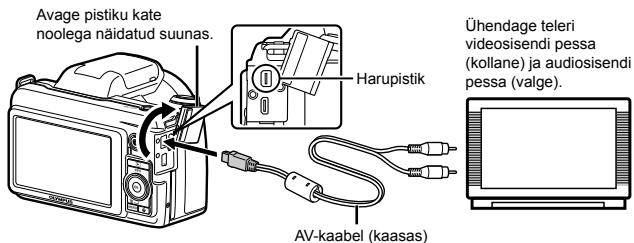


Tehase vaikeseaded erinevad sõltuvalt piirkonnast, kus kaamerat müüakse.

## Kaameras olevate piltide taasesitamiseks teleris

- Ühendus AV-kaabli kaudu

- 1 Kasutage kaamerat, et valida telerisüsteemiga sama videosignaalisüsteem ([NTSC]/[PAL]).
- 2 Ühendage teler ja kaamera.

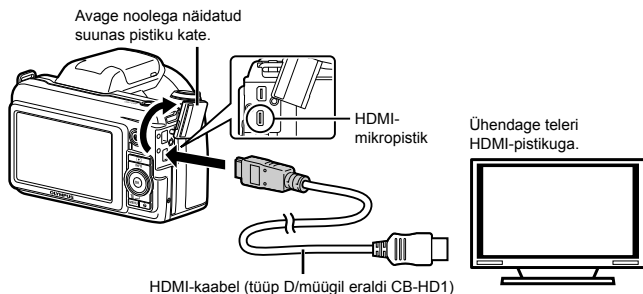


- Ühendus läbi HDMI-kaabli

- 1 Valige kaamerale ühendatava digitaalsignaali vorming ([480p,576p]/[720p]/[1080i]).
- 2 Ühendage teler ja kaamera.

- ! Kui te valite [1080i], on 1080i vormingul HDMI väljundile eelisõigus. Kui see seadistus ei ühildu aga teleri sisendiseadetega, muudetakse signaali vorming esmalt seadistusele 720p ning seejärel seadistusele 480p,576p. Teleri sisendseadete muutmise kohta leiate üksikasju teleri kasutusjuhendist.

- ! Kui kaamera on USB-kaabli abil arvuti või mõne sarnase seadmega ühendatud, siis ärge ühendage kaameraga HDMI-kaablit.



- 3 Lülitage teler sisse ja muutke „INPUT“ režiimiks „VIDEO (kaameraga ühendatud sisendpistik)“.
  - 4 Lülitage kaamera sisse ning valige nuppe <D> kasutades taasesituseks pilt.
- ! Teleri sisendallika muutmise kohta leiate üksikasju teleri kasutusjuhendist.
  - ! Kasutage HDMI-kaablit, mis sobib kaamera HDMI-mikropistikuga ja teleri HDMI-pistikuga.
  - ! Kui kaamera ja teler on ühendatud nii AV-kaabli kui HDMI-kaabliga, on HDMI-kaabli eelisõigus.
  - ! Sõltuvalt teleri seadetest võivad kuvatud pildid ja teave kärbitud olla.

### Piltide juhtimine teleripuldiga

- ① Seadke [HDMI CONTROL] valikuks [ON] ning lülitage kaamera välja.
- ② Ühendage kaamera ja teler omavahel HDMI-kaabliga. „Ühendus HDMI-kaabli kaudu“ (lk 46)
- ③ Lülitage esmalt sisse teler ning seejärel kaamera.
  - Tegutsege vastavalt teleriekraanile ilmuvatele tegevusjuhiste.
- ❗ Osade telerite puhul ei ole teleripuldiga juhtimine võimalik isegi siis, kui tegevusjuhised on ekraanile kuvatud.
- ❗ Kui toiminguid ei ole teleripuldiga võimalik teha, seadke [HDMI CONTROL] valikuks [OFF] ning kasutage juhtimiseks kaamerat.

### Aku säästmine võtete vahel [POWER SAVE]

Y<sub>3</sub> (Seaded 3) ► POWER SAVE

| Alammenüü 2 | Rakendamine   |
|-------------|---|
| OFF         | Tühistab funktsiooni [POWER SAVE].  |
| ON          | Kui kaamerat ei kasutatud umbes 10 sekundi jooksul, lülitub ekraan automaatselt välja, et säästa akutoidet. |

### Ooterežiimi naasmine

Vajutage suvalist nuppu.

### Piltide vaatamine vahetult pärast pildistamist [REC VIEW]

Y<sub>3</sub> (Seaded 3) ► REC VIEW

| Alammenüü 2 | Rakendamine  |
|-------------|--|
| OFF         | Salvestatavat pilti ei kuvata. See võimaldab kasutajal valmistuda järgmiseks võtteks, vaadates pildistatavat pildistamise järel ekraanilt. |
| ON          | Salvestatavat pilti kuvatakse. Võimaldab kasutajal äsja pildistatud pildi korraks üle kontrollida.   |

- ❗ Te saate pildistamist pildi kuvamise ajal jätkata isegi seadistuse [ON] korral.

### Vertikaalselt jäädvustatud piltide automaatne pööramine taasesituse ajal [PIC ORIENTATION]

Y<sub>3</sub> (Seaded 3) ► PIC ORIENTATION

- ❗ Pildistamise ajal seadistatakse [↺] (lk 40) taasesitusmenüüs automaatselt.
- ❗ See funktsioon ei pruugi korralikult töötada, kui kaamera on pildistamise ajal suunatud üles või alla.

| Alammenüü 2 | Rakendamine  |
|-------------|--|
| OFF         | Piltidele ei salvestata teavet kaamera pildistamisega vertikaalse/horisontaalse suuna kohta. Vertikaalsuunas kaameraga tehtud pilte taasesituse ajal ei pöörata. |
| ON          | Piltidele salvestatakse teave kaamera pildistamisega vertikaalse/horisontaalse suuna kohta. Taasesituse ajal pööratakse pildid automaatselt.                     |

# Printimine

## Otseprintimine (PictBridge<sup>1</sup>)

Kaamera ühendamisel PictBridge'i süsteemiga ühilduva printeriga saate ilma arvuti kasutamiseteta pilte otse välja printida. Selleks et teada saada, kas teie printer ühildub PictBridge'iga, vaadake printeri kasutusjuhendit.

<sup>1</sup> PictBridge on erinevate tootjate digitaalkaameraid ja printereid ühendav standard, mille abil on võimalik pilte printida otse kaamerast.

! Printimisrežiimid, paberi formaadid ja teised parameetrid, mida saab kaameraga seadistada, erinevad sõltuvalt kasutatavast printerist. Üksikasjad leiate printeri kasutusjuhendist.

! Saadaolevate paberitüüpide ja paigaldatavate tindikassettide kohta leiate üksikasju printeri kasutusjuhendist.

## Piltide printimine printeri standardsete seadetega [EASY PRINT]

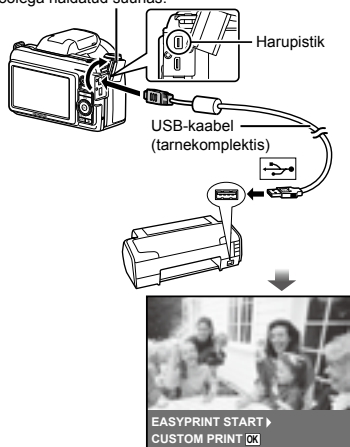
! Valige [SETUP] menüüs [USB CONNECTION] valikuks [PRINT]. „Menüü kasutamine“ (lk 4)

### 1 Tooge ekraanile pilt, mida soovite printida.

! „Piltide vaatamine“ (lk 17)

### 2 Lülitage printer sisse ning seejärel ühendage printer ja kaamera omavahel.

Avage pistiku kate noolega näidatud suunas.



### 3 Vajutage nuppu , et alustada printimist.

### 4 Järgmise pildi printimiseks kasutage nuppe , et valida pilt, ning seejärel vajutage nuppu .

#### Printimisest väljumiseks

Kui ekraanil kuvatakse valitud pilt, ühendage USB-kaabel kaamera ja printeri küljest lahti.



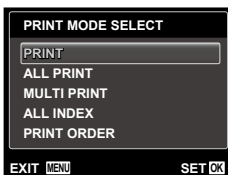


## Printeri prindiseadete muutmine [CUSTOM PRINT]

**1** Järgige funktsiooni [EASY PRINT] jaoks samme 1 ja 2 (lk 48).

**2** Vajutage nuppu **OK**.

**3** Kasutage printimisrežiimi valimiseks nuppe  $\Delta \nabla$  ning vajutage seejärel nuppu **OK**.

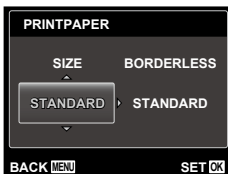


| Alammenüü 2              | Rakendamine   |
|--------------------------|---|
| PRINT                    | See prindib sammus 6 valitud pildi.   |
| ALL PRINT                | See prindib kõik sisemälu või mälukaardile salvestatud pildid.                    |
| MULTI PRINT              | See prindib ühe pildi erinevates paigutuse formaatides.                           |
| ALL INDEX                | See prindib kõikide sisemälu või mälukaardile salvestatud piltide registri.       |
| PRINT ORDER <sup>1</sup> | See prindib pilte, põhinedes mälukaardil olevate printireserveeringute andmetele. |

<sup>1</sup> [PRINT ORDER] on saadaval ainult juhul, kui on tehtud printireserveeringud. „Printireserveeringud (DPOF)” (lk 51)

**4** Kasutage nuppe  $\Delta \nabla$ , et valida [SIZE] (alamenüü 3), ja vajutage nuppu **OK**.

! Kui ekraanile ei kuvata [PRINTPAPER], on [SIZE], [BORDERLESS] ja [PICS/SHEET] seadistatud vastavalt printeri standardile.



**5** Kasutage nuppe  $\Delta \nabla$ , et valida [BORDERLESS] või [PICS/SHEET] seaded, ning seejärel vajutage nuppu **OK**.

| Alammenüü 4 (BORDERLESS või PICS/SHEET)          | Rakendamine  |
|--|--|
| OFF/ON <sup>1</sup>                              | Pilt printitakse raamiga ([OFF]). Pilt printitakse terve paberi suurus ([ON]).                     |
| (Piltide arv lehel erineb sõltuvalt printerist.) | Piltide arvu lehel ([PICS/SHEET]) saab valida ainult juhul, kui sammus 3 on valitud [MULTI PRINT]. |

<sup>1</sup> Funktsiooni [BORDERLESS] saadaolevad seaded erinevad sõltuvalt printerist.

! Kui sammus 4 ja 5 on valitud [STANDARD], printitakse pilt printeri standardsete seadetega.

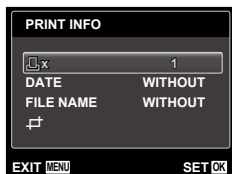


**6** Kasutage pildi valimiseks nuppe  $\triangleleft \triangleright$ .

**7** Vajutage nuppu  $\Delta$ , et teha printireserveering praeguse pildi jaoks. Vajutage nuppu  $\nabla$ , et teha printeri üksikasjalikke seadistusi praeguse pildi jaoks.

Printeri üksikasjalikuks seadistamiseks

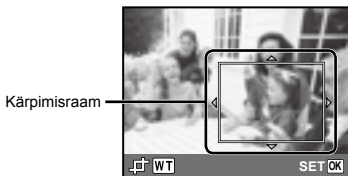
① Kasutage nuppe  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , et valida soovitud seadistus, ning seejärel vajutage nuppu **OK**.



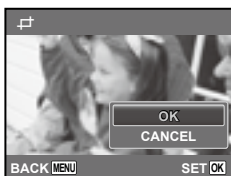
| Alammenüü 5 | Alammenüü 6                         | Rakendamine  |
|-------------|-------------------------------------|--|
|             | 0–10                                | See valib väljatrükkide arvu.  |
| DATE        | WITH/<br>WITHOUT                    | Valides [WITH], prinditakse pilt koos kuupäevaga. Valides [WITHOUT], prinditakse pilt ilma kuupäevata. |
| FILE NAME   | WITH/<br>WITHOUT                    | Valides [WITH], prinditakse pildile failinimi. Valides [WITHOUT], ei prindita pildile failinime.       |
|             | (Liigub edasi seadistus-ekraanile.) | See valib printimiseks osa pildist.  |

### Pildi kärpimine

- 1 Kasutage kärpimisraami suuruse valimiseks suurenduse regulaatorit, kasutage raami liigutamiseks nuppe  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  ning vajutage seejärel nupule .

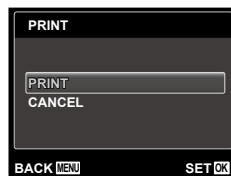


- 2 Kasutage nuppe  $\Delta$   $\nabla$ , et valida [OK] ning vajutage nuppu .



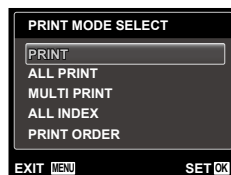
- 8 Vajadusel korrake samme 6 ja 7, et valida prinditav pilt, viia läbi detailsed seaded ja seadistada [SINGLEPRINT].

## 9 Vajutage nuppu .



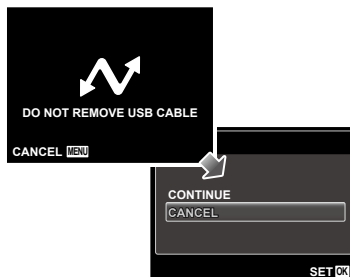
## 10 Kasutage nuppe $\Delta$ $\nabla$ , et valida [PRINT], ning vajutage seejärel nuppu .

- Algab printimine.
- Kui režiimis [ALL PRINT] on valitud [OPTION SET], kuvatakse [PRINT INFO] ekraan.
- Pärast printimise lõppu kuvatakse ekraanile [PRINT MODE SELECT].



### Printimise tühistamiseks

- 1 Vajutage nupule **MENU** siis, kui on kuvatud [DO NOT REMOVE USB CABLE].
- 2 Valige  $\Delta$   $\nabla$  nuppe kasutades [CANCEL] ning vajutage seejärel nuppu .



## 11 Vajutage nuppu MENU.

## 12 Kui kuvatakse teade [REMOVE USB CABLE], ühendage USB-kaabel kaamera ja printeri küljest lahti.

### Prindireserveeringud (DPOF<sup>1</sup>)

Prindireserveeringutes salvestatakse väljatrukkide arv ja kuupäeva jälgendivalik mälukaardil olevale pildile. See võimaldab printeril või DPOF-i toetaval prindipoodidel pilte trükkida ilma arvuti või kaamerata ja kasutades ainult mälukaardil olevaid prindireserveeringuid.

<sup>1</sup> DPOF on standard, mida kasutatakse digitaalkaameratesse salvestatud trükkimisinfo automaatselt talletamiseks.

❗ Prindireserveeringuid saab seadistada ainult mälukaardile salvestatud piltidele. Sisestage piltidega mälukaart enne prindireserveeringute tegemist.

❗ Mõne muu DPOF-seadme määratud DPOF-reserveeringut ei saa selles kaameras muuta. Tehke muudatused originaalseadme abil. Kui teete selle kaameraga uusi DPOF-reserveeringuid, kustuvad teise seadmega tehtud reserveeringud.

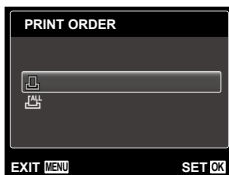
❗ DPOF-prindireserveeringuid saab ühel mälukaardil määrata kuni 999 pildile.

### Ühe kaadri prindireserveeringud [ ]

## 1 Kuvatakse [SETUP] menüü.

❗ „Menüü kasutamine“ (lk 4)

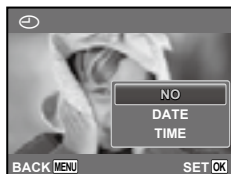
## 2 Valige taasesituse menüüst [ ], valige [PRINT ORDER] ning vajutage seejärel nuppu [OK].



## 3 Kasutage nuppe [ ] [ ], et valida [ ], ning vajutage seejärel nuppu [OK].

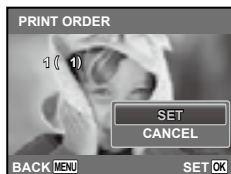


## 4 Kasutage nuppe [ ] [ ], et valida prindireserveeringu jaoks pilt. Kasutage nuppe [ ] [ ], et valida kogus. Vajutage nuppu [OK].



## 5 Kasutage nuppe [ ] [ ], et valida [ ] (kuupäeva printimine) ekraani valik, ning vajutage seejärel nuppu [OK].

| Alammenüü 2 | Rakendamine                                 |
|-------------|---|
| NO          | See prindib ainult pildi.                   |
| DATE        | See prindib pildi koos pildistuskuupäevaga. |
| TIME        | See prindib pildi koos pildistuskellaajaga. |



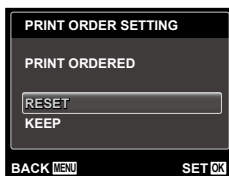
## 6 Kasutage nuppe [ ] [ ], et valida [SET], ning vajutage seejärel nuppu [OK].

### **Kõikidest mälukaardil olevatest piltidest ühe väljatrüki reserveerimine [FALL]**

- 1 Järgige samme 1 ja 2 funktsioonis [FALL] (lk 51).
- 2 Kasutage nuppe  $\Delta \nabla$ , et valida [FALL], ning vajutage seejärel nuppu  $\text{OK}$ .
- 3 Järgige samme 5 ja 6 funktsioonis [FALL].

### **Kõikide prindireserveeringu andmete lähtestamine**

- 1 Järgige samme 1 ja 2 funktsioonis [FALL] (lk 51).
- 2 Valige kas [FALL] või [FALL] ning vajutage nuppu  $\text{OK}$ .



- 3 Kasutage nuppe  $\Delta \nabla$ , et valida [RESET], ning vajutage seejärel nuppu  $\text{OK}$ .

### **Valitud piltide prindireserveeringu andmete lähtestamine**

- 1 Järgige samme 1 ja 2 funktsioonis [FALL] (lk 51).
- 2 Kasutage nuppe  $\Delta \nabla$ , et valida [FALL], ning vajutage seejärel nuppu  $\text{OK}$ .
- 3 Kasutage nuppe  $\Delta \nabla$ , et valida [KEEP], ning vajutage seejärel nuppu  $\text{OK}$ .
- 4 Kasutage nuppe  $\triangleleft \triangleright$ , et valida pilt, mille prindireserveeringut te soovite tühistada. Kasutage nuppe  $\Delta \nabla$ , et seadistada prindikoguseks „0“.
- 5 Vajadusel korrake sammu 4 ning seejärel vajutage nuppu  $\text{OK}$ , kui olete lõpetanud.
- 6 Kasutage nuppe  $\Delta \nabla$ , et valida [FALL] (kuupäeva printimine) ekraani valik, ning vajutage seejärel nuppu  $\text{OK}$ .
  - Seaded rakendatakse ülejäänud piltidele koos prindireserveeringu andmetega.
- 7 Kasutage nuppe  $\Delta \nabla$ , et valida [SET], ning vajutage seejärel nuppu  $\text{OK}$ .



# Kasulikud nõuanded

Kui kaamera ei tööta nii nagu on ette nähtud või kui ekraanil kuvatakse veateade ning te ei ole kindel, mida teha, vaadake probleemi lahendamiseks alltoodud nõuandeid.

## Veatsing

### Aku

**„Kaamera ei tööta ka siis, kui aku on paigaldatud.“**

- Paigutage laetud aku õiges suunas.  
„Aku sisestamine“ (lk 10)
- Aku töövõime on madala temperatuuri tõttu ajutiselt vähenenud. Võtke aku kaamerast välja ja soojendage seda mõnda aega oma taskus.



### Mälukaart/sisemälu

**„Kuvatakse veateade.“**

„Veateade“ (lk 54)

### Päästik

**„Kaamera ei pildista, kui päästikule vajutatakse.“**

- Tühistage puhkerežiim.  
Aku energia säästmiseks läheb sisselülitatud kaamera automaatselt puhkerežiimile ja ekraan lülitub välja, kui kolme minuti jooksul ei toimu ühtegi tegevust, kui kaamera on sisse lülitatud. Selles režiimis ei tehta pilti isegi juhul, kui päästik täielikult alla vajutada. Enne pildistamist kasutage kaamera puhkerežiimi lõpetamiseks suurenduse nuppu või teisi nuppe. Kui kaamera jääb sisselülitatud olekusse veel 12 minutiks, lülitub see automaatselt välja. Kaamera sisselülitamiseks vajutage nuppu **ON/OFF**.
- Pildistusrežiimile lülitumiseks vajutage nuppu .
- Oodake enne pildistamist, kuni  (välgu laadimine) lõpetab vilkumise.
- Kaamera pikemaajalisel kasutamisel võib sisetemperatuur tõusta ja põhjustada automaatset väljalülitumist. Sellisel juhul eemaldage kaamerast aku ja oodake, kuni kaamera on täielikult jahtunud. Ka kaamera välimine temperatuur võib kasutamise ajal tõusta – see on normaalne ning ei osuta rikkele.

### Ekraan

**„Halb nähtavus.“**

- Võib olla tekkinud kondensatsioon<sup>1</sup>. Lülitage kaamera välja ja oodake, kuni kaamera korpus aklimatiseerub ümbritseva temperatuuriga ning kuivab enne pildistamist ära.

<sup>1</sup> Kaamera sisse võivad koguneda kastepiisad, kui see viiakse järsku külmast kohast sooja ja niiskesse ruumi.

**„Ekraanile ilmuvad vertikaalsed triibud.“**

- See võib juhtuda olukorras, kus kaamera suunatakse väga ereda objekti poole selge taeva all jne. Lõpp-pildile neid näha ei jää.

**„Valgus neeldub pilti.“**

- Välguga pildistamisel pimedates tingimustes võib pildile jääda mitmeid välgu peegeldusi tolmust ja õhust.

### Kuupäeva ja kellaaja funktsioon

**„Kuupäeva ja kellaaja vaikeseaded taastatakse.“**

- Kui aku eemaldatakse kaamerast umbes 3 päevaks<sup>2</sup>, taastatakse kuupäeva ja kellaaja vaikeseaded ja need tuleb uuesti seadistada.
- <sup>2</sup> Ajavahemik, mille möödumisel kuupäeva ja kellaaja vaikeseaded taastatakse, sõltub sellest, kui kaua akusid laeti.

„Kuupäeva, kellaaja ja ajavõõndi seadistamine“ (lk 13)





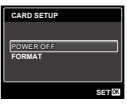
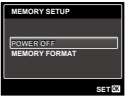






### Mitmesugust





**„Kaamera teeb pildistamisel müra.“**

- Kaamera võib käivitada objektiivi ja tekitada müra isegi siis, kui ühtegi toimingut ei teostata. Seda põhjustab kaamera automaatne autofokuseerimine nii kaugele, et on valmis pildistama.

## Veateade

! Kui ekraanile ilmub mõni allpool olevatest veateadetest, viige läbi kontrolliiv toiming.

| Veateade   | Korrigeeriv toiming  |
|--|--|
| <br><b>CARD ERROR</b>                 | <b>Mälukaardi probleem</b><br>Paigaldage uus kaart.  |
| <br><b>WRITE PROTECT</b>              | <b>Mälukaardi probleem</b><br>Mälukaardi kirjutuskaitse lüüti on seatud „LOCK“ asendisse. Vabastage lüüti.   |
| <br><b>MEMORY FULL</b>                | <b>Sisemälu probleem</b><br>• Paigaldage mälukaart.<br>• Kustutage soovimatud pildid. <sup>1</sup>   |
| <br><b>CARD FULL</b>                  | <b>Mälukaardi probleem</b><br>• Vahetage mälukaart välja.<br>• Kustutage soovimatud pildid. <sup>1</sup>   |
|                                       | <b>Mälukaardi probleem</b><br>Valige nuppudega $\Delta \nabla$ [FORMAT] ning vajutage nupule $\odot$ . Järgmisena kasutage nuppe $\Delta \nabla$ ja valige [YES], ning vajutage seejärel nuppu $\odot$ . <sup>2</sup>      |
|                                       | <b>Sisemälu probleem</b><br>Valige nuppudega $\Delta \nabla$ [MEMORY FORMAT] ning vajutage nupule $\odot$ . Järgmisena kasutage nuppe $\Delta \nabla$ ja valige [YES], ning vajutage seejärel nuppu $\odot$ . <sup>2</sup> |
| <br><b>NO PICTURE</b>                 | <b>Sisemälu/mälukaardi probleem</b><br>Enne piltide vaatamist tehke mõni pilt.   |
| <br><b>PICTURE ERROR</b>              | <b>Probleem valitud pildiga</b><br>Kasutage foto retušeerimise tarkvara jne, et vaadata pilti arvutis. Kui pilti ei saa vaadata, on pildifail rikutud.   |
| <br><b>THE IMAGE CANNOT BE EDITED</b> | <b>Probleem valitud pildiga</b><br>Kasutage foto retušeerimise tarkvara jne, et redigeerida pilti arvutis.   |
| <br><b>BATTERY EMPTY</b>            | <b>Aku probleem</b><br>Laadige akut.   |
| <br><b>NO CONNECTION</b>            | <b>Ühenduse probleem</b><br>Ühendage kaamera ja arvuti või printer õigesti.  |
| <br><b>NO PAPER</b>                 | <b>Printeri probleem</b><br>Pange printerisse paberit.   |

| Veateade   | Korrigeeriv toiming  |
|--|--|
| <br><b>NO INK</b>                   | <b>Printeri probleem</b><br>Täitke printeri tindikassett.  |
| <br><b>JAMMED</b>                   | <b>Printeri probleem</b><br>Eemaldage kinni jäänud paber.  |
| <b>SETTINGS CHANGED<sup>3</sup></b>  | <b>Printeri probleem</b><br>Naaske olekusse, kus saab printerit kasutada.  |
| <br><b>PRINT ERROR</b>              | <b>Printeri probleem</b><br>Lülitage kaamera ja printer välja, kontrollige printerit ja seejärel lülitage need uuesti sisse. |
| <br><b>CANNOT PRINT<sup>4</sup></b> | <b>Probleem valitud pildiga</b><br>Kasutage printimiseks arvutit.  |

<sup>1</sup> Enne tähtsate piltide kustutamist laadige need arvutisse.

<sup>2</sup> Kõik andmed kustutatakse.

<sup>3</sup> See kuvatakse näiteks juhul, kui printeri paberisalv on eemaldatud. Ärge kasutage printerit kaamera seadete rakendamise ajal.

<sup>4</sup> Selle kaameraga ei pruugi teiste kaameratega tehtud piltide printimine võimalik olla.

## Pildistusnõuanded

Kui te ei ole kindel, kuidas soovitud pilti teha, vaadake allolevat teavet.

### Fokuseerimine

#### „Objekti fokuseerimine“

- Pildistades objekti, mis ei ole ekraani keskel

Teravustage kõigepealt pildistatava objektiga samal kaugusel oleval teisel objektil ja seejärel pöörake kaamera soovitud objekti poole ning tehke pilt.

Päästiku vajutamine pooleldi alla (lk 15)

- Seadistage [AF MODE] (lk 31) olekuks [FACE/ESP]
- Pildistamine [AF TRACKING] režiimis (lk 31)

Kaamera jälgib objekti liikumist, et sellele automaatselt püsivalt fokuseerida.

- Varjus oleva objekti pildistamine.

AF-abitule kasutamine muudab fokuseerimise lihtsamaks. [AF ILLUMINAT.] (lk 34)

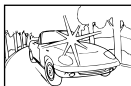
- Objektide pildistamine, kui automaatne fokuseerimine on raskendatud

Järgmistel juhtudel teravustage (vajutage päästik pooleldi alla) pildistatava objektiga samal kaugusel olevale kõrge kontrastsusega objektile.

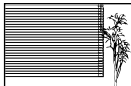
Madala kontrastsusega objektid



Kui ekraani keskel on väga ere objekt



Vertikaalsete joonteta objekt<sup>\*\*</sup>

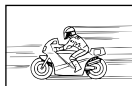


<sup>\*\*</sup> Samuti võib proovida teravustada nii, et fookustamise hetkel on kaamera vertikaalselt ja seejärel keerate kaamera pildistamiseks tagasi horisontaalsesse asendisse.

Kui objektid asuvad erinevatel kaugustel



Kiiresti liikuv objekt



Pildistatav ei asu kaadri keskel



### Kaamera värisemine




#### „Pildistamine vältides kaamera väristamist“

- Pildistamine funktsiooniga [IMAGE STABILIZER] (lk 33)

Kui on pildistatud varjus olevat objekti nihkub CCD<sup>††</sup> kaamera värina kompenseerimiseks isegi kui ISO kiirust ei suurendata. See funktsioon on tõhus ka suure suurendusega pildistamisel.  
<sup>††</sup> Seade võtab objektiivist saadud valguse ning muudab selle elektrilisteks signaalideks.

- Filmiklippide jäädvustamine režiimis [IS MOVIE MODE] (lk 33)

- Valige stseenirežiimis  (SPORT) (lk 21)

Režiim  (SPORT) kasutab lühikest säreaga ja võib vähendada liikuva objekti poolt tekitatud hägusust.

- Pildistamine kõrge ISO-tundlikkusega

Kõrge ISO tundlikkus võimaldab kasutada lühikest säreaga ja hämaras ilma välgueta pildistada.

„ISO-tundlikkuse valimine“ (lk 28)

## Säritus (heledus)



### „Pildistamine õige heledusega“

- **Objekti pildistamine vastu valgust**

Näod või taustad on heledad isegi kui pildistada vastu valgust.

[SHADOW ADJUST] (lk 31)

- **Pildistamine funktsiooniga [FACE/ESP] (lk 31)**

Vastu valgust pildistatavale näole antakse sobiv säritus ning nägu paistab seeläbi heledam.

- **Pildistamine kasutades [□] valikus [ESP/□] (lk 32)**

Heledus määratakse vastavalt ekraani keskel olevale objektile ning taustvalgus pilti ei mõjuta.

- **Pildistamine [FILL IN] (lk 26) välguga**

Vastu valgust pildistatav figuur jääb pildil heledam.

- **Valge liivaranna või lumise stseeni pildistamine**

Valige režiimiks [7] BEACH & SNOW (lk 21)

- **Pildistamine säriskompensatsiooniga (lk 27)**

Reguleerige heledust ajal, kui vaatate pildistamiseks kuvatut ekraani. Tavaliselt on valgete objektide (näiteks lumi) pildistamise tulemuseks pildid, mis on tegelikkusest tumedamad. Kasutage säriskompensatsiooni ja reguleerige positiivses (+) suunas, et väljendada valgeid toone nii, nagu need tegelikult paistavad. Musti objekte pildistades on kasulik reguleerida negatiivse (–) suunas.

## Värvitoon

**WB**

### „Pildistamine värvidega, mis on sama varjundiga nagu tegelikkuses“

- **Pildistamine valgebalansi valimisega (lk 28)**

Enamikes tingimustes saab parimad tulemused seadistusega [WB AUTO], kuid mõnede objektide puhul võiks katsetada erinevaid seadistusi. (See kehtib eriti pildistades selge taeva all päikesevarjus, segatud looduslike ja tehnilike valgusseadete puhul jne.)

- **Pildistamine [FILL IN] (lk 26) välguga**

Välgu kasutamine on mõjus ka päevavalguse või mõne muu kunstliku valguse tingimustes pildistamisel.

## Pildikvaliteet



### „Teravamate piltide tegemine“

- **Pildistamine optilise suurendusega**

Pildistamisel hoiduge digitaalse suurenduse (lk 32) kasutamisest.

- **Pildistamine madala ISO-tundlikkusega**

Kui pilt tehakse kõrge ISO-tundlikkusega, võib esineda müra (pisikesed värvilised täpid ja värvi ebaühtlus, mida ekraanil näha ei ole) ning pilt võib jääda teraline.

„ISO-tundlikkuse valimine“ (lk 28)

## Panoraam



### „Pildistamine nii, et kaadrid on ühtlaselt ühendatud“

- **Nõuanne panoraampildistamiseks**

Pildistamise ajal kaamerat keskel peidi pöörates hoiate te ära pildi nihkumise. Eriti just lähedal asuvate objektide pildistamisel annab keskel peidi pööramine häid tulemusi.

[PANORAMA] (lk 23)

## Akud



### „Akude kasutusaja pikendamine“

- **Hoiduge järgmistest toimingutest, kui ei pildistata, kuna need võivad kurnata aku energiat**

- Korduvalt päästiku poolt alla vajutamine.
- Korduv suurenduse kasutamine.

- **Seadistage funktsioon [POWER SAVE] (lk 47) olekusse [ON]**



## **Taasesituse/redigeerimise nõuanded**

### **Taasesitus**



#### **„Sisemälus olevate piltide esitamine“**

- Võtke mälukaart välja ning kuvage sisemälus olevaid pilte
  - „SD/SDHC mälukaardi (müügil eraldi) sisestamine“ (lk 14)
- Mäluseadme valimine  
[INTERNAL/SD] (lk 41)

#### **„Kõrge pildikvaliteediga piltide vaatamine kõrglahutusega teleri ekraanilt“**

- Ühendage kaamera HDMI-kaabli abil (müügil eraldi) teleriga
  - „Kaameras olevate piltide taasesitamine teleris“ (lk 46)

### **Redigeerimine**



#### **„Pildile salvestatud heli kustutamine“**

- Salvestage pildi juurde jäädvustatud heli pildi taasesitamisel vaikusega üle
  - „Heli lisamine piltidele [🔊]“ (lk 40)

## Kaamera hooldus

### Väliselt

- Pühkige õrnalt pehme lapiga. Kui kaamera on väga määrdunud, leotage lappi kerges seebivees ja väänake hästi välja. Pühkige kaamerat niiske lapiga ja kuivatage seejärel kuiva lapiga. Pärast kaamera kasutamist rannas, kasutage kaamera puhastamiseks puhtas vees leotatud ja hästi välja väänatud lappi.

### Ekraan

- Pühkige õrnalt pehme lapiga.

### Objektiiv

- Eemaldage tolm objektiivilt pumpharjaga ja pühkige seejärel õrnalt objektiivi puhastajaga.

### Aku/USB-vahelduvvooluadapter

- Pühi õrnalt pehme, kuiva lapiga.

⚠ Ärge kasutage tugevaid lahusteid, nagu benseen või alkohol, ega keemiliselt töödeldud riidet.

⚠ Kui objektiivi ei puhastata, võib objektiivi pinnale tekkida hallitus.

## Hoidmine

- Kui kavatsete kaamera pikaks ajaks kõrvale panna, eemaldage aku, vahelduvvooluadapter ja kaart ning hoidke kaamerat jahedas, kuivas, hästiõhutatud kohas.
- Sisestage korrapäraselt akud ja kontrollige kaamera funktsioone.

⚠ Vältige kaamera jätmist kohta, kus käideldakse roostet põhjustavaid kemikaale.

## Aku, USB-vahelduvvoolu-adapter (komplektis), laadija (müügil eraldi)

- Antud kaamera kasutab Olympuse liitumioonakut (LI-50B). Muud tüüpi akusid ei ole võimalik kasutada.



### Ettevaatust

Kui aku asendatakse valet tüüpi akuga, võib tekkida plahvatusoht. Kõrvaldage kasutatud aku vastavalt juhiste. (lk 64)

- Kaamera energiatarve võib sõltuvalt kasutatavatest funktsioonidest olla erinev.
- Allpool kirjeldatud tingimustes kasutatakse pidevalt energiat ja aku tühjeneb kiiresti.
  - Suurendust kasutatakse korduvalt.
  - Päästik vajutatakse pildistusrežiimis korduvalt pooleldi alla, aktiveerides automaathookuse.
  - Ekraanil kuvatakse pikemat aega pilti.
  - Kaamera on ühendatud printeriga.
- Tühja aku kasutamine võib põhjustada kaamera väljalülitamise ilma eelneva akutaseme hoiatuseta.
- Ostmisel ei ole taaslaetav aku täielikult laetud. Laadige kaamerat enne kasutamist, ühendades selleks kaamera arvutiga või kasutades komplekti kuuluvat USB-vahelduvvooluadapterit (F-2AC), eraldi müüdavat vahelduvvooluadapterit (F-1AC/D-7AC) või laadijat LI-50C.
- Kui kasutatakse komplekti kuuluvat USB-vahelduvvooluadapterit (F-2AC), kestab laadimine umbes 3,5 tundi (sõltub kasutamisest).
- Kaasasolev USB-vahelduvvooluadapter (F-2AC) on mõeldud kasutamiseks laadimisel ja taasesitamisel. Jälgige, et ei pildistataks kui USB-vahelduvvooluadapter on kaameraga ühendatud.

- Komplektis olev USB-vahelduvvooluadapter (F-2AC) on mõeldud ainult käesolevale kaamerale. Teisi kaameraid ei ole selle USB-vahelduvvooluadapteriga võimalik laadida.
- Ärge ühendage kaasasolevat USB-vahelduvvooluadapterit (F-2AC) mõne muu seadmega peale antud kaamera.
- Pistikutüüpi USB-vahelduvvooluadapteri puhul: Komplekti kuuluv USB-vahelduvvooluadapter (F-2AC) on mõeldud õigesti paigutamiseks vertikaalsesse või pörandale paigutatud asendisse.

### **Laadige aku, ühendades kaamera arvutiga**

Akut on võimalik laadida, ühendades kaamera arvutiga.

### **Eraldi müüdava vahelduvvooluadapteri kasutamine**

Vahelduvvooluadapter (D-7AC/müüakse eraldi) on kasulik aeganõudvate toimingute korral, näiteks pikema slaidiseansi näitamisel. Selle kaamera jaoks eraldi müüdava vahelduvvooluadapteri kasutamiseks on vajalik mitmikadapter (CB-MA1, CB-MA3/müüakse eraldi). Ärge kasutage selle kaameraga teisi vahelduvvooluadaptereid.

### **Eraldi müüdava laadija kasutamine**

Laadijat (LI-50C: müügil eraldi) saab kasutada aku laadimiseks. Sellisel puhul võtke aku kaamerast välja ning asetage aku laadijasse.

### **Laadija ja USB-vahelduvvooluadapteri kasutamine reisil**

- Laadijat ja USB-vahelduvvooluadapterit võib kasutada kogu maailmas enamike koduste elektriallikatega vahelduvvoolu vahemikus 100 kuni 240V (50/60 Hz). Siiski võib vahelduvvoolu võrgupesa riigiti või piirkonniti olla teistsuguse kujuga, mistõttu laadija ja USB-vahelduvvooluadapteri kasutamisel võib vaja minna pesale sobivat pistikadapterit. Üksikasju saate küsida kohalikust elektripoest või reisikorraldajalt.
- Ärge kasutage reisidel voolumuundurit, kuna see võib kahjustada teie laadijat ja USB-vahelduvvooluadapterit.

### **SD/SDHC mälukaardi kasutamine**

Digitaalkaameras kasutatav kaart (ja sisemälu) täidab sama eesmärgi, kui filmikaameras film. Salvestatud pilte (andmeid) on võimalik kustutada ja arvuti abil ka retušeerida. Kaarte saab kaamerast eemaldada ja vahetada, kuid sisemälu puhul ei ole see võimalik. Kasutades suurema mahuga kaarte, saate teha rohkem pilte.

#### **SD/SDHC mälukaardi kirjutuskaitse lüliti**

SD/SDHC mälukaardi korpusel on kirjutuskaitse lüliti. Kui te seate lüliti „LOCK“ küljele, ei ole teil võimalik kaardile kirjutada ega andmeid kustutada või vormindada. Kirjutamise lubamiseks tuleb lüliti algsesse asendisse tagasi seada.



#### **Selle kaameraga ühilduvad kaardid**

SD/SDHC mälukaardid (täiendava teabe saamiseks külastage Olympuse veebilehte)



## Uue kaardi kasutamine

Kaardid peavad olema enne esmakordset kasutamist või siis pärast teistes arvutites või kaamerates kasutamist antud kaameraga uuesti ära vormindatud.


[MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (lk 41)

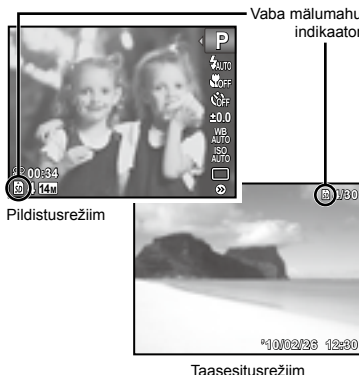
## Pildi salvestuskoha vaatamine

Mälu indikaator näitab, kas pildistamise või taasesitamise ajal kasutatakse sisemälu või kaarti.

### Vaba mälumahu indikaator

 : kasutatakse sisemälu

 : kasutatakse kaarti



! Isegi kui kasutate funktsioone [MEMORY FORMAT]/[FORMAT], [ERASE], [SEL. IMAGE], [ALL ERASE] või [ERASE EVENT], ei kustutata kaardil olevaid andmeid täielikult. Enne kaardi ära viskamist vigastage kaarti, et hoida ära isiklike andmete avalikustamist.

## Kaardi lugemine/salvestamine

Pildistamise ajal kuvatakse mälu indikaatorit punaselt, kui kaamera andmeid kirjutab.

Ärge avage kunagi aku/kaardi pesa katet ega ühendage lahti USB-kaablit. See ei pruugi kahjustada ainult pildi andmeid, vaid võib kahjustada ka sisemälu või kaarti.



Kuvatakse punaselt

## Salvestatavate piltide arv (pildid)/allesjäänud salvestusaeg (filmiklipid) sisemälu ja SD/SDHC mälukaartidel

! Järgmistes tabelites toodud andmed on väga ligikaudse iseloomuga. Tegelik salvestatavate piltide arv või allesjäänud salvestusajad erinevad pildistamistingimustest ja kasutatavatest mälukaartidest sõltuvalt.

! Alljärgnevas tabelis on toodud vormindatud sisemälu kasutamisel salvestatavate piltide arv. „Andmete lõplik kustutamine [MEMORYFORMAT]/[FORMAT]” (lk 41)

### Pildid

| PILDI SUURUS           | PAKKIMISTIHEDUS | Allesjäänud salvestatavate piltide arv |        |                          |        |
|------------------------|-----------------|--|--------|--------------------------|--------|
|                        |                 | Sisemälu                               |        | SD/SDHC mälukaart (1 GB) |        |
|                        |                 | Heliga                                 | Helita | Heliga                   | Helita |
| <b>14M</b> 4288×3216   | FINE            | 264                                    | 265    | 140                      | 141    |
|                        | NORM            | 514                                    | 518    | 275                      | 277    |
| <b>8M</b> 3264×2448    | FINE            | 449                                    | 452    | 239                      | 241    |
|                        | NORM            | 864                                    | 877    | 462                      | 469    |
| <b>5M</b> 2560×1920    | FINE            | 713                                    | 722    | 380                      | 385    |
|                        | NORM            | 1426                                   | 1463   | 766                      | 786    |
| <b>3M</b> 2048×1536    | FINE            | 1118                                   | 1141   | 605                      | 617    |
|                        | NORM            | 2113                                   | 2194   | 1164                     | 1211   |
| <b>2M</b> 1600×1200    | FINE            | 1783                                   | 1840   | 961                      | 992    |
|                        | NORM            | 3170                                   | 3356   | 1781                     | 1892   |
| <b>1M</b> 1280×960     | FINE            | 2594                                   | 2717   | 1441                     | 1514   |
|                        | NORM            | 4755                                   | 5188   | 2633                     | 2883   |
| <b>VGA</b> 640×480     | FINE            | 7133                                   | 8152   | 4325                     | 5046   |
|                        | NORM            | 11 413                                 | 14 267 | 6729                     | 8651   |
| <b>16:9</b> 4288×2416  | FINE            | 350                                    | 352    | 186                      | 187    |
|                        | NORM            | 679                                    | 687    | 362                      | 367    |
| <b>16:9S</b> 1920×1080 | FINE            | 1630                                   | 1678   | 890                      | 917    |
|                        | NORM            | 3003                                   | 3170   | 1682                     | 1781   |

### Filmiklipid

| PILDI SUURUS         | PILDI KVALITEET | Allesjäänud salvestusaeg |         |                          |         |
|----------------------|-----------------|--------------------------|---------|--------------------------|---------|
|                      |                 | Sisemälu                 |         | SD/SDHC mälukaart (1 GB) |         |
|                      |                 | Heliga                   | Helita  | Heliga                   | Helita  |
| <b>720P</b> 1280×720 | FINE            | 0:19:54                  | 0:20:13 | 0:10:32                  | 0:10:42 |
|                      | NORM            | 0:39:09                  | 0:40:25 | 0:20:44                  | 0:21:24 |
| <b>VGA</b> 640×480   | FINE            | 0:39:09                  | 0:40:25 | 0:20:44                  | 0:21:24 |
|                      | NORM            | 1:15:52                  | 1:20:44 | 0:40:10                  | 0:42:45 |
| <b>QVGA</b> 320×240  | FINE            | 1:15:52                  | 1:20:44 | 0:40:10                  | 0:42:45 |

! Üksiku filmiklipi maksimaalne suurus on 4 GB, sõltumata kaardi mahust.

### Tehtavate piltide arvu suurendamine

Kustutage soovimatud pildid või ühendage kaamera piltide salvestamiseks arvuti või mõne teise seadmega, ning seejärel kustutage pildid sisemälu või kaardilt. [ERASE] (lk 18, 39), [ALL ERASE] (lk 39), [SEL. IMAGE] (lk 39), [ERASE EVENT] (lk 39), [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (lk 41)

## ETTEVAATUSABINÕUD



Hüüumärk kolmnurga sees juhib tähelepanu tähtsatele töö- ja hooldusjuhiste, mis sisalduvad tootega kaasasolevas dokumentatsioonis.



OHT

Kui toodet kasutatakse selle sümboli all olevat infot järgimata, võib tagajärjeks olla tõsine vigastus või surm.



HOIATUS

Kui toodet kasutatakse selle sümboli all olevat infot järgimata, võib tagajärjeks olla vigastus või surm.



ETTEVAATUST

Kui toodet kasutatakse selle sümboli all olevat infot järgimata, võib tagajärjeks olla kerge kehavigastus, kaamera kahjustus või väärtuslike andmete kaotsimine.

HOIATUS!

TULEKAHJU VÕI ELEKTRILÕÕGI VÕIMALUSE VÄLTIMISEKS ÄRGE KUNAGI MONTEERIGE TOODET LAHTI, SAMUTI VÄLTIGE KAAMERA KOKKUPUUDET VEEGA JA PILDISTAMIST KÕRGE ÕHUNIISKUSEGA KESKKONNAS.

## Üldised ettevaatusabinõud

**Lugege kõiki juhiseid** – lugege enne toote kasutamist läbi kõik kasutusjuhised. Jätke kõik kasutusjuhendid ja toote dokumentatsioon alles, juhaks kui soovite neid ka edaspidi vaadata.

**Puhastamine** – ühendage see toode enne puhastamist alati seinapistikust lahti. Puhastamiseks kasutage ainult niisket lappi. Ärge kunagi kasutage toote puhastamiseks mingeid vedelik- või aerosoolpuhastusaineid ega orgaanilisi lahusteid.

**Lisatarvikud** – kasutage enda ohtuse tagamiseks ja toote kahjustuste vältimiseks ainult Olympuse soovitatud lisatarvikuid.

**Vesi ja niiskus** – lugege ilmastikukindlate toodete ohutusnõuete kohta nende toodete juhendite vastavatest lõikudest.

**Asukoht** – kinnitage toode toote kahjustuste vältimiseks kindlalt stabiilsele stativiile, alusele või toele.

**Vooluallikas** – ühendage toode ainult toote sildil kirjeldatud tingimustele vastava vooluallikaga.

**Äike** – kui vahelduvvooluadapteri kasutamise ajal algab äikesetorm, eemaldage adapter viivitamatult seinakontaktist.

**Võõrkehad** – kehavigastuste vältimiseks ärge kunagi sisestage tootesse metallesemeid.

**Kuumus** – ärge kunagi kasutage ega hoidke kaamerat soojusallikate (näiteks radiaatori, soojapuhuri, pliidi või mõne muu soojusenergiat genereeriva seadme, sealhulgas stereovõimendi) lähedal.

## Kaamera käsitsemine



HOIATUS

- Ärge kasutage kaamerat tule- või plahvatusohtlike gaaside läheduses.
- Ärge kasutage inimeste (imikud, väikelapsed jt) lähedalt pildistamiseks väliku ega LEDi.
  - Väliku kasutades peab pildistaja olema vähemalt 1 m kaugusel fotografeeritavate nägudest. Väliku kasutamine pildistatava silmadele liiga lähedal võib põhjustada ajutist nägemiskaotust.
- Hoidke väikesed lapsed ja imikud kaamerast eemal.
  - Järgnevate raskeid vigastusi põhjustavate olukordade vältimiseks kasutage ja hoidke kaamerat alati väikelastele ja imikutele kättesaamatutes tingimustes.
  - Kaamera rihma takerdumine, mis võib põhjustada kägistust.
  - Aku, kaartide või teiste väikeste osade juhuslik allaneelamine.
  - Iseenda või teise lapse juhuslik pimestamine valguga.
  - Iseenda kogemata vigastamine kaamera liikuvate osadega.
- Ärge vaadake kaamera kaudu päikese ega tugevate valgusallikate poole.
- Ärge kasutage ega hoidke kaamerat tolmuses või niiskes kohas.
- Ärge katke väliku selle sähvatamise ajal käega.
- Kasutage ainult SD/SDHC mälukaarte.
  - Ärge kasutage kunagi teist tüüpi kaarte. Kui te sisestate juhuslikult mõnda teist tüüpi kaarti, võtke ühendust volitatud edasimüüja või teeninduskeskusega. Ärge proovige kaarti jõuga välja võtta.



ETTEVAATUST

- Lõpetage koheselt kaamera kasutamine, kui märkate selle ümber ebaharilikke lõhnu, helisid või suitsu.
  - Ärge kunagi eemaldage akut paljaste kätega, sest see võib käsi kõrvetada või põletada.
- Ärge hoidke ega kasutage kaamerat märgade kätega.
- Ärge jätke kaamerat väga kõrge temperatuuriga kohtadesse.
  - Seda tehes võivad mõned kaamera osad kannatada saada ning teatud tingimustel võib kaamera ka süttida. Ärge kasutage laadijat või vahelduvvooluadapterit, kui see on millegagi (näiteks tekiga) kaetud. See võib põhjustada ülekuumenemist, mis võib lõppeda tulekahjuga.

• **Kaamera käsitsemisel olge ettevaatlik, et vältida madaltemperatuuri põletushaavade saamist.**

- Kui kaamera sisaldab metalli, võib ülekuumenemine kaasa tuua põletuse. Pöörake tähelepanu järgnevale.
  - Pikaajalisel järjestikusel kasutamisel läheb kaamera kuumaks. Kuumenenud kaamera käes hoidmisel võite saada põletushaavu.
  - Ülimalt madalate temperatuuridega piirkondades võib kaamera korpuse temperatuur olla madalam kui keskkonna temperatuur. Võimaluse korral kasutage pakase käes pildistamisel kindaid.
- **Olge kaamera rihmaga ettevaatlik.**
  - Olge rihmaga ettevaatlik ka kaamera kandmisel. See võib kergesti jääda väljaulatavate objektide külge kinni ja põhjustada tõsiseid kahjustusi.

## Aku käsitsemise ohutusnõuded

**Akude lekkimise, ülekuumenemise, põlemise, plahvatamise või elektrilööride või põletushaavade tekke vältimiseks järgige loetletud juhiseid.**

### OHUT

- Kaamera kasutab Olympuse poolt ettenähtud liitiumioonakut. Laadige akut ettenähtud vahelduvvooluadapteri või laadijaga. Ärge kasutage teisi vahelduvvooluadaptereid või laadijaid.
- Ärge kunagi kuumutage ega põletage akusid.
- Ärge kandke ega hoidke akude kohtades, kus nad võivad kokku puutuda metallist objektidega, nagu ehted, nõelad, klambrid jne.
- Ärge mingil juhul hoidke akut otsese päikesevalguse all, samuti kuumas sõidukis, soojusallika lähedal jne.
- Akuvedeliku lekket ja klemmikahjustuste vältimiseks järgige täpselt kõiki akude kasutamise kohta käivaid eeskirju. Ärge kunagi üritage akut lahti võtta või seda mingil viisil modifitseerida, näiteks jootmisega või muul viisil.
- Akus sisalduva vedeliku sattumisel silma loputage silma kohe puhta jooksva külma veega ja pöörduge viivitamata arsti poole.
- Hoidke akusid alati lastele kättesaamatus kohas. Kui laps neelab kogemata aku alla, pöörduge viivitamatult arsti poole.

### HOIATUS

- Hoidke akud alati kuivana.
- Aku vedeliku lekkimise, ülekuumenemise, tulekahju või plahvatuse vältimiseks kasutage ainult antud tootele soovitatud akusid.
- Paigaldage aku kaamerasse ettevaatlikult, järgides kasutusjuhendis toodud juhiseid.
- Kui akut ei õnnestu ettenähtud aja jooksul täielikult laadida, lõpetage selle laadimine ja ärge akut edaspidi enam kasutage.

- Ärge kasutage mõranenud või katkest akut.
- Lõpetage kaamera kasutamine kohe, kui aku hakkab pildistamisel käigus lekkima, muudab värvi, deformeerub või kaotab muul viisil oma tavapärase seisundi.
- Kui akut lekitab riinetele või nahale vedelikku, eemaldage riided ja loputage määrdunud kohta viivitamatult puhta külma kraaniveega. Kui lekkinud vedelik tekitab nahale põletushaavu, pöörduge viivitamata arsti poole.
- Hoidke akusid tugevate löökide ning pideva vibratsiooni eest.

### ETTEVAATUST

- Enne laadimist kontrolli alati hoolikalt, kas aku lekitab, esineb värvimuutusi, deformatsioone või muid ebanormaalseid nähtusi.
- Pikaajalise kasutamise käigus võib aku kuumeneda. Väikeste põletuste vältimiseks ärge eemaldage akut vahetult peale kaamera kasutamist.
- Kui kavatsete kaamera pikemaks ajaks hoiule panna, võtke kindlasti aku kaamerast välja.

## Töokeskkonna ohutusnõuded

- Tootes sisalduva täppistechnoloogia kaitseks ärge mingil juhul jätke kaamerat allpool loetletud kohtadesse ei kasutamise ega hoidmise ajal.
- Kõrge temperatuuri ja/või niiskusega või äärmuslikult muutlike tingimustega kohad. Otsene päikesevalgus, rand, lukustatud auto või muude soojusallikate (ahi, radiaator jms) või niisutite lähedus.
- Liivane või tolmune ümbrus.
- Tuleohtlike või plahvatusohtlike ainete lähedus.
- Niisked kohad, näiteks vannituba või vihasadu. Ilmastikukindlate toodete kasutamisel lugege korralikult läbi ka nende kasutusjuhendid.
- Tugeva vibratsiooni kohad.
- Ärge mingil juhul laske kaameral maha kukkuda ning hoidke kaamerat tugevate löökide ja vibratsiooni eest.
- Kui kaamera on paigaldatud statiivile, muutke kaamera asendit stativi ülaosa liigutamise teel. Ärge kaamerat ennast keerake.
- Ärge katsuge kaamera elektrikontakte.
- Ärge jätke kaamerat otse päikese poole suunatud asendisse. See võib põhjustada objektiivi või katikukardina kahjustusi, värvirikkeid, sensori defekte või koguni tulekahju.
- Ärge rakendage objektiivi peal jõudu.
- Enne kui jätate kaamera pikaks ajaks seisma, eemaldage akud. Valige kaamera hoidmiseks jahe kuiv koht, et vältida kondensvee või hallituse teket kaamera sees. Pärast pikaajalist seismist lülitage kaamera sisse ja vajutage päästikule, et kontrollida kaamera normaalset funktsioneerimist.
- Järgige alati kaamera kasutusjuhendis töökeskkonna kohta toodud piiranguid.

## Aku käsitlemise ohutusnõuded

- See kaamera kasutab Olympuse poolt ettenähtud liitumioonakut. Ärge kasutage muud tüüpi akut.
- Kui aku klemmid saavad märjaks või õliseks, ei pruugi aku kaameraga ühendust saada. Pühi akut enne kasutamist korralikult kuiva lapiga.
- Laadige alati aku, kui kasutate seda esmakordselt või pole seda kaua aega kasutatud.
- Akutoitel kaamera kasutamisel madalate temperatuuride juures ürita hoida nii kaamerat kui ka varuakut nii soojas kui võimalik. Madala temperatuuri tõttu tühjaks saanud akut saab toatemperatuuril soojendades taastada.
- Pildistatavate fotode arv sõltub pildistustingimustest või aku seisundist.
- Enne pikale reisile, eriti enne välismaale minekut osta piisav varu akusid. Soovitatava aku hankimine võib reisidel olla raske.
- Planeedi ressursside säästmiseks andke akud taaskasutusse. Kui viskate kasutatud akud ära, katke kindlasti nende klemmid kinni, järgides seejuures täpselt kohalikke seadusi ja eeskirju.

## LCD-ekraan

- Ärge vajutage ekraanile liiga jõuliselt, sest ekraani kuva võib muutuda uduseks ja häirida kaamera taasesitusrežiimi; võite ka ekraani kahjustada.
- Ekraani üla- või alaserva võib ilmuda valgusriba, kuid see ei ole rike.
- Objekti vaatamisel kaameraga diagonaalselt võivad selle servad ekraanil sakiliseks paista. See ei ole rike, taasesitusrežiimis ei torka see eriti silma.
- Madala temperatuuriga keskkonnas võib vedelkristallekraani sisselülitumiseks kuluda tavapärasest rohkem aega ning ekraani värv võib ajutiselt muutuda. Kaamera kasutamisel eriti külmas kohas on soovitatav hoida kaamerat vahepeal soojas kohas. Külmas keskkonnas halvasti töötav vedelkristallekraan taastub normaalse temperatuuri juures.
- LCD-ekraani (vedelkristallekraani) valmistamisel on kasutatud täppistehnoloogiat. Sellest hoolimata võivad vedelkristallekraanile ilmuda püsivad mustad või heledad laigud. Karakteristikute või vaatenurga tõttu võib laigu värv ja heledus varieeruda. See ei ole rike.

## Juriidilised ja teised märkused

- Olympus ei anna mingeid tagatisi ega garantiisid selles osas, mis puudutab ükskõik millist toote eesmärgipärasest kasutamisest oodatud kahju või kasu, ega vastuta ühegi kolmanda isiku nõudmise eest, mille on põhjustanud selle toote ebasobiv kasutus.
- Olympus ei anna mingeid tagatisi ega garantiisid selles osas, mis puudutab ükskõik millist toote eesmärgipärasest kasutamisest oodatavat kahju või kasu, mis on tekkinud seoses pildiaidmestiku kustutamisega.

## Vastutusest loobumine

- Olympus ei anna mingeid tagatisi ega garantiisid, ei otsesõnu ega vihjamisi, käesolevate kirjalike materjalide või tarkvara sisu osas ning ei ole ühelgi juhul vastutav võimalike kaubanduslike garantiide või kaubandusliku sobivuse või käesoleva kirjaliku materjali või tarkvara või seadme kasutamisest või oskamatus kasutamises tingitud põhjuslike, juhuslike või kaudsete kahjude (sealhulgas, kuid mitte ainult, ärikasumi kadu, äritegevuse katkemine ja ärilise teabe kadu) eest. Mõnedes riikides ei ole lubatud välistada ega piirata vastutust tegevusest tulenevate või juhuslike kahjude eest või võimalike garantiide puhul, mistõttu eelmainitud piirangud ei pruugi teie kohta kehtida.
- Olympus reserveerib kõik käesoleva juhendiga seotud õigused.

## Hoiatus

Volitamata pildistamine või autoriõigustega kaitstud materjalide kasutamine võib rikkuda vastavaid autoriõiguste kaitse seaduseid. Olympus ei võta endale mingit vastutust volitamata pildistamise, kasutuse või muude tegude eest, millega rikutakse autoriõiguste omanike õigusi.

## Autoriõiguse märkus

Kõik õigused on kaitstud. Ühtegi käesoleva kirjaliku materjali ega tarkvara osa ei tohi Olympuse eelneva kirjaliku loata reprodutseerida ega kasutada ühelgi kujul ega viisil, ei elektrooniliste ega mehaaniliste vahendite abil, sealhulgas ei tohi kasutada paljundamist, salvestamist ega muud tüüpi informatsiooni talletamise ja hankimise süsteeme. Ettevõtte ei võta endale vastutust käesolevas kirjalikus materjalis või tarkvaras sisalduva informatsiooni kasutuse ega kahjude eest, mida põhjustab siin toodud informatsiooni kasutamine. Olympus jätab endale õiguse muuta selle väljaande või tarkvara omadusi ja sisu ilma täiendavate kohustuste või eelneva etteatamise vajaduseta.



## FCC märkus

- Raadio- ja televisioonihäired
- Tootja poolt heaks kiitmata muudatused võivad tühistada selle seadme kasutamise õiguse. Käesolev seade on kontrollitud ja tunnistatud vastavaks digitaalseadmete B klassi tingimustele, vastavalt FCC määrustiku 15. osale. Käesolevad piirangud on kehtestatud piisava kaitse tagamiseks ohtlike häirete eest seadme paigaldamisel elamutesse.
- Käesolev seade genereerib, kasutab ja võib kiirata raadiosagedusega energiat ning kui seda ei paigaldata või ei kasutata vastavalt kasutusjuhendile, võib seade põhjustada häireid raadiosides.
- Sellegipoolest ei ole tagatud, et hoolika paigalduse korral häireid ei teki. Kui seade põhjustab raadio- või televisioonisignaalide vastuvõtul ohtlikke häireid, mida saab tuvastada seadet välja ja sisse lülitades, saab häireid vähendada järgmistel viisidel.
  - Reguleerige vastuvõtuantenni või paigutage see ümber.
  - Suurendage vahemaad kaamera ja vastuvõtja vahel.
  - Ühendage seade vooluvõrku vastuvõtjast erinevas seinakontaktis.
  - Võtke abi saamiseks ühendust edasimüüja või kvalifitseeritud raadio/TV-tehnikuga. Kaamera ühendamiseks USB-võimalusega lauaarvutitega (PC) tuleb kasutada ainult OLYMPUSega kaasas olevat USB-kaablit.

Seadmele tehtud mis tahes lubamatud muudatused tühistavad õiguse seadet kasutada.

## Kasutage ainult ettenähtud laetavat akut, akulaadijat ja vahelduvvooluadapterit

Soovitame tungivalt kasutada antud kaameraga ehtsat Olympuse laetavat eriakut, akulaadijat ja vahelduvvooluadapterit. Muude mitte-originaal laetavate akude, akulaadijate ja/või vahelduvvooluadapterite kasutamine võib põhjustada aku lekkimise, kuumenemise, süttimise või kahjustumise tõttu tulekahju või kehavigastuse. Olympus ei vastuta õnnetuste või kahju eest, mille põhjuseks võib olla aku, akulaadija ja/või vahelduvvooluadapteri kasutamine, mis ei kuulu Olympuse originaalitarvikute hulka.

## Põhja- ja Lõuna-Ameerika klientidele

### USA klientidele

Vastavusdeklaratsioon

Mudeli number : SP-800UZ

Kaubamärk : OLYMPUS

Vastutav osapool :  
**OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Address : 3500 Corporate  
Parkway, P.O. Box  
610, Center Valley, PA  
18034-0610, U.S.A.

Telefoninumber : 484-896-5000

Testitud vastamaks FCC-standarditele

KASUTAMISEKS KODUS VÕI KONTORIS

Käesolev seade vastab FCC määrustiku 15. osale.

Kasutamisel kehtivad kaks järgmist tingimust.

(1) Käesolev seade ei tohi põhjustada ohtlikke häireid.

(2) Seade peab vastu võtma mis tahes häire, sealhulgas häire, mis võib põhjustada soovimatut talitlust.

### Kanada klientidele

See B-klassi digitaalne aparaat vastab kõigile eeskirjas Canadian Interference-Causing Equipment Regulations esitatud nõuetele.

### OLYMPUSE ÜLEMAAILMNE PIIRATUD GARANTII – PILDINDUSTOOTED

Olympus garanteerib, et lisatud ettevõtte Olympus® pildindustoo(de)tel ja seonduvatel ettevõtte Olympus® tarvikutel (üksikult „Toode“ ning üheskoos „Tooted“) ei ole materjali-ega töötlemisvigu normaalse kasutuse ja hoolduse korral ühe (1) aasta jooksul alates ostukuupäevast.

Kui mis tahes Tootel esineb puudusi üheaastase garantiiaja kestel, peab klient puudusega Toote tagastama ükskõik millisesse Olympus teeninduskeskusesse, järgides alltoodud protseduuri (vt „MIDA TEHA, KUI HOOLDUS ON VAJALIK“).

Olympus parandab, vahetab või reguleerib puudusega Toote oma äranägemise järgi tingimusel, et Olympus järelevalve- ja käitisinspeksioon tuvastab, et (a) selline puudus on tekkinud normaalse ja õige kasutuse käigus, ning (b) Toode kuulub käesoleva piiratud garantiia alla.

Puudustega Toodete parandamine, vahetamine või reguleerimine on Olympus ainus kohustus ning kliendi ainus abinõu.

Klient vastutab ja maksab Toote transportimise eest Olympus teeninduskeskusesse.

Olympus ei kohustu teostama ennetavat

hooldust, installimist, desinstallimist ega hooldust.

Olympus jätab endale õiguse (i) kasutada garantiit ja muuks remondiks taastatud, parandatud ja/või kasutuskõlblikke osi (mis vastavad Olympus kvaliteedi tagamise standarditele) ning (ii) teha oma toodetele mis tahes sise- või väliskuju- ja/või funktsioonimuutusi ilma kohustuseta neid muutusi Toodetele lisada.

### KÄESOLEVA PIIRATUD GARANTII ALLA EI KUULU

Käesoleva piiratud garantiit alla ei kuulu ning Olympus ei anna mingit otsest, kaudset ega seadusest tulenevat garantiid allpool loetletu osas:

- (a) tooted ja tarvikud, mis ei ole toodetud Olympus poolt ja/või ei ole varustatud kaubamärgisildiga „OLYMPUS“ (Olympus poolt levitatavate teiste tootjate toodete ja tarvikute garantiitingimuste täitmine on nende toodete ja tarvikute tootjate vastutuse all vastavalt nende tootjate garantiitingimustele ja -aegadele);
- (b) mis tahes Toode, mis on lahti võetud, parandatud, muudetud või modifitseeritud muude isikute kui Olympus volitatud teenindustöötajate poolt, välja arvatud juhul, kui parandamine on toimunud Olympus kirjaliku loa alusel;
- (c) Tootele tekitatud defektid või kahjustused, mis on tingitud kulumisest, niiskusest, valest kohtlemisest, väärkasutusest, hooletusest, liivast, vedelikest, löökidest, ebaõigest hoiustamisest, ettenähtud kasutus- ja hooldusjuhiste mittetäitmisest, aku lekkimisest, kaubamärgist „OLYMPUS“ erinevate tarvikute, kulutarvikute või lisaseadmete kasutamisest või Toodete kasutamisest koos mitteühilduvate seadmetega;
- (d) tarkvaraprogrammid;
- (e) abimaterjalid ja tarbekaubad (sealhulgas (kuid mitte ainult) lambid, tint, paber, film, prindid, negatiivid, kaablid ja akud); ja/või
- (f) Toode, mis ei sisalda kehtivalt paigaldatud ja salvestatud Olympus seerianumbrit, välja arvatud mudelid, millele Olympus seerianumbreid ei paigalda ega salvesta.

VÄLJA ARVATUD EESPOOL SÄTESTATUD PIIRATUD GARANTII KORRAL, ÜTLEB OLYMPUS LAHTI KÕIGIST MUDEST TOODETESSE PUUTUVATEST OTSESTEST JA KAUDSETEST, TAHTLIKEST VÕI EELDATAVATEST VÕI MIS TAHES MÄÄRUSTES, SEADUSTES, KOMMERTS-VÕI MUUS KASUTUSES ESILEKERKIVATEST AVALDUSTEST, GARANTIIDEST JA TINGIMUSTEST, SEALHULGA (KUI MITTE AINULT) MIS TAHES GARANTIIDEST

VÕI AVALDUSTEST TOODETE (VÕI NENDE OSADE) VASTAVUSE, KESTVUSE, KUJUNDUSE, KASUTUSE VÕI SEISUKORRA VÕI TOODETE MÜÜDAVUSE VÕI NENDE SELLEKOHASE SOBIVUSE KOHTA VÕI KASUTATAVATE VÕI KAASNEVATE MIS TAHES PATENDI-, AUTORI- VÕI MUUDE OMANDIÕIGUSTE RIKKUMISE KORRAL. KUI MIS TAHES EELDATAVAD GARANTIID RAKENDUVAD KOHALDATAVA ÕIGUSE KÜSIMUSENA, ON NEED AJALISELT PIIRATUD KÄESOLEVA PIIRATUD GARANTII PIKKUSEGA.

MÕNED OSARIIGID EI PRUUGI NÕUSTUDA LAHTIÜTLUSE VÕI GARANTIIDE PIIRANGU JA/VÕI VASTUTUSE PIIRANGUGA, NII ET ÜLALTOODUD LAHTIÜTLUSED JA VÄLJAJÄTMISED EI PRUUGI RAKENDUDA. KLIENDIL VÕIB OLLA KA TEISTSUGUSEID JA/VÕI TÄIENDAVID ÕIGUSI JA ABINÕUSID, MIS ERINEVAD OSARIIGITI.

KLIENT KINNITAB JA NÕUSTUB, ET OLYMPUS EI OLE VASTUTAV KAHJUDE EEST, MIS VÕIVAD KLIENDILE TEKKIDA HILINENUD TRANSPORDI, TOOTE RIKKE, TOOTE KUJUNDUSE, -VALIKU VÕI VALMISTAMISE VÕI PILTIDE VÕI ANDMETE KÄITUSE VÕI RIKKUMISE VÕI MÕNE MUU ASJAOLU TÕTTU NING VASTUTUS KINNITATAKSE KAS LEPINGUS, ÕIGUSRIKKUMISES (SEALHULGAS HOOLETUSE JA TÄPSE TOOTEVASTUTUSE) VÕI MUUL VIISIL.

OLYMPUS EI VASTUTA MINGIL JUHUL ÕIGESI KÕRVALISE, JUHUSLIKU, KAHUDE VÕI ERIKAJUSTUSE EEST MINGIL VIISIL (SEALHULGAS KULUDE PIIRANGUKAO VÕI KASUTUSKAOTA), ÜKSKÕIK KAS OLYMPUS SAAB VÕI PEAKS OLEMA TEADLIK SELLISEST POTENTSIAALSEST KAOST VÕI KAHJUST.

Ühegi inimese, sealhulgas (kuid mitte ainult) Olympuse edasimüüjate, esindajate, müüjate või müügiagentide poolt tehtud avaldused ja garantiid, mis on vastuolulised või vastukäivad käesoleva piiratud garantii tingimustele, ei ole Olympusega seotud, välja arvatud juhul, kui need on kirja pandud ja heaks kiidetud Olympuse selleks volitatud ametniku poolt. Käesolev piiratud garantii on täielik ja välistab garantiiavaldus, mille Olympus nõustub andma Toodetele, ning see asendab kõik varasemad ja samaaegsed suulised või kirjalikud nõusolekud, kokkulepped, esildised ning teatised, mis seda temaatikat puudutavad.

Käesolev piiratud garantii on eranditult originaalkliendi eelis ning seda ei saa edasi anda ega loovutada.

## MIDA TEHA, KUI HOOLDUS ON VAJALIK

Klient peab enne Toote Olympusesse hooldusesse saatmist teisaldama kõik Tootesse salvestatud pildid või muud andmed muule pildi- või andmesalvestusmeediumile ja/või eemaldama Tootest filmi.

OLYMPUS EI VASTUTA MINGIL JUHUL TEENINDUSSE TOODUD TOOTESSE SALVESTATUD PILTIDE VÕI ANDMETE SALVESTAMISE, SÄILITAMISE VÕI HOOLDAMISE EEST EGA TEENINDUSSE TOODUD TOOTES SISALDUVA FILMI EEST, SAMUTI EI VASTUTA OLYMPUS HOOLDUSE KÄIGUS PILTIDE VÕI ANDMETE KADUMISEST VÕI RIKKUMISEST TEKINUD KAHJUDE (SEALHULGAS (KUID MITTE AINULT) OTSESTE, KAUDSETE, JUHUSLIKE, KÕRVALISTE VÕI ERIKAJUSTUSTE, KASUMIKAO VÕI KASUTUSKAO) EEST, ÜKSKÕIK KAS OLYMPUS ON VÕI PEAKS OLEMA TEADLIK SELLISEST POTENTSIAALSEST KAOST VÕI KAHJUST.

Pakkige Toode hoolikalt, kasutades piisavalt pakkematerjali, et vältida transpordikahjustusi, ning toimetage see toote müünud Olympuse volitatud edasimüüjale või saatke posti teel tähtlult ükskõik millisesse Olympuse teeninduskeskusesse.

Kui saadate Toote hooldusesse, peaks pakend sisaldama järgmist.

- 1 Ostutäht ostukuupäeva ja -kohaga.
- 2 Käesoleva piiratud garantii koopia, mis on **varustatud Toote seerianumbriga, mis vastab Tootel olevale seerianumbrile** (välja arvatud mudeli korral, millele Olympus seerianumbrit ei paigalda ega salvesta).
- 3 Probleemi üksikasjalik kirjeldus.
- 4 Võimaluse korral probleemiga seotud näidisprindid, negatiivid, digitaalsed prindid (või failid plaadil).

Kui hooldus on lõpetatud, saadetakse Toode teile posti teel ettetasutult tagasi.

## KUHU TOODE HOOLDUSEKS SAATA

Vt lähimat teeninduskeskust peatükist „ÜLEMAAILMNE GARANTII“.

## RAHVUSVAHELINE GARANTIITEENUS

Käesoleva garantii all on kasutatav rahvusvaheline garantiiteenus.

## Euroopa klientidele



„CE“ märk näitab, et antud toode vastab Euroopa ohutus-, tervise-, keskkonna- ja kliendikaitse nõuetele. „CE“ märgiga kaamerad on mõeldud müügilis Euroopas.



See sümbol [maha tõmmatud ratastega prügikast WEEE IV lisa] tähistab elektriliste ja elektrooniliste seadmete eraldi kogumist ELi riikides.

Ärge visake seda seadet olmeprahi hulka. Tootest vabanemiseks kasutage oma riigis kehtivaid tagastus- ja jäätmekogumissüsteeme.



See sümbol [maha tõmmatud ratastega prügikast 2006/66/EÜ direktiivi II lisa] tähistab akude ja patareide eraldi kogumist ELi riikides. Ärge visake akusid olmeprahi hulka.

Kasutatud akudest vabanemiseks kasutage oma riigis kehtivaid tagastus- ja jäätmekogumissüsteeme.

## Müügigarantii tingimused

- 1 Kui käesolev toode osutub defektseks riiklikult kehtestatud garantiiperioodi jooksul, kuigi seda on õigesti kasutatud (vastavalt kaasasolevale kirjale kasutus- ja hooldusjuhendile), ja see on ostetud Olympuse volitatud edasimüüjalt Olympus Europa Holding GmbH müügipiirkonnast, nagu on sätestatud veebilehel <http://www.olympus.com>, siis remonditakse või asendatakse see kaamera Olympuse valikul tasuta. Müügigarantii kasutamiseks peab ostja pöörduma defektse tootega enne riiklikult kehtestatud garantiiperioodi lõppu edasimüüja juurde, kellelt toode osteti, või üksikõik millisesse Olympuse teeninduspunkti Olympus Europa Holding GmbH müügipiirkonnas (ära toodud veebilehel <http://www.olympus.com>). Üheaastase ülemaailmse garantiiperioodi jooksul võib ostja pöörduda üksikõik millisesse Olympuse teeninduspunkti. Pidage meeles, et selliseid Olympuse teeninduspunkte ei pruugi olla kõikides riikides.
- 2 Ostja toimetab toote Olympuse edasimüüja kätte või volitatud teeninduspunkti omal vastutusel ning tasub kõik toote transportimisega seotud kulud.

## Garantii tingimused

- 1 „OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan annab üheaastase ülemaailmse garantii. Käesolev ülemaailmse kehtivusega garantiitalong tuleb enne mis tahes garantiitööde teostamist esitada Olympuse volitatud teeninduspunktile. Käesolev garantii kehtib ainult juhul, kui Olympuse teeninduspunktile esitatakse nii garantiitalong kui ka ostutõend. Pidage meeles, et käesolev garantii täiendab ja ei mõjuta tarbekaupade müüki reguleerivate riiklike õigusaktidega klientidele antud garantiioigusi.“

- 2 Käesolev garantii ei kehti järgmistel loetletud juhtudel ning ostja peab nende defektide remondi eest tasuma ka garantiiperioodi jooksul.
  - a. Valest kasutamisest tulenevad defektid (näiteks kui tehakse midagi, mida ei ole kasutusjuhendis või teistes juhendites mainitud vms)
  - b. Igasugune defekt, mis on tekkinud toote parandamisel, muutmisel, puhastamisel jne kellegi muu, kui Olympuse volitatud teenindustöötaja poolt.
  - c. Defektid või toote kahjustused transportimise, kukkumise, põrutamise vms tagajärjel pärast toote ostmist.
  - d. Tulekahju, maavärina, üleujutuse, pikselöögi, mõne muu loodusõnnetuse, keskkonnasaaste ja mittetavapäraste vooluallikate kasutamise tagajärjel tekkinud defektid või kahjustused.
  - e. Hooletu või ebaõige hoidmise (näiteks toote hoidmine kuumas ja niiskes kohas, putukatõrjevahendite, nagu naftaliini, ja muude kahjulike ainete jms läheduses), ebaõige hoolduse jms tagajärjel tekkinud defektid.
  - f. Tühjadest akudest jms põhjustatud defektid.
  - g. Defektid, mis on tekkinud liiva, pori vms sattumisel toote sisemusse.
  - h. Kui tootega koos ei esitata garantiitalongi.
  - i. Kui garantiitalongil on muudetud ostuaastat, -kuud ja -kuupäeva, kliendi nime, edasimüüja nime ja seerianumbrit.
  - j. Kui käesoleva garantiitalongiga koos ei esitata ostutõendit.
- 3 Käesolev garantii kehtib ainult sellele tootele. Garantii ei kehti muudele tarvikutele, nagu ümbris, rihm, objektiiv kate ja akud.
- 4 Olympuse vastutus vastavalt käesolevale garantiile piirduv toote parandamise või asendamisega. Olympus ei vastuta mitte mingisuguse kliendile tekitatud kahju või põhjusliku kahju või kaotuse eest, mis tuleneb toote defektisusest, eriti objektiivile või filimidele, muule osale või tarvikule tekitatud kahju või kaotuse eest, ka ei vastuta ta remondi viimiseisest või andmete kadumisest tekkinud kahju eest. See ei puuduta ülimalikke õigusakte.

## Märkused garantiihoolduse kohta

- 1 Käesolev garantii kehtib ainult juhul, kui Olympus või tema volitatud edasimüüja on garantiitalongi nõuetekohaselt täitnud või kui toote ostu tõendavad teised dokumendid. Sellepärast veenduge, et garantiitalongile oleksid märgitud teie nimi, edasimüüja nimi, seerianumber ja ostukuupäev, -kuu ja -aasta või et sellega oleks kaasas originaalarve või ostutšekk (millele on märgitud edasimüüja nimi, ostukuupäev ja toote liik). Olympusel on õigus tasuta teenusest keelduda, kui garantiitalong on täitmata või kui puudub ostutõend või kui sellel olev teave on puudulik või loetamatu.
- 2 Kuna käesolevat garantiitalongi uuesti ei väljastata, hoidke seda kindlas kohas.
- \* Palun vaadake veebilehelt <http://www.olympus.com> Olympuse volitatud teeninduspunktide rahvusvahelist nimekirja.

## Aasia klientidele

### Müügigarantii tingimused

- 1 Kui käesolev toode osutub defektseks kuni üheaastase perioodi jooksul alates toote ostukuupäevast, kuigi seda on õigesti kasutatud (vastavalt kaasasolevale kirjalikule kasutus- ja hooldusjuhendile), parandatakse see tasuta või vahetatakse Olympuse otsusel tasuta välja. Garantiipretensiooni esitamiseks peab klient viima toote ja käesoleva garantiikaardi enne ühe aastase garantiiperioodi lõppu edasimüüja kätte, kus toode osteti, või mõne teise juhendis olevas loendis toodud Olympuse volitatud teeninduspunkti ning nõudma vajalike remonttööde teostamist.
- 2 Ostja toimetab toote Olympuse edasimüüja kätte või volitatud teeninduspunkti omal vastutusel ning tasub kõik toote transportimise seotud kulud.
- 3 Käesolev garantii ei kehti järgmistel loetletud juhtudel ning ostja peab nende defektide remondi eest tasuma ka garantiiperioodi jooksul.
  - a. Valest kasutamisest tulenevad defektid (näiteks kui tehakse midagi, mida ei ole kasutusjuhendis või teistes juhendites mainitud vms)
  - b. Igasugune defekt, mis on tekkinud toote parandamisel, muutmisel, puhastamisel jne kellegi muu, kui Olympuse volitatud teenindustöötaja poolt.
  - c. Defektid või toote kahjustused transportimise, kukkumise, põrutamise vms tagajärjel pärast toote ostmist.
  - d. Tulekahju, maavärina, üleujutuse, pikslöögi, mõne muu loodusõnnetuse, keskkonnasaaste ja mittetavapäraste vooluallikate kasutamise tagajärjel tekkinud defektid või kahjustused.

- e. Hooletu või ebaõige hoidmise (näiteks toote hoidmine kuumas ja niiskes kohas, putukatorjevahendite, nagu naftaliin, ja muude kahjulike ainete jms läheduses), ebaõige hoolduse jms tagajärjel tekkinud defektid.
  - f. Tühjadest akudest jms põhjustatud defektid.
  - g. Defektid, mis on tekkinud liiva, pori vms sattumisel toote sisemusse.
  - h. Kui tootega koos ei esitata garantiitalongi.
  - i. Kui garantiitalongil on muudetud ostuaastat, -kuud ja -kuupäeva, kliendi nime, edasimüüja nime ja seerianumbrist.
  - j. Kui käesoleva garantiitalongiga koos ei esitata ostutõendit.
- 4 Käesolev garantii kehtib ainult sellele tootele. Garantii ei kehti muudele tarvikutele, nagu ümbris, rihm, objektiiv kate ja akud.
  - 5 Olympuse vastutus vastavalt käesolevale garantiile piirneb toote parandamise või asendamise ja Olympus ei vastuta mitte mingisuguse kliendile tekitatud kaudse või põhjusliku kahju või kaotuse eest, mis tuleneb toote defektsusest, eriti objektiivile või filimidele, muule osale või tarvikule tekitatud kahju või kaotuse eest, ka ei vastuta ta remondi viibimisest või andmete kadumisest tekkinud kahju eest.

### Märkused:

- 1 Käesolev garantii ei vähenda kliendi seaduslikke õigusi vaid on neile täienduseks.
- 2 Kui teil on seoses käesoleva garantiiga päringuid, helistage omal valikul ükskõik millisesse juhendis toodud Olympuse volitatud teeninduspunkti.

### Märkused garantiihoolduse kohta

- 1 Käesolev garantii on kehtiv ainult juhul, kui garantiitalong on Olympuse või edasimüüja juures korralikult ära täidetud. Veenduge, et teie nimi, edasimüüja nimi, seerianumber ning ostu aasta, kuu ja kuupäev oleksid ära täidetud.
- 2 Kuna käesolevat garantiitalongi uuesti ei väljastata, hoidke seda kindlas kohas.
- 3 Kõik toote parandamissoovid, mis on esitatud kliendi poolt toote ostukohaga samas riigis, kuuluvad selle riigi Olympuse edasimüüja välja antud garantiitingimuste alla. Kohtades, kus Olympuse edasimüüja ei ole väljastanud eraldi garantiikaarti või kus klient ei ole toote ostukohaga samas riigis, rakenduvad antud ülemaailmse garantii tingimused.
- 4 Antud garantii kehtib ülemaailmselt kõikjal, kus see on rakendatav. Antud garantiit toodud Olympuse volitatud teeninduspunktid täidavad seda meeleldi.
- \* Volitatud rahvusvahelise Olympuse teenindusvõrgu loendi leiate juures olevast lisast.

## Vastutusest loobumine

Olympus ei anna mingeid tagatisi ega garantiisid, ei otsesõnu ega vihjamisi, käesolevate kirjalike materjalide või tarkvara sisu osas ning ei ole ühelgi juhul vastutav võimalike kaubanduslike garantiide või kaubandusliku sobivuse või käesoleva kirjaliku materjali või tarkvara kasutamisest või oskamatus kasutamises tingitud põhjuslike, juhuslike või kaudsete kahjude (sealhulgas, kuid mitte ainult, ärikasumi kadu, äritegevuse katkemine ja ärilise teabe kadu) eest. Mõnedes riikides ei ole lubatud välistada ega piirata vastutust tegevusest tulenevate või juhuslike kahjude eest, mistõttu eelmainitud piirangud ei pruugi teie kohta kehtida.

## Kaubamärgid

- IBM on ettevõtte International Business Machines Corporation poolt registreeritud kaubamärk.
- Microsoft ja Windows on ettevõtte Microsoft Corporation poolt registreeritud kaubamärgid.
- Macintosh on ettevõtte Apple Inc. kaubamärk.
- SDHC logo on kaubamärk.
- Kõik teised ettevõtete ja toodete nimed on registreeritud kaubamärgid ja/või nende omanike kaubamärgid.
- Käesolevas juhendis viidatud kaamerate failisüsteemide standardid on „Kaamera failisüsteemi/DCF disainieeskirja (Design Rule for Camera File System/DCF)“ standardid, mille näeb ette Jaapani Elektroonika ja Informatsioonitehnoloogia Tööstuste Assotsiatsioon (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

## TEHNILISED ANDMED

### Kaamera

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>Toote tüüp</b>                 | : Digitaalkaamera (pildistamiseks ja kuvamiseks)  |
| <b>Salvestussüsteem</b>           |   |
| <b>Pildid</b>                     | : Digitaalne salvestus JPEG-vormingus (vastavalt kaamerate failisüsteemide disainieeskirjadele (DCF)) |
| <b>Kehtivad standardid</b>        | : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge                   |
| <b>Heli piltide juurde</b>        | : Lainevorming  |
| <b>Videoklipp</b>                 | : MPEG-4AVC/H.264   |
| <b>Mälu</b>                       | : Sisemälu<br>SD mälukaart<br>SDHC mälukaart  |
| <b>Efektiivsete pikslite arv</b>  | : 14 000 000 pikslit  |
| <b>Sensor</b>                     | : 1/2,33" CCD (primaarvärvi filter)   |
| <b>Objektiiv</b>                  | : Olympuse objektiiv 4,9 kuni 147,0 mm, f2.8 kuni 5.6<br>(võrdub 28 kuni 840 mm-ga 35 mm kaameral)    |
| <b>Möötmisüsteem</b>              | : Digitaalne ESP mõõtmise, punktmõõtmise süsteem  |
| <b>Säriaeg</b>                    | : 1/2 kuni 1/2000 s   |
| <b>Pildistamiskaugus</b>          | : 0,1 m kuni ∞ (W), 1,8 m kuni ∞ (T) (normaal/makrorežiim)<br>0,01 m kuni ∞ (supermakrorežiim)        |
| <b>Ekraan</b>                     | : värviline 3,0" TFT värviline vedelkristallekraan, 230 000 punkti                                    |
| <b>Ühendus</b>                    | : Harupistik (DC-IN pistik, USB-pistik, A/V OUT pistik)/<br>HDMI-mikropistik (tüüp D)                 |
| <b>Automaatne kalendrisüsteem</b> | : 2000 kuni 2099  |
| <b>Töökeskkond</b>                |   |
| <b>Temperatuur</b>                | : 0 °C kuni 40 °C (töötamisel)/<br>-20 °C kuni 60 °C (hoiustamisel)                                   |
| <b>Niiskus</b>                    | : 30% kuni 90% (töötamisel)/10% kuni 90% (hoiustamisel)   |
| <b>Toide</b>                      | : Üks Olympuse liitumioonaku (LI-50B) või eraldi müügil olev vahelduvvooluadapter                     |
| <b>Möötmed</b>                    | : 107,3 mm (L) × 73,4 mm (K) × 84,7 mm (S)<br>(v.a. eenduvad osad)                                    |
| <b>Kaal</b>                       | : 418 g (koos aku ja kaardiga)  |

## Liitiumioonaku (LI-50B)

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Toote tüüp</b>      | : Taaslaetav liitiumioonaku   |
| <b>Mudeli nr</b>       | : LI-50BA/LI-50BB   |
| <b>Standardpinge</b>   | : DC 3,7 V  |
| <b>Standardvõimsus</b> | : 925 mAh   |
| <b>Aku eluiga</b>      | : Umbes 300 täislaadimist (erineb sõltuvalt kasutusest)   |
| <b>Töökeskkond</b>     |   |
| <b>Temperatuur</b>     | : 0 °C kuni 40 °C (laadimisel)/<br>–10 °C kuni 60 °C (kasutamisel)/<br>–10 °C kuni 35 °C (hoiustamisel) |
| <b>Mõõtmed</b>         | : 34,4 mm (L) × 40,0 mm (K) × 7,0 mm (S)  |
| <b>Kaal</b>            | : Umbes 20 g  |

## USB-vahelduvvooluadapter (F-2AC)

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Mudeli nr</b>    | : F-2AC-1A/F-2AC-2A/F-2AC-1B/F-2AC-2B   |
| <b>Energiatarve</b> | : Vahelduvvool 100 kuni 240 V (50/60 Hz)  |
| <b>Väljund</b>      | : Alalisvool 5 V, 500 mA  |
| <b>Töökeskkond</b>  |   |
| <b>Temperatuur</b>  | : 0 °C kuni 40 °C (töötamisel)/<br>–20 °C kuni 60 °C (hoiustamisel)                                   |
| <b>Mõõtmed</b>      | : 50,0 mm (L) × 54,0 mm (K) × 22,0 mm (S)   |
| <b>Kaal</b>         | : Umbes 46,0 g (F-2AC-1A)/Umbes 42,0 g (F-2AC-2A)/<br>Umbes 44,0 g (F-2AC-1B)/Umbes 40,0 g (F-2AC-2B) |

Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamata.

HDMI, HDMI logo ja High-Definition Multimedia Interface on HDMI Licensing LLC kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE





<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Hoone: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Saksamaa  
Telefon: +49 40–23 77 3-0/Faks: +49 40–23 07 61  
Kauba vastuvõtt: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Saksamaa  
Kirjad: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Saksamaa

### **Euroopa tehniline klienditugi:**

Palun külastage meie kodulehekülge <http://www.olympus-europa.com>

või helistage meie TASUTA TELEFONINUMBRIL\*: **00800–67 10 83 00**

kehtib Austrias, Belgias, Taanis, Soomes, Prantsusmaal, Saksamaal, Luksemburgis, Hollandis, Norras, Portugalis, Hispaanias, Rootsis, Šveitsis, Ühendkuningriigis.

\* Palun arvestage sellega, et mõned (mobiil-)telefonioperaatorid ja teenusepakkujad ei luba juurdepääsu +800 numbritele või nõuavad selleks lisaprefiksi olemasolu.

Helistades teistest Euroopa Liidu riikidest ja juhul kui ülaloodud numbril ühendust ei saa, on võimalus meiega ühendust võtta alljärgnevatel numbritel.

TASULISED NUMBRID: **+49 180 5–67 10 83** või **+49 40–237 73 48 99**

Meie tehniline tugi on saadaval kell 9.00–18.00 Kesk-Euroopa aja järgi (esmaspäevast reedeni).

**Estonia:** [www.olympus.ee](http://www.olympus.ee)  
[info@olympus.ee](mailto:info@olympus.ee)